





Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 28 de octubre de 2001 - Año 15 - Nº 4646
Precio de este ejemplar: $2,50 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $35
Opcional Revista con CD Juan Gelman: $6

CIERTO

La historia les llegó el viernes por correo electrónico a casi todos los diputados y senadores menemistas. Cuenta que un periodista logra entrevistar a Osama bin Laden.

–Señor Bin Laden, ¿es cierto que usted estuvo detrás del atentado contra la AMIA, en Buenos Aires?

–Sí, debo reconocer que es cierto.

–¿Es verdad que también planificó los ataques contra las embajadas norteamericanas en Africa?

–La verdad, sí.

–Y hay muchas sospechas sobre su participación en el atentado contra el barco norteamericano "USS Cole" en el que murieron 17 marines.

–Yo alenté esa operación.

–Todo el mundo dice que usted fue el que ejecutó los ataques contra las Torres Gemelas y el Pentágono el 11 de septiembre.

–Sí, fueron golpes magistrales. Yo planifiqué todo.

–Por último, señor Bin Laden, ¿es cierta su relación con Carlos Menem?

–Aaaaaaaaah, nooooooooo... ¡No me meta en quilombos!

EXCLUSIVO: El proyecto de privatización del PAMI que impulsa Barrionuevo y estudia el Gobierno propone el cese de seis mil empleados y su pase a la estructura de las clínicas. Pero por diferencias internas en el gabinete, el Presidente no lo incorporaría al paquete que anunciará el lunes o el martes

Páginas/2

EL ÚLTIMO BOTÍN

PAMI

◆ **Paquete duro, envuelto para regalo,** *por Julio Nudler*

Fotomontaje: Alejandro Elías

Los métodos para el combate contra los terroristas

EE.UU. ya discute la tortura

Páginas/22/23

8 Preguntas de moda, *por Mario Wainfeld*

REPORTAJES

- **Mary Robinson:** *"Garzón es un pionero"*
- **Juan José Alvarez:** *"No más menores en las comisarías"*
- **Gastón Pauls:** *"El Martín Fierro es vergonzoso"*
- **Vitale y Baglietto:** *"No hablamos del hambre que no sentimos"*

Páginas/17/18/34 y 36

14 Ser judío, *por Horacio Verbitsky*

Ciro Bustos, detenido con Debray, dialoga con Bonasso

¿Quién traicionó al Che?

Páginas/20/21

40 Perplejidades, *por Juan Gelman*

Marcelo Espinosa



Luis Barrionuevo. Detrás, el asesinado José Ignacio Rucci. La propuesta fue presentada por Roberto Romano, su prestador más afín.

EL PROYECTO DE LOS PRESTADORES QUE APOYA BARRIONUEVO

Privaticen PAMÍ

Por Martín Granovsky

La presentación es francamente atractiva. Sostiene que "reduce el gasto mensual de PAMI a unos 170 millones de pesos aproximadamente, no genera desempleos ni despidos, origina seis mil puestos de trabajo en el sector privado y traslada la carga administrativa a los nuevos contratos de riesgo". Así es el proyecto de privatizar el PAMI, que por supuesto no aparece de ese modo en el documento al que tuvo acceso exclusivo *Página/12*. Fue elaborado por los prestadores afines al senador electo Luis Barrionuevo y lo estudia el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo.

Quien acercó el proyecto al Gobierno fue Roberto Romano, de Lanús, a quien en el PAMI conocen amistosamente como "Erreerre". Romano nuclea a un grupo de prestadores de la obra social de los jubilados con gran peso en el conurbano bonaerense y un peso menor en la Capital Federal. Expertos del PAMI consultados por **Página/12** calcularon que agrupa a prestadores que atienden la salud de alrededor de la mitad de los beneficiarios de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires.

El apodo no es lo único que hace famoso a "Erreerre" dentro de la obra social que, cuando estaba dentro del presupuesto nacional, figuraba entre las cuatro partidas más importantes del país junto al Estado central, la provincia de Buenos Aires y la Capital Federal. Romano es quien expresa mejor que nadie los deseos de Barrionuevo, quien en estos días se proyectó en dos planos. Por un lado decidió encarnar él mismo la jefatura de la Unión de Trabajadores Gastronómicos de la República Argentina, su sindicato de siempre. Por otro obtuvo la banca por la minoría para el Senado nacional desde el distrito catamarqueño, desplazando nada menos que al clan Saadi en la conducción del PJ local. Si su estrategia no cambia, el ex "recontraalcahuete" de Carlos Menem pondrá todo su aparato sindical y político al servicio del peronismo bonaerense. Y, mientras tanto, es bueno ocuparse un poco de la salud pública, un sector donde Barrionuevo tiene importantes intereses. O sea: la salud, cuyo funcionamiento conoce a través de la matriz de los Gordos de la CGT, le interesa, quizás con el mismo nivel de preocupación que algunos dirigentes radicales como el ex ministro del Interior Enrique Nosiglia, de quien *Luisito* es un gran amigo.

Por el lado del Gobierno, el área encargada de recibir al prestador favorito de Barrionuevo fue la Jefatura de Gabinete. La movida tuvo sus costos internos, porque dos funcionarios se sintieron heridos en su orgullo por Colombo. Uno, el interventor normalizador del PAMI, Raúl Pistorio. Otro, el ministro de Salud, Héctor Lombardo.

Los redactores del *paper* sabían no sólo cuál era el mejor destinatario –Colombo encabeza la ejecución de las restricciones de presupuesto a que obliga el Déficit Cero– sino el mejor tipo de argumento en esta época. Si el Gobierno está obsesionado por la caja, hablemos de caja. Entonces, el diagnóstico que sigue aparece como algo natural:

◆ El PAMI está desfinanciado por "la cronicidad de los déficits recurrentes que han aumentado su stock de deuda".

◆ El bache financiero se tradujo en mayores deudas, y mayores tasas, y también fue descargado en "los profesionales e instituciones", es decir en los que presentan el proyecto.

◆ La situación, hoy, es insostenible por la decisión de los prestadores de cortar el crédito al PAMI.

Este diario tuvo acceso al documento presentado a la Jefatura de Gabinete que propone el cese de seis mil empleados del PAMI bajo la forma de una supuesta transferencia a las clínicas particulares y sugiere aumentar la gestión privada en la atención de los jubilados.

Cuando deja el capítulo del dinero, el documento que estudia el Gobierno puntualiza también la "ausencia de políticas consistentes", los "tabicamientos institucionales" dentro del PAMI, los "compartimientos estancos", una estructura burocratizada y la heterogeneidad de los contratos.

Pero afortunadamente "los problemas mencionados tienen solución", dice el texto. "La clave es reducir el personal sin despedirlo mediante su transferencia a las redes de prestadores privados, quienes pagarán sus sueldos a partir de la propia cápita obtenida", indica. Para que la idea no aparezca como una limosna demasiado grande (haría desconfiar a SimónTemplar), los prestadores de "Erreerre" explican qué compensación recibirán. Una vía es la ampliación del volumen del negocio, "con la concentración de las prestaciones de las entidades representativas que procederán a categorizar y a jerarquizar a los prestadores que aseguren mayor calidad". Otra vía es "la previsibilidad" que da el contrato a largo plazo".

La llave de la privatización disimulada serán los "convenios tercerizados con redes de prestadores". Para decirlo en palabras del documento que entregó Romano: "La idea es avanzar hacia un sistema de entidades promotoras de la atención médica y la salud donde el Estado transfiere fondos y los privados hacen el resto, bajo un estricto sistema de controlar y fiscalización de calidad y cantidad".

"El atractivo de la propuesta –resume el papel– radica en que es simple, baja el gasto público, reduce programadamente el stock de deuda del Instituto, avanza en la privatización de la gestión, desburocratiza PAMI, elimina intermediarios sin capacidad instalada", y siguen las ventajas.

Con un Gobierno tan preocupado por sorprender nunca se sabe, pero parece difícil que los cambios drásticos en la estructura del PAMI integren el paquete que será anunciado –quizás, es una posibilidad, no lo descarte– los próximos días. La demora responde a distintos motivos.

Una parte de la Administración De la Rúa teme lanzar una reforma de la obra social de los jubilados ante la escasez de apoyo político y la soledad política en el Congreso. Paradójicamente, el empeoramiento de las condiciones políticas, y sobre todo financieras, podría estimular a que los más fiscalistas del Gobierno aceleren su presión para privatizar el PAMI.

Ninguno de los funcionarios importantes del Gobierno tanteó seriamente a los gobernadores peronistas.

Y las diferencias internas en el gabinete, que se suman a las críticas de "puenteo", obstaculizan aún más la marcha hacia la privatización del último instrumento de política estatal con que cuenta el Estado.

El personal, a la mitad

Por M. G.

La propuesta de los prestadores más próximos a Luis Barrionuevo da como primera medida que "se debe proceder a la reducción del personal en un 50 por ciento (aproximadamente seis mil empleados), lo que equivale a un ahorro de $ 11.800.000 pesos mensuales o lo que es equivalente sobre una base mensual presupuestada de 200 millones a una disminución del 6 por ciento en el gasto".

Según el texto, "el total de la nueva erogación por todo concepto que los integrantes de las redes tuvieren a partir de esta absorción de empleados de PAMI, se descontará de las contribuciones y aportes correspondientes al total de lo que debe abonar el prestador adherido a la red. De esta forma –afirma– el PAMI reduciría uno de sus gastos, y cada prestador integrante de la Red únicamente no aportaría por el costo que ocasione ese empleado".

El documento se preocupa por aclarar que el pase de los empleados a la actividad privada no es un despido de personal, pero ofrece escasas pistas de la situación jurídica futura.

Este proyecto se conoce justo cuando Appamia, el gremio de los profesionales de la salud del PAMI, acaba de denunciar que "es absolutamente insostenible solventar los gastos fijos mínimos que hacen al funcionamiento de los consultorios, llegándose, en algunos casos, a la intimación de desalojo".

Puiggrós vs. Cavallo

La secretaria de Ciencia y Tecnología, la frepasista Adriana Puiggrós, responsabilizó a Domingo Cavallo de poner "al borde del colapso" los acuerdos firmados con Brasil en materia científico-tecnológica. Puiggrós subrayó que al atacar "de manera irresponsable a nuestro principal socio", Cavallo puso además en riesgo los acuerdos que la secretaría mantiene con la Unión Europea que "quedarían dañados" debido a que su confianza en nuestro país se "apoya estratégicamente en un pleno funcionamiento del Mercosur".

Beliz pide cambios

El titular de Nueva Dirigencia, Gustavo Beliz, dijo que el presidente Fernando de la Rúa "tiene que remover ya mismo a todo su gabinete" y convocar a "un gobierno de reconstrucción nacional con integración de todos los sectores sociales". Durante un seminario organizado en Mendoza, Beliz sostuvo que "la respuesta de De la Rúa al voto en blanco es la de un gobierno en blanco, sin iniciativas para reactivar la economía y transparentar la política".

Reunión del radicalismo

El Comité Federal del radicalismo, encabezado por Raúl Alfonsín, debatirá el martes la relación del partido con el gobierno nacional y fijará posición frente a las medidas que anunciará el Ejecutivo posiblemente ese mismo día, después de que sus principales dirigentes reclamaran esta semana un "cambio de rumbo".

Paro de la Conadu

La Federación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu) resolvió ayer convocar a un paro nacional para el miércoles 31 de octubre, con una concentración frente al Congreso Nacional a partir de las 12. Los asistentes al Congreso de la Conadu aprobaron un petitorio en el que exigen, entre otras medidas, la derogación de la ley de déficit cero y de las Facultades Extraordinarias concedidas por el Congreso al Ejecutivo.

Moyano: no a otro Cavallo

La CGT que encabeza Hugo Moyano cuestionó duramente la decisión de ascender como camarista federal al juez Gabriel Cavallo y calificó esa decisión como una "maniobra de encubrimiento e impunidad", al recordar que ese magistrado, entre otras causas, investiga las coimas en el Senado. La central obrera consideró que la designación apunta a que se "cierre" la investigación por los sobornos pagados a los senadores para aprobar la reforma laboral.

Ni siquiera la ayuda de Antonio alcanzó para anunciar las medidas

Por José Natanson

El Gobierno decidió postergar para mañana o pasado el anuncio de las medidas económicas y de los cambios en el Gabinete. Aún faltaban definir cuestiones de fondo en el paquete.

"Quiero un discurso fuerte, pero no de consignas sino de medidas. Bien concreto", definió Fernando de la Rúa a su hijo Antonio. Fue ayer, en Olivos, antes de que comenzaran a desfilar, uno a uno, los funcionarios que se acercaban con las propuestas de cada área. De la Rúa los escuchaba, atento y hermético, y anotaba los puntos centrales en un cuaderno. Después le pasaba la síntesis a su hijo, que se encargaba de darle formato discursivo en su notebook. Aunque la idea original era formular el anuncio hoy, anoche el vocero Juan Pablo Baylac informó a este diario que se posponía para principios de la semana. Alegó razones técnicas, pero lo cierto es que el Gobierno tiene demasiados asuntos sin resolver, lo que le impide definir de una vez el conjunto de medidas.

La escena se repitió durante toda la jornada. Por ejemplo, cerca del mediodía llegó la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, junto al secretario de Empleo y PYMES, Enrique Martínez. Llevaban una carpeta con las propuestas elaboradas en la cartera. Entre ellas, el beneficio universal de 150 pesos para los jefes de hogar desocupados. La iniciativa –un replanteo general de la política asistencial de Gobierno que apunta a acabar con las prácticas clientelistas– constituye la medida social más fuerte y es, por lo tanto, una de las claves del paquete.

De a poco fueron llegando los demás. En diferentes salas, casi todo el Gabinete conversaba y debatía las distintas iniciativas, mientras aguardaban a que el Presidente los recibiera de a uno. El más esperado, Domingo Cavallo, llegó a la tardecita, después de trabajar junto a sus colaboradores durante todo el día en el Ministerio de Economía.

> **Radial:** ***En diferentes salas, casi todo el Gabinete debatía las distintas iniciativas, mientras aguardaban a que el Presidente los recibiera de a uno.***

Mientras Cavallo y De la Rúa conversaban a solas, el ministro del Interior, Ramón Mestre, y el jefe de Gabinete, Crhystian Colombo, fatigaban los teléfonos intentando recomponer las negociaciones con los gobernadores, aunque ya no planeaban una gran reunión sino que las provincias firmen una por una. Cerca, el secretario general de la Presidencia, Nicolás Gallo, recibía un llamado de Legal y Técnica en el que le avisaban que el decreto de creación del Ministerio de Turismo estaba listo.

En una sala contigua, el jefe de Diputados, Rafael Pascual, analizaba la viabilidad política de los proyectos que requerirán la aprobación del Congreso. "Las cosas no están fáciles, pero mejor ahora que después del 10 de diciembre", repetía Pascual cada vez que un ministro lo consultaba sobre la posibilidad de que una iniciativa se transforme en ley.

El objetivo era apurar al máximo los tiempos para que hoy, antes de la temida apertura de los mercados, el Presidente presentara en un mensaje al país el conjunto de iniciativas. Sin embargo, anoche Baylac informó que el anuncio se postergaba una vez más. La explicación oficial: el paquete contiene una gran cantidad de resoluciones y decretos que aún no están técnicamente listos. Como también hay algunas que deben pasar por el Congreso, De la Rúa decidió consultar mínimamente a los autoridades legislativas. Además, la fusión de estructuras crea problemas de competencia entre los ministerios, lo que demoró aún más las cosas.

Más allá de las explicaciones oficiales, es innegable que todavía falta definir una serie de cuestiones claves, sin las cuales no tendría sentido formular un anuncio. El capítulo financiero, por ejemplo, es uno de los aspectos más importantes, y no puede resolverse hasta que no se llegue a un acuerdo con los gobernadores, los bancos y las AFJP, que aún está lejos de lograrse (ver página 5).

Pero los problemas no son sólo técnicos. También hay dudas en cuestiones bien de fondo. El Mercosur es quizá la más importante: el viernes, en una conferencia de prensa mañanera y sorpresiva, Cavallo atacó duramente a Brasil por la devaluación del real. Aunque ayer, aconsejado por Adalberto Rodríguez Giavarini, el Presidente emitió un comunicado reafirmando el Mercosur, el asunto está lejos de solucionarse (ver aparte). "Todavía no tenemos una política definida", se quejaba un funcionario en Olivos.

La relación con los gobernadores también divide al Gabinete: tres hombres cercanos a De la Rúa –Colombo, Pascual y Mestre– están convencidos de que antes de presentar en público las medidas es necesario buscar un marco de acuerdo que sustente políticamente el paquete. "Si no, cualquier anuncio se diluye en cuestión de días", explican. Otros, en cambio, creen que ya es hora de apurar las cosas. Entre ellos Bullrich, que evalúa como de "puro desgaste" las dos semanas de frustradas negociaciones con los gobernadores.

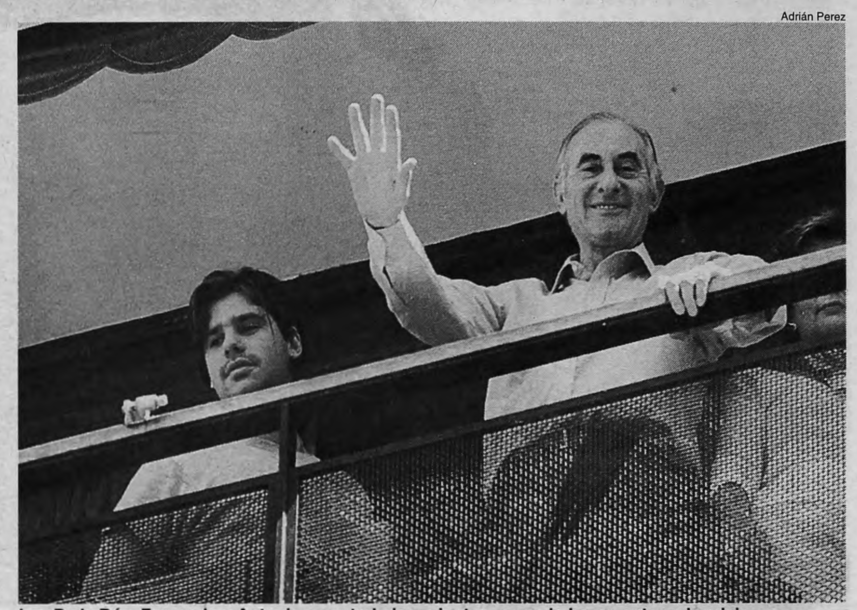
> **Congreso:** ***"Las cosas no están fáciles, pero mejor ahora que después del 10 de diciembre", repetía Pascual sobre las chances de aprobar alguna ley.***

Hay otros temas que también aguardan una definición, como la relación del Gobierno con el gremialismo: Bullrich ha encarado una estrategia de "dialogar sin concesión" con los sindicalistas, lo que generó cuestionamientos de Colombo, que recomienda pactar una suerte de paz social con los capos cegetistas. El PAMI es otra de las cuestiones pendientes: el tironeo entre Héctor Lombardo, de un lado, y quienes impulsan su privatización (ver página 2), del otro, se mantiene vivo.

En cualquier caso, la obsesión de De la Rúa por cerrar hasta los más mínimos detalles hizo que el Gobierno pospusiera los anuncios que se aguardan desde hace dos semanas. Ya apuró algunos movimientos, como la designación de Daniel Sartor –un ex puntero rionegrino con un curriculum plagado de denuncias– en Desarrollo Social. Sin embargo, de la definición de todas estas cuestiones depende no sólo la configuración final de las medidas sino también los cambios de Gabinete. Un ejemplo: la permanencia de Bullrich al frente del Ministerio de Trabajo, por ejemplo, está atada a la decisión de estratégica de ceder o no ante los gremios.

Recién cuando De la Rúa resuelva esta larga serie de interrogantes podrá realizar el anuncio. A pesar de tanta indefinición, algunas –pocas– cosas están claras. En primer lugar, en el Gobierno juran que, aunque incluiría recortes importantes, no se trata de pura ortodoxia. Pero, además, en Olivos agregaban ayer un dato político central. "Cavallo ya lanzó tres planes y no tuvo éxito. El va a ser un ejecutor, como cualquier otro ministro, pero éste va a ser un programa de De la Rúa", aseguraba anoche un integrante del entorno presidencial, confiado que –esta vez, por favor, sí– el paquete le permita al Gobierno recuperarse de dos años de puro bajón.

Adrián Perez



Los De la Rúa, Fernando y Antonio, ayer trabajaron juntos, como lo hacen ante cada crisis.
Colombo y Mestre fatigaban sus celulares tratando de convencer, uno a uno, a los gobernadores.

A emparchar el Mercosur

El viernes, Domingo Cavallo atacó duramente a Brasil, país con el que, dijo, no se puede trabajar por sus constantes devaluaciones. La sorpresiva declaración impulsó a las autoridades brasileñas a interrumpir las negociaciones que venían manteniendo con la Argentina para establecer mecanismos de salvaguarda. Ayer, Fernando de la Rúa desautorizó directamente a su ministro de Economía. "El Mercosur sigue siendo una política de Estado, una prioridad, una cuestión de Estado", señaló el Presidente a través de un comunicado difundido en Olivos. Para el Presidente, las diferencias entre los dos países son "tensiones que se resuelven negociando y así continuaremos, ya que el proceso de integración es el objetivo irrenunciable de ambos países. El Mercosur cuenta en la actualidad con una reconocida importancia estratégica para sus miembros y asociados al bloque, para toda la región, el hemisferio y el resto del mundo. Es un activo que, por nuestro interés nacional, vamos defender y perfeccionar en aquellos puntos que hoy exhiben diferencias o problemas", concluyó.

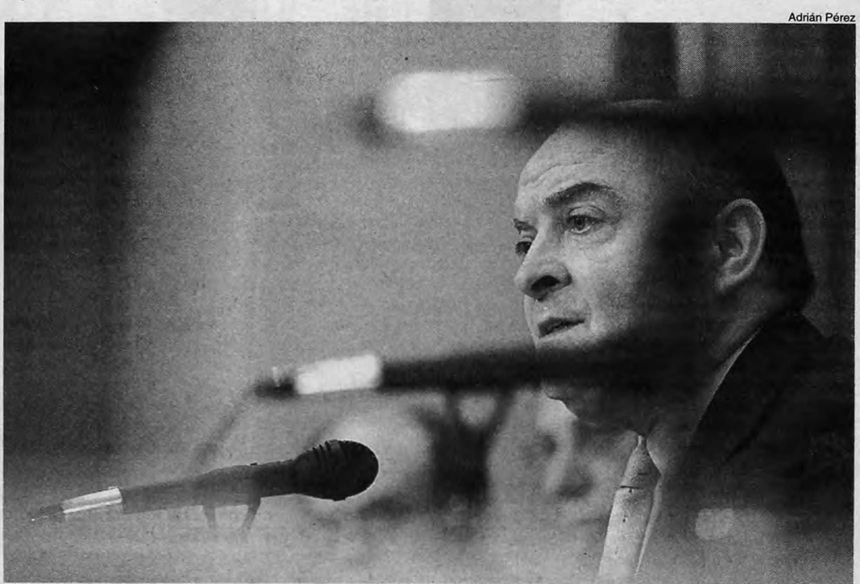
TOQUES SOCIALES Y REACTIVANTES ENTRE UN ROSARIO DE MAS AJUSTES

Paquete duro, envuelto para regalo

Por Julio Nudler

Mientras busca salvar como sea el plan de déficit cero, el Gobierno retoca desordenadamente un conjunto de medidas con apariencia de simpáticas para disimular el verdadero contenido.

Adrián Pérez



Domingo Cavallo, ministro de Economía, en lucha desesperada por dar vuelta la historia.
Los economistas creen que la amenaza de Standard & Poor's no conseguirá detenerlo.

La definitiva eliminación del régimen previsional de reparto, con disolución de la ANSeS y entrega a las AFJP del manejo de todo el negocio jubilatorio es el componente más detonante del paquete de nuevas medidas que tiene intenciones de anunciar esta semana el Gobierno. Esta novedad sería más atemorizante que una encomienda colmada de esporas de ántrax. Si la iniciativa vence las resistencias que aún se le oponen, el Tesoro debería emitir un gigantesco bono a muy largo plazo –se habla de 30 años–, destinado a las Administradoras. El papel estaría diseñado de tal modo que sus servicios y amortizaciones calzarían exactamente con los pagos que, a partir de este momento, deberían efectuarles las AFJP a todos los jubilados. Los grandes bancos internacionales que se han alzado con el control del circuito previsional privado en el país se quitarían de encima al Estado como competidor del sistema de capitalización, pero además agrandarían notablemente su negocio porque se multiplicaría el monto de los seguros de retiro y las rentas vitalicias que aseguradoras pertenecientes a esos mismos holdings bancarios les venderán a los trabajadores en el momento en que éstos pasen de la vida laboral activa a la pasiva. Más allá de los problemas que encontraría el gobierno de Fernando de la Rúa para colar esta nueva reforma por el Parlamento, los objetores de la propuesta indican que implicaría un salto colosal en la deuda pública documentada, empeorando así los malos cocientes que muestra el país. Aunque el pago a los jubilados es una obligación que ya tiene el Estado y se entiende hacia el futuro, ella pasaría a estar instrumentada en un documento, con lo que podría ser sumada a la contenida en bonos o letras.

La universalización de las asignaciones familiares será presentada, por su parte, dentro del capítulo de medidas sociales, aunque según algunos cálculos permitiría ahorrar unos $ 350 millones al año, con lo que satisfaría al mismo tiempo un objetivo de ajuste fiscal. La idea es que este haber tenga por destinatarios a todos los niños, independientemente de la situación laboral de sus padres. No importará, por tanto, si tienen o no empleo, o si trabajan en blanco o en negro. De acuerdo con el diseño original, la ANSeS debería encargarse de pagarles el haber a todas las familias con hijos. Este sistema implicaría la desaparición del subsidio por cónyuge.

> **Jubilados:** ***Quieren incluir en el paquete la entrega de todo el negocio jubilatorio a las AFJP, que se encargarían de todas las funciones de la ANSeS.***

Otra de las medidas con un aspecto de redistribucionismo social y otro de torniquete fiscal consistiría en la eliminación de los Planes Trabajar, y su remplazo por una tarjeta de débito, cargada con 150 pesos cada mes, que se entregaría a los indigentes para que éstos puedan consumir en todos los comercios que adhieran. Es obvio que este mecanismo funcionará en la medida en que Hacienda deposite los fondos sin demoras ni faltantes. Calculan que, en el pasaje de un sistema a otro, el Tesoro se quedará con unos $ 150 millones anuales.

En otro sentido, con las tarjetas se procura suprimir la fuente de financiación –por modesta que sea– de los movimientos piqueteros, ya que aquellas darán acceso a cualquier producto barato que pueda descubrirse en una góndola pero nunca a dinero. Por otro lado, los portadores de estas tarjetas tendrían opción a medicamentos cedidos gratuitamente por los laboratorios. Estos vienen discutiendo desde hace meses la donación de remedios para los carecientes.

La filantrópica idea surgió como un operativo de imagen, para contrarrestar las crecientes críticas por los altísimos precios de las medicinas en la Argentina, grave problema frente al cual el Gobierno de la Alianza no encaró acción alguna. Ahora bien; precisamente por sus precios, los remedios resultan inalcanzables para los pobres, por lo que al entregar gratuitamente para esos destinatarios cantidades limitadas y de ciertas especialidades de valores relativamente bajos, los laboratorios no sacrificarán ventas. A su vez, los funcionarios tendrán algo positivo que anunciar en la materia, sin necesidad de enfrentarse con los poderosos *lobbies* farmacéuticos.

Entre los anuncios simpáticos del *pacote* figurará una reducción en la alícuota del IVA para quienes compren con tarjeta. En ese caso, la tasa bajaría de 21 a 18 por ciento, aunque es posible que la quita se estire a cinco puntos para volverla más efectiva como estímulo para los consumidores. Se supone que el erario no perderá ingresos porque el uso de la tarjeta en lugar de efectivo disminuirá la evasión tributaria.

También podrá resultar grato que el BCRA ofrezca a los bancos fondos al 6 por ciento anual para que se los represten a pymes. Pero el problema de estas líneas es siempre que el riesgo crediticio de cada operación debe ser asumido por la banca, por lo que la real utilización de los fondos pasa a depender de la predisposición de los banqueros, y de la medida en que éstos juzguen dignas de crédito a las pequeñas y medianas empresas que integran su clientela.

> **Ajuste:** ***Cada una de las medidas de política social tendrá un costado de ajuste fiscal, permitiéndole a Hacienda dedicar menos fondos que antes.***

En el plano de las fantasías, también se insistirá con el lanzamiento de un fondo para la financiación de obras de infraestructura, útiles tanto para subsanar algunas manifiestas carencias –las actuales inundaciones son un dramático ejemplo de éstas– como para intentar que la tasa de desempleo no cruce muy pronto, marcha arriba, el listón del 20 por ciento. Pero el remanido Fondo de Infraestructura, que se remonta a los tiempos de Nicolás Gallo en esa cartera, sigue siendo una caja vacía.

Por un lado, se promete llenarla con los "ahorros fiscales" que generarán otras medidas del paquete, pero esto suena grotesco en momentos en que Hacienda está en una cesación de pagos selectiva y ni siquiera puede cumplir con compromisos imperiosos. Por de pronto, no podrá pagarles el medio aguinaldo de fin de año a los empleados públicos (uno de los recortes que deprimen el consumo, mientras por otro lado se lo quiere estimular). En cuanto a créditos bancarios o colocación de títulos en el mercado de capitales, la realidad es que no existe financiación de ninguna clase para proyectos a largo plazo en la Argentina, y si se consiguiese alguna, sería a tasas de interés incompatibles.

Lo cierto es que todo este improvisado paquete debe servirle de envoltura a las dos tareas fundamentales que se planteó el Gobierno para salvar su agonizante plan de déficit cero. Una es la negociación con las provincias, para que, a cambio de un alivio en el costo de sus deudas, legitimen la supresión del monto fijo de coparticipación ($ 1364 millones mensuales) que les garantizó la Nación en diciembre del 2000, y también digieran la incertidumbre de recibir tanto dinero como permita la declinante recaudación de impuestos nacionales. Deben asimismo aceptar la licuación de la base tributaria de la coparticipación por sucesivas decisiones de Domingo Cavallo, al no coparticipar el Impuesto a las Transacciones Financieras y permitir que diversas contribuciones no coparticipables se deduzcan, como pagos a cuenta, de otras que sí lo son.

La otra tarea se refiere a los onerosísimos bonos-pagaré que Hacienda les vendió a los bancos y los fideicomisos –tapaderas de títulos públicos, para burlar los topes legales– que figuran en los fondos jubilatorios que manejan las AFJP. Esta es una masa de 5500 millones, sobre la cual Economía pretende pagar rentas menos imposibles. Sin embargo, aunque este tramo local de acreedores permite mayor margen de maniobra y arreglos transaccionales indirectos, los avances del equipo económico provocaron la reacción de la calificadora Standard & Poor's, amenazando con una nueva degradación de la nota crediticia del país si impone a las financieras una resignación difícilmente voluntaria de ganancias. Pero la opinión que predomina entre los economistas es que Cavallo no se dejará amedrentar por esa advertencia, quizá por valentía, o porque ya no le queda otra opción.

Reacción a resorte

El paquete era esperado para el lunes 15. El viernes 12 un vocero gubernamental llegó incluso a predecir que vería la luz durante ese fin de semana, sorprendente revelación porque el domingo 14 se votaba. Previéndose el desastre electoral de la Administración De la Rúa, se suponía que ésta no perdería un minuto en lanzar medidas para recuperar la iniciativa política. Pero ni siquiera hoy, domingo 28, las habrá, aunque hasta anteanoche las oficinas de Presidencia y aledaños invitaban a ir acomodándose en las graderías para no perder detalle del mensaje que emitiría el morador de la Rosada.

Ahora ya nadie, ni el vocero Juan Pablo Baylac, está en condiciones de informar una fecha precisa. La gomosa demora no tiene una sino varias causas, de las cuales una es la falta de redacción de los instrumentos con que deberán ponerse en marcha las decisiones. En los equipos de gobierno, incluido el Ministerio de Economía, escasean los entendidos en estas cuestiones, de manera que cada texto legal ocasiona discusiones y consultas interminables.

También hay, por supuesto, otras razones, como la guerra oral que libran cavallistas y gobernadores en torno de los manotazos a la plata de los contribuyentes, pelea contemplada con beneplácito por los banqueros, que verán favorecidos sus intereses ante la división que reina entre sus deudores.

ESTRATEGIAS DE LOS GOBERNADORES DEL PJ PARA SEGUIR LAS NEGOCIACIONES

Todos arreglan juntos, menos uno

Los mandatarios del Frente Federal más Santa Fe negociarán con la Nación en bloque. Ruckauf los apoyaría. De la Sota, solo.

Por Martín Piqué

Luego de escuchar el vitriólico discurso que les dispensó Domingo Cavallo el viernes, por televisión, los gobernadores reaccionaron con incredulidad y rabia. Pensaban que se trataba de una provocación, e intentaron mitigar el mal momento a través del teléfono: el pampeano Rubén Marín, por ejemplo, habló con Adolfo Rodríguez Saá, Juan Carlos Romero y Néstor Kirchner, todos del Frente Federal. También dialogó con José Manuel de la Sota, quien durante el enfrentamiento con Cavallo mantuvo un notorio bajo perfil que generó suspicacias y recelos. Además de compartir el enojo contra el ministro, los jefes provinciales se pusieron de acuerdo en torno a un punto: "Hay que arreglar una posición de conjunto", coincidían desde sus celulares. Habrá que ver si los gobernadores tienen espaldas para mantener esta actitud.

Esa será la postura que tratarán de imponer a partir de mañana. Y para eso deberán enfrentarse de nuevo con el titular de Economía, quien ya aseguró que negociará "en forma individual" sólo con los gobernadores que acepten las condiciones de la Nación. "El Gobierno dice que acordó con Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba, pero no es así, salvo el caso de Córdoba. Lo tiran desde Economía para tratar de dividir el campo de los gobernadores", comentó ayer a **Página/12** el gobernador de una provincia chica que integra el Frente Federal.

En la Casa Rosada son conscientes de que la relación de Cavallo con los gobernadores está rota. Pruebas no faltan. Al portazo de los peronistas en el CFI, se le sumó el viernes la conferencia de prensa que dio el ministro, casi una declaración de guerra. Por el lado oficial, el encargado de recomponer las relaciones fue el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo. Ese mismo fatídico viernes, Colombo y su equipo llamaron por teléfono a los mandatarios del PJ. En cada conversación, utilizaron el mismo recurso: desautorizar a Cavallo y convocar a una nueva ronda de negociaciones.

Dividir: ***"El Gobierno dice que acordó con Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba, pero no es así, salvo el caso de Córdoba. Lo tiran desde Economía para tratar de dividir".***

El gesto conciliador del jefe de Gabinete fue tomado con ironía: "Son como el torturador bueno y el torturador malo, uno (Cavallo) es el duro y el otro (Colombo) te escucha", bromeaba un gobernador peronista en diálogo con este diario. Pero no por eso los llamados de Colombo dejaron de surtir efecto: varios mandatarios se manifestaron a favor de reiniciar las negociaciones por la coparticipación federal. Entre ellos, el radical Angel Rozas, quien ayer advirtió que "no debe romperse el diálogo" entre la Nación y las provincias y pronosticó que "cualquier otra opción sería trágica para el país".

De todas formas, los jefes provinciales del PJ no suspendieron en ningún momento las tratativas con el Gobierno: pese al desplante que le hicieron a Cavallo, dejaron a sus ministros de Economía debatiendo con la segunda línea de Economía –Hugo Garnero y Jorge Baldrich, especialmente–. Esos funcionarios, además, se encargaron de telefonear a los titulares de las carteras de Hacienda de cada provincia, para reforzar las gestiones que estaba haciendo Colombo con los mismos gobernadores.

Con estos antecedentes, lo más probable es que a partir de mañana la Nación y las provincias se sienten de nuevo a negociar. Aunque la bronca con Cavallo persiste: "El Caballo (sic) está desbocado, ahora hay que esperar para ver dónde para. Cuando se mandaba estas cagadas con Menem terminaba llorando", comentaba ayer, en medio de su descanso familiar, un gobernador del PJ que aspira a la Presidencia en el 2003. Con otras palabras, pero con el mismo sentido, se refirió al ministro el santacruceño Kirchner, quien de todos modos confió en que las negociaciones van a avanzar: "Si el Gobierno tuviera racionalidad, este acuerdo tendría que marchar, porque estuvo muy cerca", dijo a **Página/12**.

Gustavo Mujica



Los gobernadores peronistas en una conversación durante la semana pasada. De la Sota presidía.
Sus pares recelan del cordobés. Dicen que su situación lo llevará a arreglar sólo con el PEN.

El debate por la coparticipación incorporará esta semana nuevos escenarios, además del ya clásico CFI: por un lado, la Casa de San Luis en Buenos Aires, donde el martes se reunirán todos los gobernadores del PJ. Allí se discutirá cómo seguir: los del Frente Federal mantendrán su idea de "tratar colectivamente los grandes temas" y contarán con el flamante respaldo de Carlos Reutemann. Córdoba y Buenos Aires son una incógnita. De la Sota jugará su juego (la semana pasada renegoció deudas con la banca privada, a cambio de garantías de las empresas a privatizar: EPEC y Lotería de Córdoba). Y Carlos Ruckauf se pintará la cara para intentar ganarse el apoyo de los "chicos".

El segundo escenario será el Parlamento, donde los peronistas piensan que esta semana conseguirán derogar los superpoderes de Cavallo. "Vamos a actuar en consecuencia con los gobernadores: el lunes voy a empezar a llamar a todos para que vengan a la sesión del martes", adelantó a **Página/12** un diputado por Buenos Aires de mucho peso dentro de la cámara. La última apuesta es la famosa "Marcha Federal", que ahora fue postergada para el viernes 9 de noviembre y que promete reunir –según sus organizadores– a más de 100.000 personas.

QUIEN ES QUIEN EN EL RANKING DE LAS PROVINCIAS DEFICITARIAS

Los orígenes del rojo en las cuentas

Por Cledis Candelaresi

Desde 1997, el déficit del conjunto de las provincias argentinas se multiplicó 24 veces, hasta llegar a los 2800 millones de este año. Pero los datos oficiales, cuidadosamente recopilados por Economía y Jefatura de Gabinete, contienen otras revelaciones inquietantes. Una: la brecha se explica más por una escalada en el gasto que por una caída en los ingresos a raíz de la recesión o la evasión. Dos: Buenos Aires lidera el ranking de las jurisdicciones deficitarias. Sus cuentas cerraron en rojo a partir de 1998, con lo que, llamativamente, su desequilibrio se originó en vísperas de las últimas elecciones presidenciales.

"Que nadie se engañe, se pueden hacer todos los discursos electorales y todos los discursos demagógicos que se quiera, pero en la pérdida del crédito en la Argentina tuvo que ver con el exceso de gastos de las provincias durante los años 97, 98 y 99, el exceso de endeudamiento y el endeudamiento oneroso", recriminó Domingo Cavallo en su polémico discurso del viernes.

Sin ninguna duda la verdadera pesadilla de las cuentas públicas federales es la provincia de Buenos Aires, tal como advirtió en enero pasado un análisis del Fondo Monetario Internacional, cuando la emisión de patacones no era siquiera un sueño. Su déficit, superior a los 1600 millones de pesos anuales, no sólo representa el 60 por ciento del déficit conjunto de todas las jurisdicciones, sino que emergió abruptamente a partir de 1998, año previo a las últimas elecciones.

En 1997, el principal estado del país tenía un superávit superior a los 412 millones de pesos. Un año después, la provincia que por entonces gobernaba Eduardo Duhalde ya registraba un déficit de 1354 millones, que el año pasado alcanzó su pico de 1950 millones. Córdoba y La Rioja, por citar otros ejemplos, también desmejoraron en ese lapso sus resultados financieros. Pero la brecha en sus cuentas fue mucho más modesta, no sólo en términos absolutos sino como proporción de sus ingresos.

En el mismo período, San Luis redujo drásticamente su superávit, aunque, junto a Santiago del Estero, la provincia gobernada por Rodríguez Saá sigue teniendo el privilegio de un resultado positivo. Santa Cruz, la de Kirchner, también se anotó algún tanto, ya que logró moderar su déficit, bajándolo de 59 millones anuales a 40. Quizás esa mejor performance fiscal envalentonó a uno y otro mandatario para que en las últimas horas se presentaran como los más acérrimos críticos a las propuestas de la Nación para reformular el pacto federal.

El aliancista Angel Rozas quien, a semejanza de varios de sus pares justicialistas, tiene aspiraciones presidenciales, administra una provincia que no podría superar la prueba del déficit cero. Desde 1997, la falta en sus cuentas se incrementó un 50 por ciento y hoy es uno de los estados más endeudados: tiene obligaciones por un total de 1300 millones de pesos y sólo fue superada por Buenos Aires.

Los datos están sintetizados en un informe del que dispone el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo. El trabajo, que entre sus fuentes cita a la Secretaría de Política Económica del Palacio de Hacienda, revela que el gasto provincial creció incesantemente desde 1994, con un pico en 1999. Aunque un poco más contenido, similar comportamiento tuvo el de la Nación, que también alcanzó su máximo en ese año electoral.

Buenos Aires: ***Su déficit, superior a los 1600 millones de pesos anuales, representa el 60 por ciento del déficit conjunto de todas las jurisdicciones.***

Según aquel análisis, si se cargara sobre las cuentas federales el costo de subsidiar a las once cajas previsionales que fueron transferidas a la Nación, el gasto primario de las provincias trepó de poco más de 35.900 millones en 1997 a 38.225 el año pasado.

Esas estadísticas generales sirvieron para presionar a los gobernadores para que acepten el recorte de los fondos coparticipables, pero es poco útil para juzgar la naturaleza del gasto en cada jurisdicción. Este bien podría haberse destinado a cubrir creciente demanda en servicios esenciales como educación y salud. O haberse dilapidado en el clientelismo político, aumentando el empleo público improductivo o la obra pública menos necesaria pero más vistosa a la hora de inaugurarla.

Sea como fuere, para cubrir sus crecientes erogaciones las provincias se ampararon en un endeudamiento excesivamente caro, a pesar de que ofrecieron la mejor de las garantías: los fondos coparticipables. Ahora pesa sobre ellas un lastre de obligaciones de distinto tipo por 21 mil millones de pesos, de los cuales algo más de 7500 millones están concentrados en los bancos comerciales.

Aquí los números también deparan una sorpresa. Córdoba es la que tiene una mayor porción de deuda con esta banca, ya que debe casi 1000 millones.

Con lo cual, una eventual renegociación que alivie el cronograma de pagos y reduzca la tasa de interés tendría entre las principales beneficiadas a la provincia del justicialista José Manuel de la Sota.

LAS DUDAS SOBRE LAS INTERNAS DEL GOBIERNO Y SU

Varias preguntas que están de

El debate sobre las cualidades del Presidente. Las diferencias entre Cavallo y Colombo. Y las coincidencias. El balance de casi dos años de gobierno. Y la difícil profecía sobre su viabilidad futura.

Fotomontaje Alejandro Elías



¿Es o se hace? La visión más difundida, las caricaturas, los programas de alto rating, los imitadores lo pintan como un hombre lento, irresoluto, falto de reflejos. Pero existe una mitología, acuñada en Palacio –o en Villa Rosa– cuyo remoto origen es la frase de su hijo Antonio ("el Viejo maneja los tiempos porque es un fondista") que preconiza que sus dudas no son tales, sus imprecisiones encubren astucias y sus desaguisados son todos aciertos. Lo describe como un maestro en triturar a sus competidores, mientras estos se distraen en desdeñarlo.

Piensa así su familia –que, según es fama, integran sus hijos y Fernando de Santibañes– y también varios jóvenes funcionarios del grupo sushi. "Pulverizó a Graciela, a Chacho. Ahora también quedaron en el camino Alfonsín y Moreau. Y le va ganando la interna a Cavallo, que hace seis meses lo arrollaba", explican aunque usted no lo crea.

Queda una tercera interpretación propia de sectores progres o de izquierda. Fernando de la Rúa no duda a la hora de tomar medidas. Es un hábil cuadro de la derecha que siempre aplica las medidas y recetas preconizadas por el establishment o los organismos financieros.

Cabe descartar la segunda, producto del espejismo que produce el amor filial o de argucias de obsecuentes que se cuecen al calor del poder. Si alguien se ha depreciado durante este gobierno es el propio Presidente, que ni siquiera pudo imponerse en la interna partidaria de la UCR en su feudo porteño. Su imagen pública barre el piso y su poder es ínfimo. Su sueño de reelección se ha reducido a la modesta y quizá inalcanzable ambición de completar su mandato.

Entonces ¿conservador irreductible o indeciso crónico? En alguna proporción, las dos cosas. Es claro que el presidente es un hombre de centroderecha, a la luz del actual espectro de la política, muy corrido hacia la derecha. Conservador en materia cultural, clerical orientado al sector más reaccionario de la Iglesia, de buena onda con las Fuerzas Armadas (aun por razones de familia), muy desentendido de la problemática social. En economía es un neoconservador convencido de la necesidad de los equilibrios fiscales, un devoto ante tempus del dogma de déficit cero. Cree seriamente, juran quienes lo conocen, en la asoladora política que viene aplicando. En ese sentido, ha hecho algo parecido a lo que quiere aunque los resultados de la medida lo depriman y, en buena medida, lo sorprendan.

De ahí a considerarlo un demiurgo astuto que mueve todos los hilos, media un campo. Su tempo para tomar decisiones es lentísimo y le juega en contra, aun cuando las decisiones tengan que ver con sus anhelos o su ideología. Es obsesivo hasta el detalle, desconfiado hasta exasperar a sus más amigos, reservado hasta frisar el enigma pero todas esas características, a la hora de decidir, funcionan como ripios antes que como destrezas. Ya es bastante problema, es una democracia de masas, que todos –desde mi prima la pelirroja, desprevenida espectadora de Tinelli hasta los decisores políticos o empresarios– crean que uno es lento y siestero. En este caso se agrava porque, encima, lo es. En cada crisis de gabinete que afrontó dilapidó tiempo, perdió iniciativa, dejó que el espacio público se llenara de rumores y operaciones. En muchas decidió mal para los intereses de su coalición y aun de sí mismo. Ascendió a Alberto Flamarique para despedirlo en un día. Desgastó a Ricardo López Murphy en una semana. Y así. Nótese que no se habla de las eyecciones de Chacho Alvarez o Juan Pablo Cafiero que –desde alguna óptica pragmática, si que mezquina y cortoplacista– pueden considerarse logros. Se trata de hombres bien de su palo a los que hizo crema con sus precarios manejos.

La designación de Daniel Sartor es una buena muestra del estilo y los límites presidenciales. Nombrar a un ministro ignoto en supuesto reconocimiento a una minúscula rosca partidaria es una astucia que le quedaría corta a un intendente. Poner a un dirigente cuestionado que, puesto a recorrer su currículum, fue hecho trizas por TV en el programa de Jorge Lanata a pocas horas de asumir, un desgaste innecesario. Tanto que De la Rúa debió correr a defenderlo en público antes de que el hombre hubiera sentado sus reales en su sillón.

De la Rúa nombró a Sartor en un impromptu decisorio, tras charlar con él durante un viaje. Igual aconteció con Juampi Cafiero, lo que sugiere ciertos modos de inspiración presidencial.

Su actual decisión admite también una lectura política. En épocas de carestía, es sabiduría política trasladar de algún modo los conflictos al Gobierno. Promover una suerte de neocorporativismo en los que distintos intereses estén representados. Por caso, que haya un conservador amarrete en Hacienda y una figura de más sensibilidad social –con peso y ambiciones– que maneje el área social, y pelee con fuerza recursos para la mano izquierda del estado. Dirigentes del Frepaso o de cierto sector del radicalismo podían representar –al menos– una búsqueda en ese sentido. Elegir a un soldado del déficit cero equivale a desamparar el área social. Poner a un ministro sin poder, otro tanto. Eso, dirá el lector no es un error, es ideología. Bueno, de eso se trata: usualmente se decide mal y tarde y se define por derecha. A menudo las dos cosas juntas. Aunque con una aclaración más: un conservador lúcido –en el mundo los hay y en la Argentina también: casi todos los gobernadores– no desamparaía la acción social en un contexto de desempleo y recesión aunque más no fuera para contener conflictos potenciales.

> **Analogías:** ***De la Rúa nombró a Sartor en un impromptu, tras charlar con él durante un viaje. Igual aconteció con Cafiero, lo que sugiere ciertos modos de inspiración presidencial.***

¿Se ha formado una pareja? Hablamos de Domingo Cavallo y Chrystian Colombo, dos pilares del gobierno cuya relación ha dado mucho que hablar en estos días. Tras su patético viaje en la clandestinidad a Estados Unidos del que volvió desamparado y sin un maravedí en los bolsillos, Cavallo aterrizó en la negociación con los gobernadores. A su manera. No sería riguroso decir que le puso fin –nada es definitivo en ese truquero escenario de regateos y bluffs– pero sí la complicó. Y ciertamente desautorizó al Jefe de Gabinete, alterando el estilo de negociación que éste venía sosteniendo.

En rigor, cada uno de ellos puso en acto su estilo de gobierno. Colombo –fraguado en esta administración, condenada desde el vamos al toma y daca y la articulación con la oposición– es un dialoguista, un negociador, un gobernante de agenda abierta. Cavallo, un entusiasta de las facultades extraordinarias –las tuvo, con génesis diversas durante la dictadura militar, con Menem y ahora– es un decisionista nato, un manejador de poder de menguadas dotes como seductor y nulas como conciliador.

La relación política entre ambos ha sufrido importantes vaivenes en los seis largos meses que llevan cohabitando. Los encontronazos y pulseadas de la semana que termina hoy fueron muy desgastantes y –tal vez– los más graves a fuerza de acumulación pero no los primeros.

El desembarco de Cavallo confinó a Colombo a un rol segundón, mientras duró la estrella del superministro. Lentamente la necesidad de conciliábulos, acuerdos parciales y diálogos le fue dando un lugar.

> **Distancias:** ***Entre los dos pesos pesado del gabinete hay diferencias de modos y de tácticas, pero estratégicamente sus divergencias son mínimas.***

Se llegó a decir el viernes que Colombo amenazó con renunciar. El interesado negó la versión ante **Página/12** pero no hay duda de que quedó furioso porque Cavallo le escupió el asado, de que lo hizo saber al superministro y al Presidente. Y también que bregó –hasta ahora con éxito– para frustrar el intento de Cavallo de llevar la disputa con las provincias a la Corte. "Las disputas políticas deben decidirse políticamente", argumentó en Gabinete y consiguió consenso. Cavallo también fue desautorizado por su brulote sobre el Mercosur.

Cuando Cavallo y Colombo pulsean por las reuniones en el CFI ponen en juego dos miradas sobre la táctica del gobierno en general. Si abroquelarse en soledad e imponer desde ahí lo que pueda o urdir un complejo tejido de negociaciones con el peronismo, el radicalismo y los sindicatos. Cavallo, junto a Patricia Bullrich, es un halcón que preconiza transformar la debilidad mutua en fuerza propia. Colombo funge de paloma.

Esas diferencias distancian a los protagonistas pero muchas veces han funcionado en tándem, en ese rol playing que la jerga coloquial designa "policía bueno y policía malo". En estos días primaron más las diferencias que los acuerdos y habrá que ver cómo sigue la relación de pareja.

Las borrascas no deberían ocluir una percepción esencial: entre los dos pesos pesados del Gabinete hay diferencias de modos y de tácticas pero estratégicamente sus divergencias son mínimas. Bien mirados discuten

FUTURO

moda

si pactarán con las provincias de buena onda o de mala, pero en cualquier caso, los acuerdos serán como la tela de Penélope: se deshilarán muy pronto porque la caja se seguirá achicando. La recaudación de octubre viene fatal y es de libro que así sea. Ambos está jugados al déficit cero, convencidos de que esa regla contable banal es la llave para sacar a la Argentina de la depresión más larga de su historia.

Tamaña es la desdicha del actual gobierno y de sus administrados. Los debates internos del oficialismo, que lo dividen y desangran no contienen ningún germen de cambio. No es el arreglo con los gobernadores lo que naufraga, sino la política oficial, inviable y exasperante.

¿Qué quieren los dirigentes peronistas? El socialismo real, sintetizó en algún momento Lenin, era soviets más electrificación. El peronismo actual es un mix de ambición enorme a futuro y desesperación de caja en el cortísimo plazo. Los gobernadores quieren posicionarse en la interna hacia el 2003 –o antes (ver "¿Llega o no llega")– y poder pagar los sueldos más o menos en término. Las movidas de esta semana aluden más a lo urgente que a lo sublime. Carlos Ruckauf ablandó la "mano dura" y reformó un gabinete que no pasará a la historia. José Manuel de la Sota se muestra tratable con el Gobierno porque se le viene encima la nómina salarial de octubre. Néstor Kirchner y Adolfo Rodríguez Sáa, con poca deuda que pagaro financiar, se posicionan más cómodos en el lugar más gratificante: el de cuestionar a la Casa Rosada.

¿Llega o no llega al 2003? En la Rosada todos, empezando por su principal inquilino, se enardecen ante la pregunta que barruntan golpista o malintencionada. Todos saltaron como doncella herida cuando, inimputable, Luis Barrionuevo sugirió un paso al costado del Presidente. Hubo, claro, algo de una socorrida picardía cada vez más difícil de practicar para el oficialismo: encontrar un contradictor más desprestigiado que De la Rúa y Cavallo para pegarle. Bullrich hace un culto de ese manejo. Pero ese juego contiene severos riesgos, uno de ellos se notó ayer, para

> **Ciclo:** *El Presidente no solo ha licuado su poder sino que ha completado un ciclo en el cual redujo al mínimo el poder político. Le puso el moño a la tarea de aniquilar al Estado.*

lectores agudos. Un editorial de *La Nación* hizo tronar el escarmiento sobre Barrionuevo y la dirigencia gremial en general, pero redondeó su análisis con una frase letal: El gobierno del presidente Fernando de la Rúa debe salir con la mayor celeridad del letargo en que ha caído en los últimos tiempos y demostrar en los hechos que está en capacidad de empezar a revertir la gravísima crisis económica y social que está desgarrando a la Argentina.. Dicho desde el medio gráfico más permeable y afín al Gobierno, es mucho decir.

Pero no es decir más que lo que se dice en cualquier corrillo, en el último café o en el más convocante quincho ABC 1. El Gobierno es minoritario en ambas cámaras, no contiene a la UCR (pese a que los correligionarios, desandando viejas consignas, se doblan mucho más de lo que se rompen), ha roto amarras con el Frepaso y está dividido en su interior. En medio de ese marasmo zozobra la relación con Brasil, casi el único proyecto estratégico que le queda a un país sin presente y sin proyectos a futuro. Todos estos males hablan de una abrumadora carencia de conducción.

De la Rúa suele presentarse en público como una eterna víctima y un eterno acreedor. La herencia recibida del peronismo ha pasado a ser –del principal– su único argumento atendible. Pero a esta altura es claro que el gobierno ha sido continuador convencido de la arrasadora política económica de su precursor. Y que ha dilapidado la parte del león de su oportunidad de mostrarse diferente en otros terrenos, abandonando desde el Incentivo Docente hasta la lucha contra la corrupción.

La convertibilidad privó a la Argentina de tener política monetaria. La ausencia de planificación y salvaguardas que Menem y Cavallo le pusieron como guarnición produjeron una feroz transferencia y concentración de recursos. Se dejó al mercado la toma de decisiones estratégicas en orden a qué producir y cómo. Se dejó prolongar sine die una paridad cambiaria perversa. Se generó desempleo sin crear sino mínimas redes sociales. La actual gestión sólo le añadió a ese cuadro tenebroso el déficit cero, es decir la renuncia a la política económica.

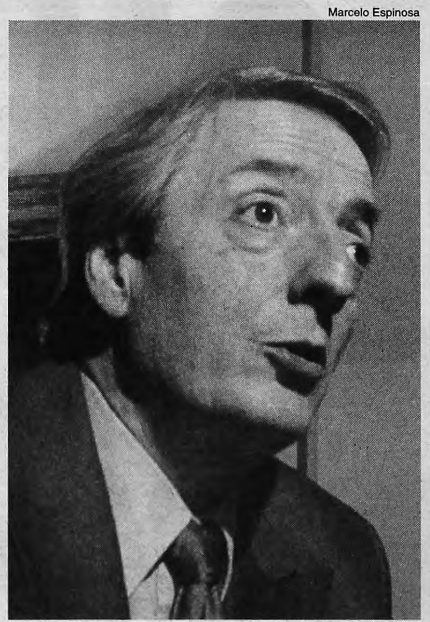
El poder es relación entre humanos y, en cuanto tal, contiene representación, creación. Poder no es apenas ocupar un sillón sino tener capacidad de generar obediencia y consenso. El Presidente no sólo ha licuado su poder sino que ha completado un ciclo en el cual redujo al mínimo el poder político. Le puso el moño a la tarea de aniquilar al estado como reparador de asimetrías, definidor de estrategias colectivas, redistribuidor, en suma, del poder, del prestigio y de la riqueza.

No hay fuerzas armadas golpistas en la Argentina ni partidos políticos revolucionarios en las inminencias de tomar el Palacio de Invierno. El PJ podrá apretar o pisar el freno pero sus mayores referentes preferirían largamente encontrar un oasis en la crisis económica para poder llegar, interna zanjada, en triunfo al 2003.

Pero la gobernabilidad es algo más esquivo que la voluntad de un puñado de dirigentes. También supone mínimos consensos en la sociedad, cierta legitimidad, reconocimiento del liderazgo. En nuestro país predecir el futuro, aun el inminente, es una timba. Pero– sin malicia ni deseo alguno, aún anhelando lo contrario– cuesta creer que De la Rúa llegue al 2003 con su estilo y sus políticas, incapaz de generar nuevos escenarios, con el solo recurso de seguir doblando apuestas largamente perdedoras.

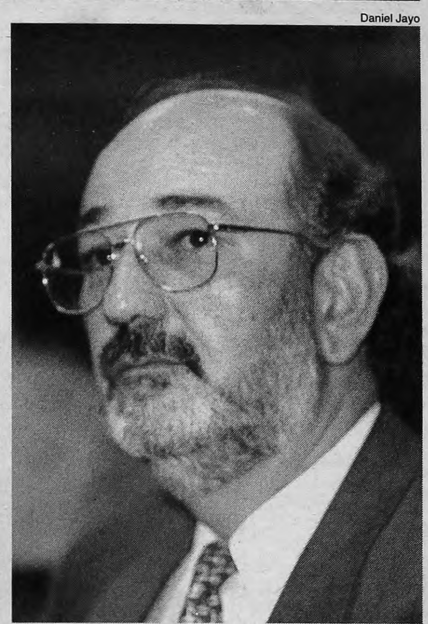
¿Qué más se puede decir en tres palabras? Lo mismo que en una, repetida tres veces: Oy, oy, oy.

Marcelo Espinosa



Gobernador santacruceño Néstor Kirchner.
Trata de cerrar alianzas que excedan al PJ.

Daniel Jayo



Senador frepasista bonaerense Eduardo Sigal.
Fue uno de los primeros en acudir al llamado.

SEMINARIO DE KIRCHNER Y FREPASISTAS

Flirteos frente al mar

El santacruceño reunió a varios integrantes del Frepaso –Sigal, Peyrou–, otros peronistas, del ARI y el Polo Social. Estaba invitada una delegación del frente porteño que al final no fue.

Por Romina Calderaro

Bronca con el presidente Fernando de la Rúa y ganas de no resignarse frente a la crisis. Voluntad de "reagrupar a los sectores progresistas" y avanzar en los temas en los que todos acuerdan, como la implementación de un subsidio de desempleo. Con ese espíritu se desarrollaron en Mar del Plata las jornadas sobre Nuevo Pensamiento Político y Económico Argentino que encabezaron el gobernador de San Cruz, Néstor Kirchner, y el presidente del bloque de Senadores del Frepaso de la legislatura bonaerense, Eduardo Sigal, además de militantes del PJ, del ARI y del Polo Social. "Me impresionó el resultado y el éxito de la convocatoria, que creemos que no puede ser sectaria ni macartista. Muy por el contrario, apuntamos a que sea lo más amplia posible para que acabemos con este mito que

> **Gobernador:** *"Quienes nos juntamos en Mar del Plata queremos reconstruir algo parecido a lo que en su momento fue el Frente Nacional y Popular".*

construyó la derecha de que el progresismo no puede gobernar", dijo Kirchner a *Página/12*.

La sensación, casi puede decirse que la convicción de los dirigentes que viajaron a Mar del Plata para estas jornadas, es que el Presidente no va a modificar el rumbo económico. Y que los sectores "progresistas" del país tienen que empezar a agruparse para comenzar a intercambiar opiniones "de cara a la construcción de la Argentina de la inclusión social", según definió Sigal. En el encuentro, que se hizo en un edificio municipal de Balcarce y Salta, participaron unos 500 dirigentes, entre ellos Julio Bárbaro, el juez Eduardo Luis Duhalde, Alejandro Peyrou y Alberto Fernández.

En representación del gobierno de la Ciudad de Buenos Aires estaban invitados el presidente del bloque de la Alianza de la Legislatura porteña, Ariel Schifrin; el presidente del Banco Ciudad, Roberto Feletti, y el secretario de Desarrollo Económico, Eduardo Hecker, quienes confirmaron su presencia a mediados de semana aunque finalmente no aparecieron. En diálogo con este diario, Schifrin explicó que la ausencia "no fue por motivos políticos, sino por problemas de agenda de cada uno". De hecho, Ibarra mantiene una buena relación con el gobernador de Santa Cruz. Y hace un par de meses ambos se reunieron en el despacho del frepasista porteño, en un gesto político que enfureció a los radicales del distrito.

Sobre el encuentro, Kirchner sostuvo que "quienes nos juntamos en Mar del Plata queremos reconstruir algo parecido a lo que en su momento fue el Frente Nacional y Popular". También dijo que debe ser el justicialismo la columna vertebral de ese frente progresista. El gobernador, quien no oculta sus ambiciones presidenciales, está pensando en un polo que se plantee como una alternativa de poder "para que no sufran los que tengan que gobernar, para que de una vez haya administradores que asuman los costos naturales de ser gobierno y para terminar con ese mito de la derecha de que el progresismo no puede gobernar".

A punto de regresar a Buenos Aires, Sigal dijo a **Página/12** que "estamos promoviendo un debate transversal para no resignarnos. Como dijo Julio Bárbaro en su exposición, es hora de que cada uno deje de pensar en su kiosco para ir avanzando en aquello en lo que estamos de acuerdo". En ese punto, el senador aseguró que los sectores de centroizquierda tienen que aprender de la derecha, que "establece sus ideas y las pone en práctica independientemente del gobierno de turno".

El seminario duró dos días. Se inauguró formalmente el viernes a la noche y siguió el sábado a la mañana con un debate sobre la situación económica y un papel que dedicó a pensar el escenario postelectoral. Se habló de la necesidad de apoyar el subsidio de desempleo que impulsa del Frente Nacional contra la Pobreza. En las charlas, los presentes descartaron que el presidente Fernando de la Rúa vaya a cambiar el rumbo económico aunque coincidieron en la necesidad de que termine su mandato. El detalle no es menor si se tiene en cuenta que la semana anterior Luis Barrionuevo dijo que el Presiden-

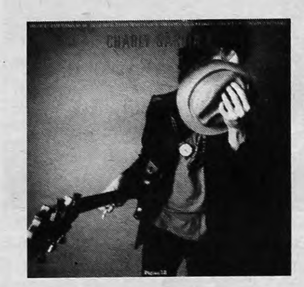
> **Rumbo:** *Descartaron que el presidente Fernando de la Rúa vaya a cambiar el rumbo económico, aunque coincidieron en la necesidad de que termine su mandato.*

te debe "dar un paso al costado". "Coincidimos en lo mal que le hizo a la gente esta experiencia", dijo Sigal a este diario, en referencia a los casi dos años de gobierno de Fernando de la Rúa. Y agregó que el reagrupamiento del progresismo al que aspira no tiene por qué ser orgánico."Se trata de recrear algo parecido a lo que fue el acuerdo del Molino", resumió. Kirchner prefirió no comparar el encuentro del fin de semana con aquel acuerdo de 1994, pero habló de la importancia de apuntalar "la transversalidad".

CHARLY



GARCIA







1

Yendo de la cama al living
Superhéroes
No bombardeen Buenos Aires
Vos también estabas verde
Yo no quiero volverme tan loco
Canción de dos por tres
Peluca telefónica
Inconsciente colectivo
Pubis angelical
Despertar de mambo
Chicas muertas
Monóculo fantástico

2

Nos siguen pegando abajo
No soy un extraño
Dos cero uno
Nuevos trapos
Bancate ese defecto
No me dejan salir
Los dinosaurios
Plateado sobre plateado
Ojos de video tape
Crimen, divina, productor
Transatlántico art déco
Terapia intensiva

3

Demoliendo hoteles
Promesas sobre el bidet
Raros peinados nuevos
Piano Bar
No te animás a despegar
No se va a llamar mi amor
Tuve tu amor
Rap del exilio
Cerca de la revolución
Total interferencia
Rezo por vos
Cuchillos

SERU GIRAN

4

La grasa de las capitales
Canción de Hollywood
Perro andaluz
Viernes 3 AM
Frecuencia modulada
San Francisco y el lobo
Peperina
Salir de la melancolía
Llorando en el espejo
Cinema verite
José Mercado
El fantasma de Canterville
Música del alma
Autos, jets, aviones y barcos
Parado en el medio de la vida
Voy a mil
Noche de perros
El mendigo en el andén

5

Canción de Alicia (en vivo)
Seminare
Seminare (en vivo)
Cuanto tiempo más llevará
Cuanto tiempo más llevará (en vivo)
En la vereda del sol (en vivo)
Encuentro con el diablo (en vivo)
Los sobrevivientes
Paranoia y soledad
Mientras miro las nuevas olas
No llores por mí, Argentina
Esperando nacer
Esperando nacer (en vivo)
Popotito
Eiti-Leda
Eiti-Leda (en vivo)
Desarma y sangra
A los jóvenes de ayer

Con el primer cd un estuche de regalo.
El próximo domingo con el diario.
Compra opcional $6

Página/12

Por privatizar la EPEC, De la Sota sale a cazar gremialistas

Impulsada por el gobierno, la Justicia cordobesa pidió la captura de toda la cúpula del gremio de Luz y Fuerza, que se opone a la privatización. Exhumaron una causa sobre supuestas irregularidades en la farmacia sindical.

Por Mónica Gutiérrez
Desde Córdoba

La orden de captura contra la cúpula del gremio de Luz y Fuerza y el allanamiento que la Justicia realizó ayer en la sede sindical terminaron por enardecer a los empleados de la empresa de energía de Córdoba (EPEC) que se oponen a la privatización. El afán del gobierno provincial por neutralizar las protestas que los trabajadores realizarán el lunes y el martes llevó a la Justicia a activar sorpresivamente una causa por irregularidades en la farmacia del gremio y en ese marco ordenó las detenciones de Lorenzo Racero, Santiago Clavijo, Juan Medina y Jorge Molina Herrera. Antes, y por sus declaraciones en un acto público, buscaban a Juan Leyría, quien todavía no se presentó a los Tribunales. La orden de detención incluía el lugar de destino: la cárcel de Bouwer, en las afueras de la ciudad, para que los compañeros de los dirigentes no protesten frente a las sedes céntricas de la policía.

El martes se recibirán las ofertas privadas y se abrirá el sobre del primer candidato. El acercamiento de los plazos previstos para la privatización de la EPEC reactivó las protestas de los lucifuercistas y también el intento oficial por desactivarlas. Fuentes de la fiscalía de Gustavo Sandoval –el funcionario judicial que lleva todas las causas que le importan al gobierno– aseguraron a este diario que hubo una orden de encontrar en las causas pendientes donde estaba involucrada Luz y Fuerza motivos para detener a los dirigentes y señalaron a Domingo Carbonetti, fiscal de Estado de De la Sota, como el operador oficial. A tal punto, que en la fiscalía de Sandoval se trabajó de madrugada para poder dar respuestas. Y el viernes las encontraron: desempolvaron una denuncia de octubre de 1999 donde el ex presidente de la obra social del gremio acusaba a los dirigentes de "vaciar" la farmacia sindical.

Horas antes, Juan Leyría, secretario adjunto del sindicato, había afirmado públicamente que "antes de entregar la empresa, vamos a quemarla"; lo que le valió la imputación de "coacción calificada" por parte del mismo fiscal y una orden de captura que aún no se concretó, a pesar de los numerosos procedimientos que hizo la policía provincial.

La farmacia y otras dependencias fueron objeto de allanamiento en las primeras horas de ayer hasta que, al mediodía, la Justicia llegó a la sede central de Luz y Fuerza con la misma orden. Una improvisada asamblea de empleados y la presencia del abogado del gremio, Miguel Ortiz Pellegrini, impidieron que se completara el procedimiento en las oficinas cerradas con llave. Ortiz Pellegrini se comprometió con el fiscal Sandoval a entregarle la documentación relacionada con la causa en las próximas horas. De los cinco dirigentes buscados, sólo Molina Herrera pudo ser detenido el viernes a la noche, mientras Racero, Clavijo, Medina y Leyría permanecían prófugos.

El operativo desplegado para detener a los dirigentes era muy importante hasta las últimas horas de anoche y abarcaba toda la provincia. "El gobierno quiere impedir la movilización y ahora consiguió todo lo contrario. Nos van a tener que meter en cana a todos para evitarlo", declaró Carlos Suárez, el dirigente que quedó al frente del sindicato. Los empleados están de paro hasta las 24 de hoy y mañana por la tarde se movilizarán con el apoyo de la Federación Universitaria (FUC), la CTA y docentes universitarios, entre otras organizaciones que anunciaron su adhesión. La protesta alcanzará su máxima expresión el martes, cuando se abran las ofertas.

Por decreto y a último momento, el gobernador decidió que el estado cordobés conservará el 20 por ciento de las acciones de la EPEC y que aceptará que el canon anticipado se pague con certificados de cancelación de deuda hasta en un 70 por ciento de su valor. En el mejor de los casos, ingresarán a las arcas provinciales 100 millones de pesos y otros 240 en bonos.



DyN

Empleados de la EPEC protestaron ayer frente a la sede gremial, allanada por la policía de Córdoba.
La Justicia pidió la captura de toda la cúpula gremial del sindicato de Luz y Fuerza de esa provincia.

OPINION

Por Santiago Clavijo *

Gobernador, no nos deje sin EPEC

Las últimas medidas adoptadas por el gobierno provincial marcan el empecinamiento y las dificultades por las que atraviesa el proceso de privatización de la EPEC.

Los allanamientos a domicilios de dirigentes de Luz y Fuerza, el libramiento de órdenes de captura, la presión sobre los fiscales para que "armen" causas penales contra quienes se oponen a las privatizaciones en Córdoba, según lo manifestado por el diario *La Voz del Interior,* no van a servir para que la situación económica cambie, y es esta última la responsable de que la privatización de EPEC no sea posible.

Más allá de cualquier debate, a favor o en contra de la privatización, lo cierto es que la realidad del actual momento económico indica que no existe una privatización en condiciones mínimamente favorables para la provincia de Córdoba; por el contrario, ha quedado en claro que sólo participarán empresas extranjeras si lo que se ofrece es un regalo.

Es esta situación la que obligó al gobierno provincial a modificar vía decreto las condiciones establecidas en los pliegos de licitación, nada más y nada menos que en lo referente al porcentaje de venta de la EPEC (ahora se vende sólo el 80 por ciento) y a la aceptación del pago del canon adelantado con títulos de la deuda provincial (hasta un 70 por ciento). Y todo esto a sólo días de la apertura de los sobres que contienen las ofertas.

¿No es esto desconocer los derechos de empresas que resolvieron no participar por las condiciones que ahora son modificadas?, ¿cómo sabe el gobierno que de esa manera sí habrá interesados?, ¿acordó con ellos la modificación a los pliegos?, ¿dónde quedan los principios declamados de respeto a la competencia, la transparencia y la imparcialidad de los procesos licitatorios?

¿El gobernador De la Sota está dispuesto a regalar la empresa provincial o a estrellarla, antes que cambiar el rumbo?

¿Algún fiscal actuará de oficio para saber si existieron violación a los deberes de funcionario público con estas modificaciones a los pliegos?, ¿investigarán si no se viola la Ley de Defensa de la Competencia?, ¿el Poder Judicial ordenará la suspensión del proceso licitatorio hasta tanto se aclaren estos puntos?

No somos delincuentes, no somos estafadores, por la sustracción de fondos de la Farmacia Sindical desde la obra social están imputados desde el mes de mayo tres directivos de la obra social. Paradójicamente, la imputación la realizó el propio fiscal Sandoval a raíz de una denuncia presentada por mí. El fiscal sabe quién es quién.

La privatización de EPEC no existe, y es el empecinamiento del gobierno provincial por forzar una privatización que no es posible, lo que está haciendo colapsar no sólo a EPEC, sino también a las instituciones y a la convivencia democrática en nuestra provincia.

Doctor De la Sota, la autoridad no se demuestra encarcelando y "poniéndose firme" con dirigentes sindicales o ciudadanos comunes, sino plantándose frente a los poderosos en la búsqueda de alternativas que no contemplen al ajuste y a la privatización como la única solución a los problemas de la provincia y el país.

** Dirigente de Luz y Fuerza-Córdoba*

Marta Taboada de Dillon

Secuestrada y desaparecida
el 28 de octubre de 1976
Sus asesinos están impunes ¿Hasta cuándo?

Y aunque cumplas la terrible condena
de no poder estar cuando te llamo,
sin duda en algún lado organizas de
nuevo a la familia
o me ordenas las sombras,
o cortas esos ramos de escarcha que
bordan tu regazo para dejarlos a mi
lado cualquier día,
o tratas de coser con un hilo infinito la
gran lastimadura de mi corazón

Olga Orozco



Tus hijos, tus nietos, tu padre,
tus hermanos, tus amigos.
Cárcel y escrache a los genocidas y sus cómplices

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

CARRIO PREPARA EL INFORME FINAL DE LA COMISION ANTILAVADO

Consejos y tareas para la Justicia

Por Felipe Yapur

El informe final apuntará a unificar la causa madre del BCCI y las de IBM-Nación y DGI y la causa de las armas. Conexiones entre Gaith Pharaon y Bin Laden. Ducler y los bancos del lavado.

Nuevos datos y más nombres de los responsables de lo que Elisa Carrió llama "la matriz del Estado mafioso" formarán parte del informe final que presentarán los integrantes de la comisión investigadora sobre lavado de dinero el viernes 9 de noviembre. El texto incluirá, según anticiparon algunos legisladores, recomendaciones para modificar la legislación vigente, la puesta en marcha de la Unidad de Investigaciones Financieras (UIF), pero sobre todo, la presentación de pedidos de juicio político para más de un funcionario del gobierno de Fernando de la Rúa. El problema es saber si la totalidad de los integrantes de la comisión que preside Carrió firmarán estas conclusiones.

Tras el receso autoimpuesto por los comicios del 14 de octubre, los diez diputados que conforman el cuerpo investigador volvieron a encontrarse durante la semana pasada. El retorno sirvió para comenzar a discutir los contenidos de la redacción final del informe. Las diferencias entre los que rubricaron junto a Carrió el preinforme –Graciela Ocaña (ARI), Gustavo Gutiérrez (Demócrata) y José Vitar (Frepaso)– y el resto de los legisladores permanecen aunque por ahora están acalladas. Todo indica que volverán a presentarse.

Carrió plantea la profundización de lo presentado en agosto. Esto significa interrelacionar con nuevos datos las diferentes causas que incluyó el informe preliminar. "La impunidad opera sobre la segmentación de las causas", dice la diputada chaqueña para validar su estrategia.

La intención de Carrió es demostrar los puntos de contactos entre "la causa madre", como denominan al caso del banco BCCI, donde están involucrados Gaith Pharaon, Monzer Al Kassar y el ex funcionario menemista Alberto Kohan, con aquellos casos resonantes como los casos IBM-Banco Nación, IBM-DGI, el contrabando de armas que mantiene detenido al ex presidente Carlos Menem, y el contrabando de oro, entre otros.

La causa del BCCI entusiasma al grupo que lidera la presidenta del ARI. Desde hace unos días tienen en su poder un informe del Parlamento francés sobre las vinculaciones del BCCI y las empresas del enemigo número uno del presidente George W. Bush, el saudí Osama bin Laden. El informe demostraría la utilización de la banca inglesa para lavar dinero proveniente de la venta de armas y hasta de lo que los legisladores denominan "narcoterrorismo".

"Demostraremos la responsabilidad política de los funcionarios en actividad y de la gestión anterior en todas estas causas", asegura Carrió, aunque por ahora se resiste a dar los nombres de aquellos funcionarios sospechados que recomendarán al Congreso para que les instruya un juicio político.

En cuanto a las cajas que remitiera en su oportunidad el subcomité del Senado norteamericano, se pudo saber que se realizará un análisis detallado de las cuentas más importantes para demostrar cómo circularon cifras varias veces millonarias y que, planean, serán remitidas tanto a la AFIP como a la Unidad Fiscal de Investigaciones de Delitos Tributarios y Contrabando (Ufitco) para que evalúen la posibilidad de que se haya cometido algún delito.

El informe contará, además, con un capítulo dedicado exclusivamente a la documentación referida a las operaciones de Mercado Abierto, el banco que pertenece a uno de los más estrechos colaboradores del senador y cantautor Ramón Ortega, Aldo Ducler. Trascendió que de allí surgió información sobre las cuentas y empresas que participaron en operaciones de lavado de dinero tanto en la Argentina como en otros países de América latina y los Estados Unidos. Donde también destacan la existencia de operaciones realizadas entre el Ministerio de Economía, el Banco Nación y el MA Bank de las islas Caymán. "De acá saldrán los elementos para una futura acción penal", afirman en las oficinas de la comisión antilavado.

Con respecto a las conclusiones, que Carrió está evaluando no sólo entregarlas a la justicia argentina sino también a la norteamericana, incluirían, además de los pedidos de juicio político, una serie de recomendaciones sobre la necesidad de reformar la legislación vigente referida al control fiscal y tributario y el lavado de dinero, para lo que se aconsejará la creación de una comisión de seguimiento permanente. También incluirán mejoras en los controles de AFIP, Banco Central, la UIF, para la que recomendarían la designación de personal técnico capacitado, y un apartado dedicado a la cooperación internacional que tenga como objetivo la posibilidad de llevar adelante investigaciones sobre estos temas y, fundamentalmente, la recuperación de los capitales evadidos.

Ahora sólo resta saber cuál será la actitud que tomen los justicialistas Cristina Kirchner, Carlos Soria, Daniel Scioli y Franco Caviglia, y los radicales Margarita Stolbizer (storanista) y el delarruista Horacio Pernasetti. Algunos de ellos dejaron trascender que están dispuestos a acompañar las recomendaciones que se girarían al Congreso, pero ya varios anticipan que no firmarán nada parecido a lo que se publicó el 10 de agosto y mucho menos –como pretende Carrió– el listado de ciudadanos y sociedades que trabajaron con los bancos máscaras: "Hoy tenemos más de una causa judicial por un preinforme que no es oficial y nosotros no firmamos", se quejó uno de los legisladores. Por lo tanto, todo indica que la aprobación del informe final es una discusión que está a punto de comenzar.

Bernardino Avila



Carrió estará acompañada por Ocaña, Gutiérrez y Vitar. No se sabe qué harán los otros integrantes.
"La impunidad opera sobre la segmentación de las causas", dice la diputada radical chaqueña.

Gobierno:
"Demostraremos la responsabilidad política de los funcionarios en actividad y de la gestión anterior en todas estas causas", asegura Carrió.



Documento del MJDH

El Movimiento Judío por los Derechos Humanos, con la firma de Herman Schiller y Marcelo Rodríguez, emitió un comunicado con el título de "Ni Bin Laden, ni Bush, ni antisemitismo". Dice que el MJDH repudia "el atentado del 11 de septiembre cometido por los multimillonarios ex agentes de la CIA que ahora, súbitamente, han entrado en contradicción con sus antiguos amos. Repudiamos la masacre que, en venganza, está perpetrando el imperialismo contra el pueblo afgano. Nos parecen sensatas las palabras de Fidel Castro, las FARC, los dirigentes zapatistas, Osvaldo Bayer y otros que se han expedido en términos similares". También condenan "el antisemitismo o cualquier otra expresión prejuciosa, discriminatoria, xenófoba o racista, viniere de donde viniere".

"Aberración", dice Bravo

El diputado socialista Alfredo Bravo, senador electo por Alternativa por una República de Iguales y vicepresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, dijo que "en mi condición de viejo militante por la vida, las declaraciones de la señora Bonafini me parecen una barbaridad y una aberración". Agregó que "ultrajan todo sentido humano que ella afirma defender y son una aberración porque parece adherir a los mismos métodos que aplicó la dictadura militar, que hizo desaparecer a dos de sus hijos".

"Los judíos, hermanos"

El Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel y presidente del Servicio Paz y Justicia declaró que "no puedo aceptar lo que dice Hebe de Bonafini, porque desde ningún punto de vista se puede justificar un atentado o el terrorismo". Pérez Esquivel también rechazó las críticas de Bonafini contra Verbitsky, a quien definió como "un excelente periodista y analista". Dijo que "es lamentable que se haya intentado descalificarlo por su condición de judío: los judíos son nuestros hermanos".

LA CIENAGA DEL ANTISEMITISMO Y LA MENTIRA

Ser judío

Horacio Verbitsky fue descalificado por María Hebe Pastor de Bonafini por su crítica a quienes celebraron los atentados del 11 de setiembre, vieron a las víctimas como "figuras que caen", exaltaron a una teocracia premoderna como supuesta vanguardia de la lucha de clases en el siglo XXI y a Osama Bin Laden como un líder revolucionario. En un reportaje afirmó que Verbitsky es judío y sirviente de los Estados Unidos, a sueldo de la Fundación Ford. Luego declaró (e hizo declarar a la vicepresidenta de su grupo) que no lo había dicho, pese a que sus palabras están grabadas. Lo que sigue es la respuesta del columnista de este diario.

Por Horacio Verbitsky

Por este único medio agradezco las comunicaciones de solidaridad y apoyo recibidas, de conocidos y desconocidos, de figuras públicas y de colegas, de militantes y de ciudadanos indignados, del país y del exterior. Esta vez las necesitaba, porque lo sucedido corta el aliento. También me disculpo por no aceptar las entrevistas pedidas por distintos medios. Escribí la columna del 11 de octubre a sabiendas de los costos que tendría y adelanté la dificultad de polemizar con una persona más proclive al insulto que al razonamiento. Pero consideré que las fuerzas y personas progresistas debían abrir un debate político imprescindible. No aceptaré ahora rebajarlo a gresca personal y no quiero decir nada que no haya meditado antes con cuidado y que no pueda expresar con respeto y serenidad.

Una de tres

El festejo por los atentados contra las Torres Gemelas y el Pentágono, la descripción de sus víctimas como" figuras que caen", la exaltación de una teocracia premoderna como supuesta vanguardia de la lucha de clases en el siglo XXI y de Osama Bin Laden como un líder revolucionario, son disparates insostenibles. No tengo nada que agregar a lo que ya escribí sobre ellos. Pero sí deseo decir algo acerca del exabrupto antisemita utilizado como instrumento descalificador, en ausencia de cualquier razonamiento, por María Hebe Pastor de Bonafini en el reportaje a la revista *3puntos* de esta semana. Para quienes no lo hayan leído: dice que "Verbitsky es un sirviente de Estados Unidos. Recibe un sueldo de la Fundación Ford y, además de ser judío, es totalmente pronorteamericano".

Sólo una de esas afirmaciones es verdadera.

Mis únicos ingresos provienen de mi sueldo en este diario y de los derechos de autor por la venta de mis muchos libros. Hace quince años dediqué uno de ellos a la señora Pastor de Bonafini y a otras figuras del movimiento por los derechos humanos que ella en una época integró. "Por obstinados, dice la dedicatoria. Nunca he recibido ni una lapicera de la Fundación Ford, que desde los años negros de la dictadura, cuando tantas puertas se cerraban a los perseguidos, sí financia algunos programas del Centro de Estudios Legales y Sociales. Por ello sólo le debemos gratitud, no acatamiento a directivas o vetos que nunca fijó y que no aceptaríamos.

> **Antisemitismo:** ***El fundador del partido socialdemócrata alemán y líder obrero August Bebel lo caracterizó hace más de un siglo como "el socialismo de los imbéciles".***

El CELS es un organismo ejemplar, que se ha destacado en la lucha por la memoria y contra la impunidad del terrorismo de Estado, en la que ha conseguido la declaración judicial de nulidad de las leyes de punto final y de obediencia debida. También actúa en contra de la violencia institucional que se ejerce, por ejemplo, en cárceles y comisarías de la provincia de Buenos Aires. Su programa en defensa de los derechos económicos, sociales y culturales agredidos por la política de ajuste lo ha llevado a integrar el Frente Nacional contra la Pobreza (junto con las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo, el Servicio de Paz y Justicia, los Familiares de Detenidos Desaparecidos, la Asamblea y el Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos). Además asesora acerca de los recursos jurídicos internos e internacionales a todos quienes luchan contra las rebajas de salarios y jubilaciones o son perseguidos por su participación en protestas sociales. Fue elegido para elaborar el Contrainforme de las organizaciones no gubernamentales ante el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de las Naciones Unidas, que refuta la rosada versión oficial. Mi desempeño como presidente del CELS es una actividad militante, no rentada. No sólo no cobro. Por el contrario, aporto.



La portada de la revista.

La grabación del reportaje confirma que la transcripción fue textual.

De Fukuyama a Sharon

Lo único cierto es que soy judío. La señora Pastor de Bonafini parece creer que eso explica alguna conducta u opinión. Si piensa que todos quienes rechazan lo sucedido el 11 de setiembre son judíos, debe sentirse muy sola.

La Nación reprodujo la columna de Andrés Oppenheimer para el *Miami Herald* que consigna mi oposición a los bombardeos estadounidenses sobre Afganistán, compartida por el 75 por ciento de los argentinos según la encuesta de Gallup. No lo dije sólo aquí; también en Estados Unidos, donde esa no es una posición muy apreciada. El jueves, transmití a la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Mary Robinson, el apoyo del CELS a su solicitud de alto el fuego, de modo de permitir la ayuda humanitaria antes del invierno afgano. También le comuniqué la posición que hicimos pública el 14 de setiembre, la primera de un organismo argentino de derechos humanos, de repudio a los atentados pero también de advertencia contra cualquier represalia estadounidense, falta de respeto a las normas del derecho internacional y políticas de seguridad que debiliten el estado de derecho, impliquen la persecución o el trato discriminatorio hacia grupos nacionales o religiosos o restrinjan los derechos humanos. Los lectores de estas páginas saben muy bien que he informado antes y con más detalle y persistencia que cualquier otro periodista sobre las presiones del Comando Sur del Ejército de los Estados Unidos para involucrar a la Argentina en el Plan Colombia, acerca de la propuesta para instalar una base misilística de los Estados Unidos en nuestro territorio, de los ejercicios que con el pretexto de las misiones internacionales de paz implicaron preparativos para la represión a los piqueteros, y de la intromisión castrense en cuestiones de seguridad interior que las leyes prohíben. La conclusión es que la señora Pastor de Bonafini me llama sirviente de Estados Unidos sólo porque no comparto su alegría por los atentados del 11 de setiembre y, sobre todo, porque me atreví a decirlo, en estas páginas y en televisión. Disimular en atención a los méritos de ayer la gravedad de semejante alineamiento hoy, sería coincidir con Fukuyama en que la historia terminó.

En abril de 1986 durante un homenaje al alzamiento del ghetto de Varsovia conté la impresión que me causó el libro *Ser Judío*. Su autor, León Rozitchner, planteaba el compromiso con la causa de los perseguidos, de los reprimidos, de los oprimidos, de los débiles, como consecuencia del ser judío. Me siento representado por esas palabras de Rozitchner. Muchas de las cosas que he hecho en mi vida recogen esa marca. Porque si participé de la vida política de mi país y me comprometí las veces que lo hice y en las causas en que me comprometí fue, entre otras razones, por ser judío. Por lo mismo he acompañado muchas veces en sus justos reclamos al representante de la Autoridad Palestina en Buenos Aires y, durante un homenaje a mi padre al que me invitó la AMIA, me he referido a Ariel Sharon como el Carnicero de Sabra y Shatila.

Un banquero y un general

Todo esto ha sido público, de modo que no hay lugar a confusión posible. Tan bien lo sabe la señora Pastor de Bonafini que no me llama israelí, sino judío, en un contexto inequívoco de insultos. Esto es puro y duro antisemitismo. No se trata de algo excepcional en la sociedad argentina, ni en mi propia experiencia. El escribano Raúl Juan Pedro Moneta me atribuyó sus desdichas: lo habría perseguido por su fervor mariano, junto con otros periodistas judíos. En abril de este año, el jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, envió a su abogado de confianza al CELS, con centenares de acciones de hábeas data. Mientras buscábamos los antecedentes de esos oficiales reparamos en los del abogado que los representaba: era el segundo jefe y apoderado nacional del partido neonazi Nuevo Triunfo. Moneta es un banquero bajo investigación judicial y parlamentaria, por vaciamiento de empresas y lavado de dinero. Brinzoni es un ex funcionario político de la dictadura, al que denunciamos ante la justicia por su participación en una de las peores masacres de aquellos años, la de Margarita Belén. Cuando sus manifestaciones antisemitas produjeron reacciones críticas, ambos se disculparon. Moneta llegó a decir que tenía amigos judíos y Brinzoni pidió perdón" a la

DAIA. Brinzoni dijo que había sido sorprendido en su buena fe, pero no explicó de qué modo llegó a designar a semejante abogado de confianza ni sancionó a los responsables, que siguen siendo sus colaboradores.

Hay cierta coherencia en Moneta y Brinzoni. En todo caso, a nadie puede sorprenderle el antisemitismo de un banquero y de un general argentinos, porque forman parte de los sectores responsables de la masacre que ensangrentó al país hace un cuarto de siglo. Pero al menos, ninguno de ellos se postula como socialista o revolucionario. En cambio, la señora Pastor de Bonafini se considera la suprema encarnación de ambos atributos y desde ese pedestal descalifica a quien ose disentir con cualquiera de sus afirmaciones. Por eso, es más grave su verborrea antisemita que la de un banquero o un general.


AFP

La pequeña burguesía

A fines del siglo XIX la pequeña burguesía alemana y sus expresiones radicales de izquierda desarrollaron un discurso de creciente antisemitismo. En el partido socialdemócrata alemán, vinculado con la Asociación Internacional de Trabajadores (la Primera Internacional fundada por Karl Marx en Londres), hubo quienes consintieron esa floración perversa. La veían como una puerta lateral de acceso al anticapitalismo. La clase obrera comenzaría por dispararles a los judíos y cuando levantara la mira descubriría detrás a la burguesía. El fundador del partido socialdemócrata alemán y líder obrero August Bebel objetó la condescendencia con el antisemitismo y lo caracterizó como "el socialismo de los imbéciles", porque desviaba la atención popular de los enemigos de clase, era políticamente erróneo y moralmente reprobable. Lenin desterró esas tendencias del movimiento comunista internacional, pero a su muerte Stalin las elevó a política de Estado. En la Argentina el antisemitismo fue la norma durante la gestión de Isabel Perón y José López Rega y bajo la dictadura. El Turco Julián, que está detenido bajo proceso a raíz de la nulidad de la ley de obediencia debida, pasaba discursos de Hitler y marchas nazis a los prisioneros. Adolfo Pérez Esquivel (quien el jueves declaró que "no puedo aceptar lo que dice Hebe de Bonafini. Desde ningún punto de vista se puede justificar un atentado o el terrorismo") vio una cruz esvástica en una dependencia policial donde estuvo secuestrado. En todos los campos de concentración hubo un ensañamiento especial con los judíos, fueran o no militantes. En el lugar de detención de Jacobo Timerman un adolescente era obligado a caminar en cuatro patas, dormir sobre un felpudo mugriento, comer del piso sin usar las manos, ladrar, y repetir "soy un perro judío". A una señora judía la obligaban a arrastrarse golpeando una lata y diciendo: "Facturo la mitad en blanco y la mitad en negro". En mayo de 1933 los nazis quemaron en una plaza de Berlín libros de autores antifascistas. Esa plaza se llama hoy August Bebel, en homenaje a aquel tornero alemán que murió antes del acceso del nazismo al poder. Todo esto constituye, desde luego, el tipo de "intelectualizaciones" que la señora Pastor de Bonafini desprecia porque, como dice en el mismo reportaje, ella habla "desde la cocina".

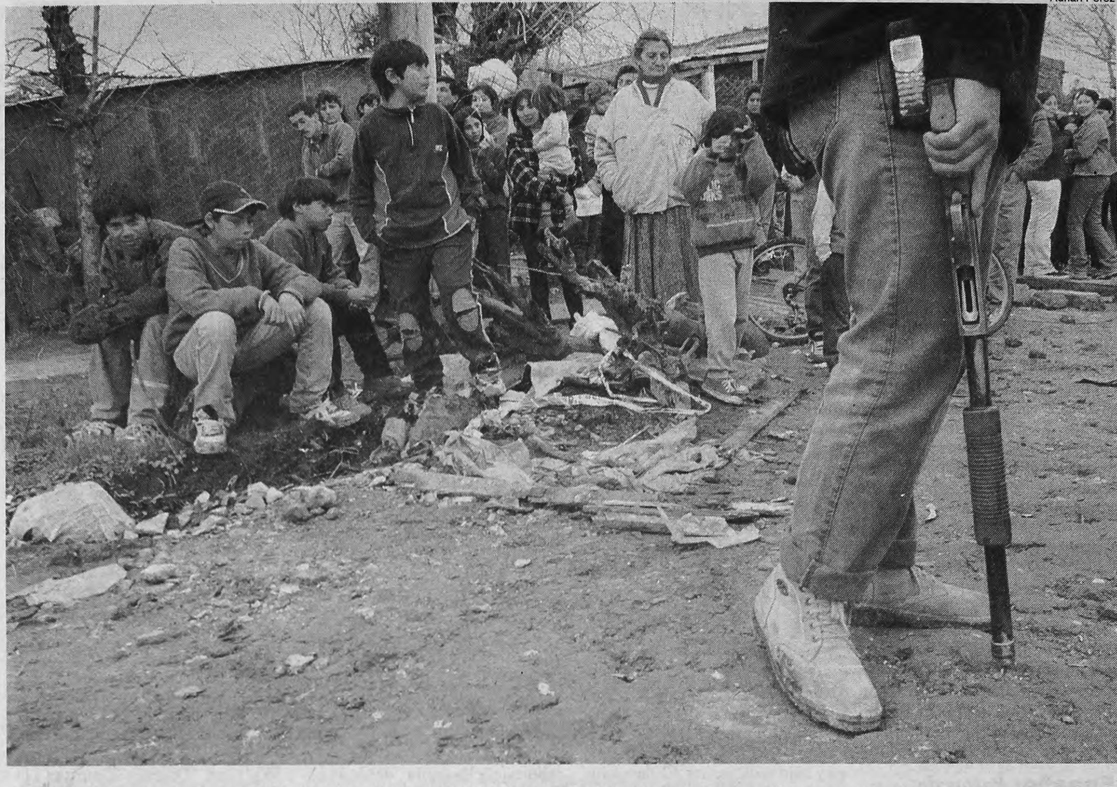
Engaño: ***Pastor de Bonafini engañó a su propio grupo. Le hizo desmentir haber dicho que Horacio Verbitsky era judío, pero la cinta grabada del reportaje demuestra la fidelidad de la transcripción.***

Desdén por la verdad

Un comunicado del grupo que preside desmintió que hubiera pronunciado las palabras transcriptas por *3puntos* y las atribuyó a una manipulación mal intencionada de la revista. "Quienes se prestan a la burda maniobra de hacernos aparecer como antisemitas se están sumando a los derechistas y socialdemócratas que pretenden destruir nuestros proyectos", dice. Según ese texto, firmado por ella y por la vicepresidenta Mercedes Meroño, "criticamos a Horacio Verbitsky por ser agente norteamericano, no por ser judío. La revista *3puntos*, desde la misma tapa, falsifica nuestra declaración y publica algo que no hemos dicho". Lejos de ello, "las madres nos sentimos orgullosas de que nos digan judías", agrega.

Al conocer la existencia de esta declaración pedí a la revista una copia de la cinta grabada del reportaje. Se escucha con nitidez y sin interferencias. La audición no deja dudas respecto de quién habla y qué dice. La transcripción de la revista fue de una fidelidad absoluta, y cualquiera que tenga alguna duda puede escucharla. Una copia está a disposición de Mercedes Meroño, quien según informa la revista *Trespuntos* no estuvo presente durante la grabación. Es decir que la señora Pastor de Bonafini indujo a la propia vicepresidenta de su grupo a firmar una declaración cuya falsedad puede ser demostrada en forma irrefutable.

Cualquier idea puede ser expuesta, defender conceptualmente el terrorismo no equivale a ser terrorista, hasta los insultos pueden disculparse en el calor de un debate. Pero el recurso al antisemitismo, el engaño a sus propias compañeras y la falta de respeto por la verdad son pasos que internan a la señora Pastor de Bonafini en otra dimensión. ¿Qué valor tiene cualquier cosa que diga alguien que falta en forma deliberada a la verdad? "Me quieren destruir", clama, con turbación. No ha sido ese mi propósito. Mi única culpa es haber prestado atención a sus palabras, haberlas extraído del círculo cerrado en que se pronunciaron y exponerlas a la luz para que todos puedan oírlas. No la he elegido como enemigo ni me alegra este debate ineludible.


Adrián Pérez

CUANDO LA POLICIA SE CONVIERTE EN BANDA

Cuatro balazos contra Fabián

Por Cristian Alarcón

El 24 de octubre de 2000 Fabián Blanco, de 16 años, se levantó, se dio un baño y se paró contra un portón de la calle Félix Frías, de la Villa Bayres, en Don Torcuato. Vivía allí, en un rancho precario con su madre y con sus nueve hermanos. Hacía dos años que había comenzado a robar aquí y allá, cayendo un veintena de veces preso, algunas en institutos de los que se fugó siempre que pudo. También conoció la tortura, según había denunciado ante un juez de menores. Esa mañana un grupo de policías de la comisaría tercera llegó a buscarlo en un auto blanco. Se conocían: ya habían allanado antes la casa y lo habían "verdugueado" en sus detenciones. Esta vez no esperó a que se le acercaran. Vio las caras de siempre y salió corriendo por los fondos del patio. Así lo relata a **Página/12** Silvia Blanco, su madre, tal como ha hecho varias veces ante la Justicia. Silvia vio cómo entraban sin orden judicial y a los tiros.

–¿Por qué lo corren? –le gritó ella a un agente de la Patrulla de Calle.

–¡A tu hijo te lo vamos a matar! –dice que le dijo.

–¿Por qué? –le salió a ella.

–Porque nosotros tenemos orden del juez de matarlo –inventó el policía.

Fabián Blanco fue asesinado el 1° de noviembre. Recibió cuatro balazos policiales cuando se escondía en la copa de un árbol, intentando salvarse como un varón rampante, de los tiros anunciados. El de Fabián Blanco es uno de los 60 casos que la Suprema Corte de Justicia denunció en la resolución que terminó de cargarse al ex comisario Ramón Orestes Verón.

Su muerte fue noticia del diario *Crónica* el 3 de noviembre. "Bajaron a un hampón de un árbol", tituló la primera edición de aquel día. La versión divulgada por las fuentes policiales dio cuenta de que "en un insólito episodio un delincuente murió cuando subido a un árbol se tiroteó con policías". Según el diario, lo habían sorprendido queriendo robar un Chevrolet Corsa por la calle Entre Ríos al 1300, de Don Torcuato. Siempre según el relato oficial el conductor del coche dijo que un chico quiso robarlo y tuvo la suerte de que un vecino llamó a la comisaría tercera. Por eso apareció un patrullero con dos agentes, que parapetados tras el móvil se tirotearon con los ladrones. En el medio se dieron cuenta de que uno estaba en la copa del árbol, dice la historia oficial. Y hacia el árbol dispararon.

Luego el informe de autopsia, cuestionado por incompleto por los abogados de la Correpi que representan a la familia, detalló un hematoma, un desgarro en el cuello "con esquirla ósea" y los balazos: uno ingresó por el omóplato, el segundo por una costilla, el tercero en la parte superior del brazo derecho, el cuarto en un muslo. Cuando lo velaron "el cuerpo estaba tan golpeado que quisimos ponerle un rosario en una muñeca pero la mujer de la cochería dijo que no lo tocáramos porque estaba todo moreteado", cuenta Silvia.

Mentira: ***"¡A tu hijo te lo vamos a matar!", dijo la madre que le avisó el policía. "Tenemos orden del juez de matarlo", inventó el policía.***

Peligros

En su versión la policía dijo también que una vecina había visto que Fabián y su compañero, un chico de Carapachay, habían dejado en marcha un Renault 12 en el que se supone que escaparían. Pero todos los que los conocen aseguran que ninguno de los dos sabía manejar un auto. "De hecho en la causa consta que en realidad lo que habían robado era una garrafa y veinte pesos de una casa de la villa", le dijo **Página/12** la abogada Andrea Sajnovsky, de Correpi. Sajnovsky cree que las armas que la policía dijo haber secuestrado, un revólver calibre 38 y una pistola 9 milímetros, fueron plantadas, como suele ocurrir cuando la policía "dibuja" los enfrentamientos. Además en la crónica policial se sostiene que el compinche de Fabián se rindió cuando se vio rodeado. En la causa, según la abogada, figura que en realidad el chico pudo escaparse. El expediente por la muerte fue caratulado al comienzo "intento de robo automotor, abuso de armas y homicidio". El homicidio le fue imputado al chico que salió vivo.

En el expediente se han acumulado luego las denuncias que el mismo Fabián hizo contando cómo había sido torturado y amenazado. Por eso el Tribunal 3, secretaría 6 de San Isidro, determinó en una resolución que figura en la causa que los chicos "no representaban un peligro para terceros" lo que hace inexplicable los balazos a quemarropa que tiene su cadáver.

Silvia, una mujer cuyo marido está detenido, y que intenta sobrevivir con sus hijos vendiendo productos de Avon, tardó casi un día entero en saber que habían matado a Fabián. La noche del 1° lo buscó, hizo que sus hermanos lo buscasen, dio vueltas por la villa, fue hasta Bancalari donde solía refugiarse, pero recién el 2 a las cinco de la tarde cuando sus hijos menores volvieron de la escuela, le dijeron que una maestra les había dicho: "A Fabián lo mataron". Entonces uno de los mayores llamó a la comisaría. Le ordenaron que se presentaran con el DNI y la partida de nacimiento. Después de muchas vueltas le preguntaron si el chico tenía un tatuaje. Tenía dos: "Madre", en un mano. Y "Fabián" en una pierna. Fabián, tal como lo habían anunciado los policías que allanaron ilegalmente y a los tiros su casa, había sido acribillado.

Cuando velaron a su hijo, "el cuerpo estaba tan golpeado que quisimos ponerle un rosario en una muñeca, pero la mujer de la cochería dijo que no lo tocáramos porque estaba todo moreteado", cuenta Silvia, la madre de Fabián Blanco, uno de los 60 asesinados por la policía que esta semana le costaron el cargo de ministro de Seguridad al comisario Verón.

La mugre de los escuadrones

La escena del 24 de octubre vuelve a la memoria de Silvia con la violencia de los balazos que escuchó mientras lavaba ropa en el fondo de su casa. "De repente siento que corren adentro de mi casa, y escucho un disparo en el portón, después escucho otro en el terreno, y veo por la ventana de la cocina que Fabián corre. Salgo por la puerta de adelante y veo un coche parado y los policías que lo persiguen". Los policías de civil entraron a su casa a los gritos. Hacía poco que había nacido el menor de sus hijos. Los niños y el bebé lloraban. "Revisaron todo para ver si estaba adentro, también donde estaba el bebé acostado", cuenta. Cuando Fabián ya se había escapado saltando los cercos de los vecinos, Silvia salió a la calle. Uno de los hombres quiso volver a entrar, pero ella se paró en el portón.

–¡Vos no vas a pasar! –cuenta que le dijo.

–¿Qué no voy a pasar?

–¡No!

–¡Callate, mugrienta!

–¡Quién habla de mugrienta, que las veces que viniste a hacerme allanamientos siempre viniste con la misma ropa! –le dijo ella.

El policía le dio una patada y volvió a entrar en su casa.

–¡A tu hijo te lo vamos a matar! ¡Mas vale que no lo encontremos! –repetía el miembro de la patrulla de calle.

Entonces, uno de ellos, un rubio alto, salió a pedir refuerzos. Llegó un patrullero y rastrillaron las casas vecinas.

–Si lo encontrás pegale un tiro –ordenó el rubio a uno de los recién llegados.

Los policías que se tirotearon valerosamente con los dos ladroncitos eran de la misma seccional que quienes lo habían amenazado: la comisaría tercera de Don Torcuato, conocida como "la Crítica". Esa es la misma comisaría cuyos agentes habían sido denunciados por apremios por Gastón Galván, "el Monito" y Miguel Burgos, "el Pity", los chicos de 14 y 16 años que el 24 de abril aparecieron en José León Suárez con 11 y 6 tiros por la espalda, asesinados por un posible escuadrón de la muerte. En esa seccional, en ruta 202 y Riobamba, había estado preso Fabián cuando, según contó en una denuncia, los policías tiraron agua al suelo de un calabozo, lo obligaron a acostarse sobre el piso mojado y le pasaron corriente eléctrica por el cuerpo. Silvia recuerda aún cuando en la puerta de la tercera lloraba la muerte de su hijo y "un montón de policías que estaban ahí me miraban y se reían entre ellos".

Botín: ***"En la causa consta que lo que habían robado era una garrafa y veinte pesos de una casa de la villa", le dijo a* Página/12 *la abogada de Correpi.***

JUAN JOSE ALVAREZ, NUEVO MINISTRO DE SEGURIDAD

"No existe la seguridad Sprayette"

Por Horacio Cecchi

El reemplazante de Ramón Verón en la provincia de Buenos Aires dijo que no quiere más un menor en una comisaría, planea reunirse con la Corte Suprema y promete una policía más creíble y en comunicación con los vecinos.

"No puede quedar el menor halo de sospecha", prometió Juan José Alvarez frente a *Página/12*, a las pocas horas de haber asumido como ministro de Seguridad bonaerense. Se refería al escándalo desatado por el informe de la Suprema Corte sobre apremios ilegales y muertes de menores a manos policiales, informe que aceleró el final de su antecesor, Ramón Verón. Si la política se lee en sus hechos, pero también en sus gestos, la agenda de las 72 primeras horas de Alvarez estuvo plena de significantes: ayer, recibió al procurador general de la Suprema Corte, Matías de la Cruz, una visita impensable para su antecesor. Para hoy, convocó a la cúpula de Asuntos Internos de la Bonaerense, para empezar a revolver legajos y analizar responsabilidades.

El lunes será el probable escenario de una audiencia con la Suprema Corte, un espacio que para Verón era una pesadilla. "No quiero un menor más en las comisarías", dijo. Durante la entrevista concedida a este diario, además, desarrolló sus objetivos en el ministerio más caliente de la gobernación: capacitación policial y descentralización de la función preventiva, con policía creíble, próxima y controlada por los vecinos.

A comienzos de octubre, ya la propuesta del Ministerio de Seguridad ya estaba definida, y por lo tanto ya estaba escrito el final de Verón. El 17 de octubre pasado, después de las elecciones, Alvarez recibió la primera confirmación: el propio Duhalde, como presidente del PJ provincial, lo anunció telefónicamente. La asunción estaba prevista para el último día de octubre. La semana pasada, el intendente de Hurlingham comenzó a recorrer algunos espacios acompañando a Ruckauf con bajo perfil: participó en la recorrida de las inundaciones hasta Carlos Casares, donde se encontraron De la Rúa y el gobernador.

El jueves 25, cuando recién empezaba a despuntar trascendidos sobre el informe aún no oficializado de la Corte, Alvarez participaba en una mesa sobre bioterrorismo en el Salón Dorado de la Gobernación. Otra vez, la política se pudo leer en gestos, porque Verón no sólo no estaba enterado de la mesa, sino que a esa hora desmentía su renuncia asegurando que "denunciar apremios ilegales es un deporte de los jóvenes". A la madrugada siguiente, Ruckauf llamaba por teléfono a Alvarez: "Preparate Juanjo, porque a las cinco y media jurás como ministro". Pocas horas después concedía a **Página/12** una entrevista en su despacho.

> **Variables:** *"Una sociedad excesivamente permisiva frente a la violencia, la casi nula posibilidad de ser penado, la desigualdad más aún que la pobreza".*

–¿Cuáles son sus objetivos como ministro de Seguridad?

–Primero, lo más estructural. Enfrentamos un muy fuerte trabajo en capacitación y formación. A una policía mal capacitada y mal formada no es mucho lo que se le puede exigir. Creo en una policía moderna, absolutamente comprometida con la ley y la democracia. Si no, no tiene sentido que yo esté acá. Esto no solamente lo digo. Quiero que quede fuertemente marcado. La falta de capacitación no es solamente un problema para los otros. Es un problema para los propios policías, porque en muchos casos de policías muertos, y ha habido muchos, estoy seguro que ha habido impericia por parte del policía y le ha provocado su propia muerte. También puede haber habido una enorme falta de capacitación en algunos de los casos que terminan en abuso policial. Muchos serán casos patológicos, psicológicos. Pero la capacitación tiene que ver.

–Todo bárbaro, pero ese cambio de mentalidad va a llevar mucho tiempo.

–Sí, pero creo que el peor enemigo de niveles de seguridad aceptables es el vendedor de la seguridad Sprayette: ya, ya, ya. No me parece posible una receta mágica que solucione todo en forma instantánea. Yo no vengo a eso, y si alguien la tiene que la proponga. Se van a ahorrar muchos dolores de cabeza, muchas vidas. El otro objetivo es la necesidad de descentralizar la función preventiva. Tiene que haber una policía presente, una policía próxima al vecino, que le va a permitir tener un mayor control.

–¿Una policía municipal?

–No municipal. Sí un mayor involucramiento de y con la comunidad.

–¿Semejante a su plan en la intendencia?

–No quiero hablar mucho de eso. Primero porque lo que se hizo en Hurlingham fue un atisbo, no es un modelo cerrado. Segundo, porque se hizo en un municipio y no se hizo con un ministerio a favor (en ese período, 1998, Arslanian era el ministro). Se hizo, casi diría, a pesar del ministerio. Si bien en su momento apareció Duhalde y me ayudó en los inicios del plan.

En aquel momento, Alvarez fue convocado por Arslanian como secretario de Relaciones con la Comunidad. Marzo del '98. Tres meses después se retiró de un portazo, cuando el ministro decidió la purga de 300 policías, "Los Sin Gorra". Un allegado a Alvarez de aquel momento recordó que "él no discutía el número. Podían ser 30 o 3000, pero quería saber los motivos concretos. Y no se los dio. Así que se fue".

–¿Va a mantener la estructura jerárquica?

–No puedo, en una fuerza de las características de la Policía Bonaerense, generar incertidumbre, porque no sirve para la operatividad policial. Los cambios, cuando se hagan se harán.

–¿Y va haberlos?

–No voy a hacer preanuncios. Algunos cambios van a empezar a suceder más rápido y otros me tomaré un poco más de tiempo para determinarlos. Lo que sí quiero dejar bien en claro es la absoluta libertad para decidir estas cosas que me ha dado el gobernador.

> **Criterio:** *"La política de seguridad es una política, y no es un asunto policial. Eso no lo voy a resignar como ministro. No lo voy a negociar".*

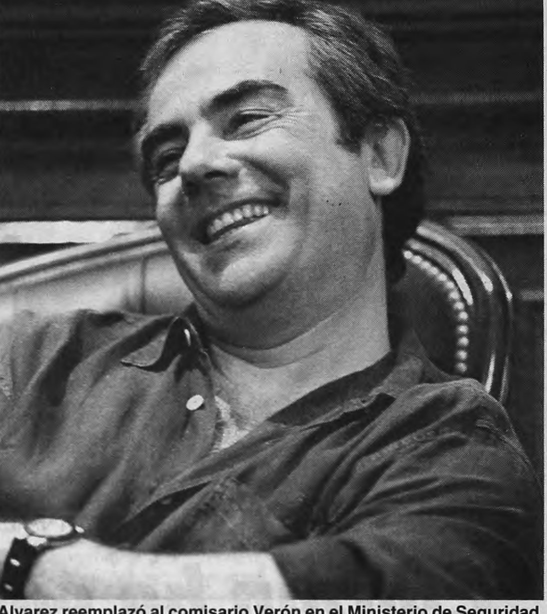
Alvarez no aceptó explayarse sobre modificaciones. Las dudas estaban dirigidas a la cadena de mandos establecida por Verón, y especialmente al comisario mayor Amadeo D'Angelo, coordinador de los departamentales de seguridad, cargo de virtual jefe de la Bonaerense.

Hace tres años, durante un acto político como intendente de Hurlingham, el actual ministro había sostenido que "en las villas, los humildes son las víctimas y no los victimarios de los problemas de seguridad". Curiosamente, D'Angelo fue quien, al asumir en reemplazo de Eduardo Martínez hace un año, aseguró que para bajar el índice delictivo era necesario "sitiar las villas". Las diferencias de concepto estaban claras. El viernes pasado, D'Angelo y los jefes de las departamentales se presentaron formalmente a Alvarez. En esa oportunidad, D'Angelo aclaró que todo había sido producto de una tergiversación periodística. Alvarez le pidió la desgrabación.

–¿Qué percepción tiene sobre su imagen entre los cuadros policiales?

–Es demasiado pronto para tenerlas. No creo que los tome por sorpresa. No siento que me tomen con desconfianza. En realidad es una vuelta a la normalidad. Lo excepcional fue lo anterior. La política de seguridad es una política, y no es un asunto policial. Eso no lo voy a resignar como ministro. No lo voy a negociar. Yo recibo las instrucciones y el marco que me da el gobernador, y después viene mi responsabilidad para determinar la política de seguridad. Esto es función del ministro, y así se lo he hecho saber a las jefaturas de las departamentales. No soy el jefe de policía.

Cesar Durione



Alvarez reemplazó al comisario Verón en el Ministerio de Seguridad.
"No quiero un menor más en las comisarías", dijo.

Quienes tienen responsabilidades en las departamentales deberán cumplir con lo que es la política de seguridad de este gobierno y el que no lo acepte se tendrá que ir.

–Asumió en medio de la crisis de un tembladeral. La resolución de la Corte...

–Acá volvemos a la capacitación. No se puede adjudicar el origen del delito en la sociedad a la policía. Hay muchas variables que inciden. Una sociedad excesivamente permisiva frente a la violencia, la casi nula posibilidad de ser penado por delitos cometidos, la desigualdad más aún que la pobreza. Si a esto le agregamos elementos de prevención con bajo nivel de capacitación y enquistados en su propio cuerpo tumores malignos, tenemos lo que tenemos.

–¿Qué actitud va a asumir al respecto?

–Ahora tengo una reunión con el procurador general de la Suprema Corte (Matías de la Cruz). El lunes temprano nos vamos a comunicar con el presidente de la Corte (Juan Carlos Hitters) para tener una entrevista. Convoqué para este domingo (hoy) a Asuntos Internos.

–¿Con qué fin?

–Quiero toda la información que haya, quiero que comiencen todas las investigaciones necesarias para resolver este tema. No puede quedar un halo de sospecha, porque no hay plan de seguridad que funcione si la gente no cree en su policía, y la gente no va a creer en su policía si salen este tipo de cuestionamientos, y si se comprueba que todos o alguno de estos casos ha sido así y el ministro no actúa con la fuerza necesaria, tampoco va a ser creíble.

–¿Cómo le resultó ser convocado por un gobernador que propone la mano dura como política de seguridad?

–A mí me convocó desde lo que sabe que yo puedo y estoy dispuesto a hacer. Si lo hizo sabiendo cómo pienso, es que consideró que este perfil es el adecuado para esta etapa de la seguridad en la provincia, que tiene que ver con mis manifestaciones y declaraciones, que no son otras que las que he venido haciendo y diciendo como intendente.

Por Victoria Ginzberg

La Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Mary Robinson, estuvo en Buenos Aires para participar del taller regional sobre Estrategias para la Promoción de los Derechos Económicos, Sociales y Culturales. Durante los cuatro días que duró su visita se reunió, entre otros, con el presidente de la Nación, los ministros de Relaciones Exteriores y de Justicia, miembros de la Corte Suprema, la subsecretaria de Derechos Humanos de la Nación y los representantes del área de distintas provincias, el defensor del Pueblo y organismos de derechos humanos. La funcionaria con mayor responsabilidad en las actividades sobre derechos humanos que lleva a cabo la ONU es abogada y fue senadora y presidenta de su país, Irlanda. Diplomática, felicitó "al gobierno y al pueblo de Argentina por el compromiso que tienen para revisar" los crímenes cometidos por la última dictadura, pero señaló que estuvo en la Corte para "reforzar la importancia de este proceso" y calificó al juez español Baltasar Garzón como "un pionero". Robinson, que ha pedido el fin de los bombardeos contra Afganistán, afirmó que "cualquier estrategia militar debe respetar los principios de derechos humanos" y que su preocupación principal es la "situación humanitaria que se está viviendo" en la zona de conflicto.


Sandra Cartasso

MARY ROBINSON, COMISIONADA DE LA ONU PARA LOS DD.HH.

"Garzón ha sido un pionero para combatir la impunidad"

Fue senadora y presidenta de Irlanda. Hoy es una autoridad universal en derechos humanos. En una entrevista con **Página/12**, Robinson rescata el trabajo argentino contra el olvido y alerta sobre los bombardeos contra Afganistán.

–¿Cómo se evita que los derechos humanos sean simplemente una mera declaración de principios?

–Esa es mi verdadera preocupación. No creo en los derechos humanos en el papel, quiero que sean realidad. Y en el contexto actual en Argentina, los derechos humanos pueden ser muy prácticos. He estado animando a que se piense en un marco que facilitaría una participación amplia de todos los sectores de la sociedad. Lo digo porque veo grandes esfuerzos en el trabajo que se está haciendo en Argentina a nivel local, en las diferentes experiencias en las provincias y en la ciudad de Buenos Aires, pero falta coherencia a nivel nacional. Es comprensible que haya puntos de vista políticos diferentes, pero podría ser útil usar ese marco de derechos humanos, que pone énfasis en los derechos económicos, sociales y culturales y que habla del derecho a lo básico: a la educación, a la vivienda, a la salud, a la seguridad social.

–En países como Argentina, que tiene alto nivel de indigencia y de desocupación, ¿cómo se aborda desde los derechos humanos el problema de la pobreza?

–La pobreza es muy central en esto porque uno de sus peores aspectos es la exclusión, el estar fuera del proceso de la toma de decisión, sin participar, que trae como consecuencia la falta de dignidad. En este proceso participativo que propongo la idea sería involucrar a todos los grupos, los marginalizados, los desempleados, las mujeres, los sindicalistas, los parlamentarios y las organizaciones no gubernamentales.

–Pero algunos sectores necesitan que antes de ser integrados se les garanticen mínimas condiciones de vida.

–Lo que se discutiría en este proceso participativo es precisamente cómo en esta situación económica difícil se puede tener más justicia, más equidad y cómo explotar las energías que tenemos para hacer progresos, aunque no se tengan todos los recursos. Mi punto de referencia para decir esto es la experiencia que tuve en Irlanda, mi país. Yo fui capaz como presidenta de Irlanda de reconocer la importancia del autodesarrollo de las comunidades locales. Y el explotar esas energías todos juntos fue uno de los elementos que contribuyó a que se acelerara el desarrollo económico en Irlanda, un desarrollo que se está viendo hoy.

–En Argentina se están revisando las leyes que impidieron el juzgamiento de los militares y miembros de fuerzas de seguridad que violaron los derechos humanos durante la última dictadura. ¿Qué mensaje les daría a los jueces de la Corte Suprema que van a tener que expedirse sobre este tema?

–Primero, veo que desde que estuve aquí en 1995 como presidenta hubo un progreso significativo. Los desaparecidos, la impunidad, el secuestro de niños no son cuestiones fáciles. Felicito al gobierno y al pueblo de Argentina por el compromiso que tienen para revisar estos asuntos. Y vi al presidente de la Corte Suprema para reforzar la importancia de este proceso que se está viviendo en Argentina.

–¿Su posición es que continúen los juicios sobre las violaciones de derechos humanos del pasado?

–Las organizaciones no gubernamentales me han dicho que hay muchos casos que deben seguir siendo investigados y que es importante atender a la cuestión de la impunidad.

–¿Cuál es su posición respecto del juicio que lleva adelante el juez español Baltasar Garzón, en el que se aplica la jurisdicción universal de los derechos humanos?

–Creo que ha sido un pionero y de una manera muy importante para combatir la impunidad. Los dictadores, los que abusan del poder, no duermen ahora tan fácilmente por la noche. Aunque los hechos hayan sucedido hace algunos años atrás, saben que todavía pueden ser procesados. Eso es muy importante. En ese contexto es muy útil la Corte Penal Internacional y estoy muy contenta que Argentina haya ratificado el estatuto de la Corte.

–El gobierno anterior y el actual criticaron a Garzón por aplicar el principio de extraterritorialidad ¿Cuál es su opinión?

–Fui consciente del reconocimiento de la importancia de la jurisdicción internacional en un buen seminario en Estados Unidos en el que se examinaron las normas que se deberían observar en la jurisdicción internacional. Estoy a favor de la jurisdicción internacional, aunque aún debo examinar más esta cuestión.

–¿Cómo cambió la agenda internacional de los derechos humanos a partir de los atentados del 11 de setiembre?

–Ha causado gran preocupación en la comunidad internacional de derechos humanos. Yo caractericé los ataques como actos de terrorismo, pero algo más, han cruzado una línea, y constituyen de hecho crímenes de lesa humanidad. Creo que así se aísla a los que cometieron estos actos, porque no se pueden cobijar bajo la religión. También acogimos con beneplácito las resoluciones del Consejo de Seguridad que requiere que todo país tome medidas para combatir el terrorismo. Pero el problema es que algunos países pueden usar esas medidas para restringir la libertad de expresión y tomar medidas como la detención indefinida. Lo que decimos nosotros es que la agenda contra la discriminación que se adoptó en Sudáfrica en la Cumbre Mundial contra el Racismo es más importante que nunca, en Argentina y en todos los países.

> **Ataques:** ***"Los ataques fueron contra la democracia, el estado de derecho y la Justicia. Para perseguir a sus autores hay que respetar los derechos humanos".***

–¿Y cómo se hace para controlar que los Estados no restrinjan los derechos civiles a partir de este conflicto?

–Lo primero que vamos a hacer es compartir información sobre lo que están haciendo los países para aplicar esas resoluciones. Vamos a alentar a los países para que promuevan activamente la agenda antidiscriminación y espero que si intentan utilizar la batalla contra el terrorismo para limitar, por ejemplo, la libertad de expresión, habrá muchas críticas, de parte mía y de parte de las ONG internacionales. Esa es la mejor manera de establecer un equilibrio entre los requerimientos de la batalla contra el terrorismo y la antidiscriminación.

–¿Podría haber algún pronunciamiento de la comunidad internacional contra los procedimientos militares que están haciendo Estados Unidos e Inglaterra?

–Hay una preocupación primero por la situación humanitaria que se está viviendo, que era muy seria antes del 11 de setiembre, pero que está aún peor todavía en Afganistán. Es necesario tener acceso para promover la ayuda humanitaria, salud, alimentación, ayuda médica. Cualquier estrategia militar debe respetar los principios de derechos humanos.

–¿Y cómo se detiene a un terrorista como Bin Laden?

–Creo que es muy importante, cuando se ha cometido un crimen contra la humanidad, que todos los países ayuden a detener a los que cometieron esos actos y que se mantenga el énfasis en llevar a la gente a la Justicia porque esos ataques fueron esencialmente contra la democracia, contra el estado de derecho, contra la Justicia. Y entonces, para perseguir a los que cometieron estos actos, debemos respetar también los derechos humanos.

EL JUEZ, DE VUELTA TRAS EL RESCATE

Oyarbide no quiere que lo miren

Desde que volvió a su juzgado federal vive como si alguien lo persiguiera. Polarizó vidrios, instaló cámaras en la mesa de entradas y pidió seis custodios cuando el resto de los jueces tiene sólo dos.


Télam

Por Irina Hauser

Los jueces y secretarios de las oficinas vecinas no lo podían creer. El cura que venía recorriendo el pasillo del tercer piso de los tribunales federales fue derechito a golpear la puerta del juez Norberto Oyarbide. El magistrado convocó a todos su empleados y, juntos, participaron de una misa para exorcizar el juzgado y colgar una Virgen Desatanudos y otra de Luján. Desde que a mediados de setiembre el Senado lo absolvió y pudo volver al ruedo, Oyarbide va todos los días muy temprano a trabajar, se encierra y no vuelve a su casa hasta entrada la tarde. En este tiempo se consiguió seis custodios, un auto que es la envidia de sus pares, convirtió los vidrios del despacho en polarizados e instaló sistema alarma y de cámaras con audio.

El ritual presidido por el cura, que se celebró la semana pasada, incluyó oraciones, lluvia de agua bendita e invocaciones de la Virgen Desatanudos, la que libra de las ataduras y confusiones que entorpecen la vida. Comenzó en horas pico del trabajo en Tribunales y terminó cerca de las 13. Atrajo a varios curiosos que pasaban por ahí e intentaban espiar a través de las oscuras ventanas.

Oyarbide estuvo de licencia desde 1998, mientras el Congreso discutía su juicio político. Tres jueces habían pedido su desafuero en base a pruebas de que recibía coimas a cambio de proteger prostíbulos, que se había enriquecido en forma ilícita y que había amenazado de muerte al recepcionista del restaurante El Mirasol de La Recova para que no divulgara un video que lo mostraba manteniendo relaciones homosexuales en el prostíbulo Spartacus.

Vigilancia: ***Se pasa horas y horas en su despacho, y cada vez que va al baño lo hace acompañado de alguno de sus guardaespaldas.***

En la Cámara baja 172 diputados apoyaron con su voto siete acusaciones contra el magistrado.

La Cámara alta, luego de las gestiones de un grupo de senadores peronistas liderados por Eduardo Menem y con el aval de algunos radicales, redujo las siete imputaciones a una sola, muy genérica, que omitió los delitos que planteaba la acusación. El hombre, que en 1994 había llegado a ser juez federal con el padrinazgo de Carlos Corach y tuvo siempre un fuerte vínculo con la Policía Federal, fue finalmente absuelto.

¿Qué hace Oyarbide desde que volvió a tribunales? "No tiene diálogo con casi nadie, los jueces no le hablan, sólo algunos secretarios, es un tipo muy cuestionado, nadie lo quiere", coincidieron varios jueces y fiscales que trabajan en el mismo edificio, en Comodoro Py 2002. Cuentan que se pasa horas y horas en su despacho, y cada vez que va al baño lo hace acompañado de alguno de sus guardaespaldas. Si hay algo que no le falta son custodios. La mayoría de los jueces tiene sólo dos, pero él consiguió dos de Gendarmería Nacional, dos de Prefectura Naval y dos de la Policía Federal. Le asignaron, además, un auto Chevrolet Cavalier, que generó una cadena de comentarios celosos de sus colegas.

En los primeros días de su reinserción laboral, se quejó por la suciedad de su oficina y encargó una limpieza profunda. Después hizo pintar las paredes de amarillo claro, "puso alarma y un sistema de cámaras con audio que captan todas las escenas y conversaciones que suceden en la mesa de entradas del juzgado, un recurso que despertó quejas de muchos abogados", describió un funcionario judicial. Entretanto, juntó a todos los empleados que venían trabajando bajo el mando del juez Gabriel Cavallo –que lo subrogaba– y les dijo que quienes no estuvieran "moralmente" de acuerdo con él tenían la puerta abierta. De un modo u otro, se las ingenió para traer de vuelta consigo a la tropa que lo había acompañado antes del escándalo, durante el menemismo.

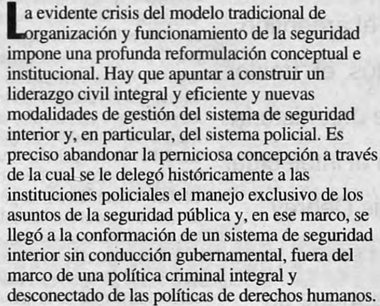
Trabajo no le falta y varios de los expedientes que tiene en su poder le interesan a políticos de diferentes signos y también a sus amigos de la Federal. Por ejemplo: tiene una causa en la que se investiga al ex jefe de la SIDE y amigo del Presidente, el banquero Fernando de Santibañes, por una posible estafa en perjuicio del Banco Nación; otra por enriquecimiento ilícito contra el ex titular del Banco Central Pedro Pou; una en la que el actual ministro de Infraestructura, Carlos Bastos, fue procesado dos veces por el juez Cavallo con rechazo de la Cámara Federal; tiene el expediente por la represión policial en el Congreso durante la protesta contra la reforma laboral; una demanda por fraude y malversación de fondos contra el gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf; e instruye la causa contra brigadieres de la Fuerza Aérea por hacer espionaje sobre periodistas. Son sólo algunos de los casos significativos que se gestaron durante su ausencia y que pondrán a prueba –sobre todo teniendo en cuenta el increíble rescate que le brindó el Senado– su grado de independencia.

OPINION

Por Marcelo Fabián Sain*



Disparates en seguridad



La evidente crisis del modelo tradicional de organización y funcionamiento de la seguridad impone una profunda reformulación conceptual e institucional. Hay que apuntar a construir un liderazgo civil integral y eficiente y nuevas modalidades de gestión del sistema de seguridad interior y, en particular, del sistema policial. Es preciso abandonar la perniciosa concepción a través de la cual se le delegó históricamente a las instituciones policiales el manejo exclusivo de los asuntos de la seguridad pública y, en ese marco, se llegó a la conformación de un sistema de seguridad interior sin conducción gubernamental, fuera del marco de una política criminal integral y desconectado de las políticas de derechos humanos.

La policía y las fuerzas de seguridad deben cumplir un papel fundamental en dicho sistema, en particular en todo lo relativo a la prevención y conjuración de delitos comunes y complejos tales como el narcotráfico, el terrorismo y la criminalidad organizada. Pero la seguridad interior es mucho más que ello, ya que determina básicamente la situación política y social en la que las personas tienen efectivamente garantizado el goce pleno y socialmente efectivo de sus derechos.

El sistema de seguridad interior así como las políticas que al respecto formule e implemente el gobierno nacional, deben crear y mantener las condiciones adecuadas para resguardar los derechos y libertades ciudadanas, erradicar la violencia social, y prevenir y conjurar eficazmente la comisión de delitos que entrañen daños contra las personas o violaciones a los derechos humanos, especialmente los que deriven del narcotráfico, del terrorismo y de la criminalidad organizada.

Las políticas de seguridad interior; la dirección del sistema policial y de seguridad, la lucha contra el narcotráfico, el terrorismo y el delito complejo y la producción de inteligencia criminal deben desarrollarse coordinadamente en el marco una política criminal y de derechos humanos común y en íntima colaboración con la justicia penal. En la actualidad, todas estas áreas funcionan como compartimentos estancos y en forma desconexa.

En función de ello, y desatendiendo elucubraciones disparatadas en materia de reforma ministerial que pretenden juntar la Biblia con el calefón, desde el punto de vista funcional sería necesario nuclear ese conjunto de labores en una sola cartera ministerial –Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos– en cuyo marco funcione una Secretaría de Seguridad Interior con las siguientes tareas:

◆ la implementación de la política de seguridad interior, así como también de las directivas generales y específicas de la misma y de los planes de acción de gobierno en el marco de la política criminal y de derechos humanos diseñada por las áreas correspondientes del ministerio;

◆ la conducción de la policía y fuerzas federales de seguridad, particularmente la dirección operativa y la coordinación del accionar específico y conjunto de los cuerpos componentes del sistema policial federal;

◆ la coordinación y conducción de las labores de prevención e investigación de delitos complejos, terrorismo, narcotráfico y lavado de activos, en íntima relación con el Ministerio Público Fiscal;

◆ la producción de la inteligencia criminal sobre delitos comunes y complejos y la coordinación de la información producida por los órganos específicos de las fuerzas policiales y de seguridad federales a través de una Dirección Nacional de Inteligencia Criminal.

** Profesor e investigador de la Universidad Nacional de Quilmes. Comisionado de Prevención y Control de Lavado de Dinero - Presidencia de la Nación*

Por Miguel Bonasso

CON CIRO BUSTOS, UNO DE LOS GUERRILLEROS EN BOLIVIA

¿Quién traicionó al Che Guevara?

Cuando vi *Sacrificio*, la película sobre Ciro Bustos, quedé sacudido por una coincidencia que me tocaba muy de cerca: los cineastas Erik Gandini y Tarik Saleh (hijos de inmigrantes que se casaron con bellas suecas) aportaban declaraciones y documentos decisivos para apuntalar los dichos del pintor mendocino y arrojar una espesa duda sobre el autor de *Revolución en la revolución*. Gandini y Saleh rondan los treinta años, la edad que tenía el autor de esta nota cuando se cruzó con el pintor mendocino Ciro Bustos, lugarteniente de Guevara en el ambicioso proyecto de crear varios Vietnam en el Cono Sur. Un mismo sentimiento unió a dos generaciones en 1970 y en el 2000: la voluntad de escuchar la versión de Bustos.

En diciembre de 1970, quien esto escribe era un joven periodista que desconocía muchas cosas: desconocía, por ejemplo, que la derrota más amarga es la derrota del revolucionario, ese curioso espécimen humano que según Ernesto Guevara, "no es una persona normal". En aquella época trabajaba para la extinta revista *Semana Gráfica* de Editorial Abril, que hace muchos años redujo sus operaciones al Brasil. Y *Semana* me envió al Chile de Salvador Allende junto con el fotógrafo Carlos Dulitzky.

La nota fue publicada el primero de enero de 1971 y sólo la tenacidad del jefe de archivo de **Página/12**, Arón Citrimblum, me permitió reencontrarme con ella hace apenas tres días, después de haberla buscado durante años.

En diciembre de 1970, el gobierno militar boliviano, a cargo del general progresista Juan José Torres, acababa de amnistiar a dos prisioneros extranjeros condenados a 30 años de prisión por pertenecer a la guerrilla guevarista: Debray y Bustos. Ambos habían permanecido más de tres años en la prisión de Camiri, en los tiempos duros del general René Barrientos.

Llegamos a Santiago de Chile cuando los liberados aún estaban en el norte, en Iquique. En la capital chilena había clima de euforia: se vivían los primeros momentos del gobierno popular de Salvador Allende. Como buenos argentinos nosotros también padecíamos de francofilia y considerábamos a Régis Debray como "la nota". "Esa es también nuestra culpa –escribiría después en *Semana Gráfica*–, no haber buscado a Bustos de entrada." En ese pecado nos acompañaron varios, entre ellos los cubanos. Y el propio gobierno popular del *Chicho* Allende que alejó a Debray del periodismo, en un operativo con ribetes jamesbondescos. Así, mientras el intelectual por quien se había movido el establishment francés permanecía recluido en una casa de Santiago, el diario oficialista *La Nación* publicaba una inventiva crónica sobre su descenso en el aeropuerto de Los Cerrillos.

Con Dulitzky íbamos de un lugar para otro, como bola sin manija, hasta llegar a estropearnos la Nochebuena. Una fuente "segura" de la sección cultural de *El Mercurio* nos había dado "la posta" de que Debray pasaría la Navidad en la famosa residencia de Pablo Neruda, en Isla Negra, y hacia allí nos fuimos con una carta de recomendación de esas que no pueden fallar. "Llegamos a la hermosa residencia justo sobre la última campanada de las doce. De adentro de la casa sólo venía el rumor del mar y no se veía un alma. Eso nos dio mala espina. Un criadito de unos quince años se acercó a ver quiénes eran los temerarios que venían a interrumpir la cena de Nochebuena de Don Pablo. Le dimos la carta y para nuestra desilusión el poeta de *Residencia en la tierra* no se dignó a saludarnos. Sólo se limitó a informarnos, a través del mensajero, "que ese señor que ustedes buscan no ha venido. Que ha dejado recado que va a venir pero todavía no vino". Le deseamos felices fiestas a Neruda y nos volvimos a Santiago. Al día siguiente comprobamos que la "mufa" no era sólo nuestra: el "misterio en torno a Debray" (como titularía el diario comunista *El Siglo*) comenzaba a indignar a la propia prensa chilena. A tal punto que en su edición del 25 *Puro Chile* titulaba: "A DEBRAY LO DEJARON LIBRE EN BOLIVIA Y LO SECUESTRARON EN CHILE". Radio Portales, por su parte, insinuó que el intelectual que había enunciado la teoría foquista "temía la requisitoria periodística" porque esta lo obligaría a "explicar su confesión acerca de la presencia de Guevara en Bolivia".

El nuevo gobierno, para deslindar responsabilidades, le pidió al francés que hiciera algo y Debray envió una carta al ministro del Interior, José Tohá, en la que agradecía a las autoridades chilenas "por haber accedido a mi solicitud de residir en Santiago con la mayor discreción posible".

Comencé entonces a pensar en nuestro olvidado compatriota Ciro Bustos. De pronto alguien largó el chimento: Bustos está en el hotel Conquistador y para allí partí, sin Dulitzky, que aguardaba en el hotel Carrera completamente desesperanzado. Mientras caminaba bajo el solazo del mediodía santiaguino repasaba mi información sobre tan controvertido personaje de la guerrilla boliviana. Varias razones me lo hacían terriblemente atractivo para un intenso buceo psicológico. Bustos no había recibido ningún pedido internacional en su favor. No hubo escritores argentinos que imitaran a (André) Malraux, (François) Mauriac y (Jean Paul) Sartre en sus rogativas por Régis Debray. No hubo funcionarios de nuestro país que olvidando diferencias ideológicas, como lo hizo (Charles) De Gaulle, interpusieran su influencia ante las autoridades bolivianas. No hubo periodistas que recordaran que él también estuvo en Camiri, no hubo comisión de ayuda. No hubo fondos. No hubo nada. Sólo sospechas que se contabilizan fácilmente. Sospechas que arrancaban de sus famosos dibujos entregados a los investigadores de la CIA: dibujos del Che y de otros guerrilleros que, según algunos, equivalieron a una confesión".

Esta es una historia en dos actos acerca del posible Judas que habría traicionado al Che Guevara. El primer acto ocurrió hace treinta años, el segundo hace pocas horas, cuando se estrenó en Buenos Aires el documental sueco "Sacrificio", que intenta rescatar de su condena al argentino Ciro Bustos, el "traidor oficial" de una historia en la que el intelectual galo Régis Debray aparecía como "héroe", aunque su conducta oculta estuviera muy lejos de justificar ese lauro. Entre el primer acto y el segundo median tres décadas de silencio.

Pensaba si Bustos querría hablar conmigo, cuando lo descubrí en el hall del hotel. En ese momento lo estaba reporteando el Canal 7, único medio de prensa en el mundo que lo había ubicado hasta ese momento. Mientras él hablaba, con voz baja y grave, su esposa Ana María conversaba con una amiga porteña. Sus pequeñas hijas, Paula y Andrea, correteaban entre los sillones.

Yo escuchaba la entrevista, observaba a esas niñas que se reencontraban con su padre tras años de ausencia y pensaba cómo desdoblarme para ir hasta un teléfono para llamar a Dulitzky y hacerlo venir a toda velocidad. No fuera a ser que se nos evaporase la nota. Pero Bustos, que tenía unos 38 años y aparentaba más por su pelada y su gravedad, me recibió con gran cordialidad y se mostró dispuesto a esperar al fotógrafo. Cuando regresé del teléfono fuimos al bar. Las nenas seguían jugando. Bustos, obviamente, las malcriaba. Ana María se "quejaba": "es un sobreprotector, me va a echar a perder todos los esfuerzos para educarlas". Llegó Carlitos, el fotógrafo, que era muy observador y me hizo notar lo que había dicho Paula, la mayor: "Es una familia, toda una familia". Y nosotros estábamos allí, avergonzados de interferir en el reencuentro familiar.

Cuando salimos a comer ya parecíamos viejos amigos. Ana María sólo me pidió: "No pongas todas estas cosas. No queremos aparecer llorones ni declamatorios." Bustos, por su parte, hablaba con respeto del pueblo boliviano: "Yo no quisiera decir nada que resulte una agresión para ellos. Ni que la cárcel era pestilente, ni miserable, ni acusarlos de cosas de las que no tienen la culpa".

En el restaurante, cálido de maderas y sabrosos aromas marítimos, Bustos me hizo un largo relato acerca de su vinculación con el Che, al que había conocido en 1961; me reveló que en una reunión secreta, Guevara le había explicado que el objetivo estratégico de la guerrilla en Bolivia era la toma del poder en la Argentina."

Llegamos entonces al punto álgido de la charla. Le pregunté si había leído lo que decía de él Oriana Fallaci en un reciente reportaje a Elisabeth Burgos, la mujer de Régis Debray. No lo había leído. Lo llevaba encima y se lo pasé. Le marqué un párrafo muy duro: "El único que habló fue Ciro Bustos que, atemorizado por la amenaza de muerte contra su mujer y sus hijos, el 23 de abril dibujó el retrato de doce guerrilleros entre los que se encontraba el Che".

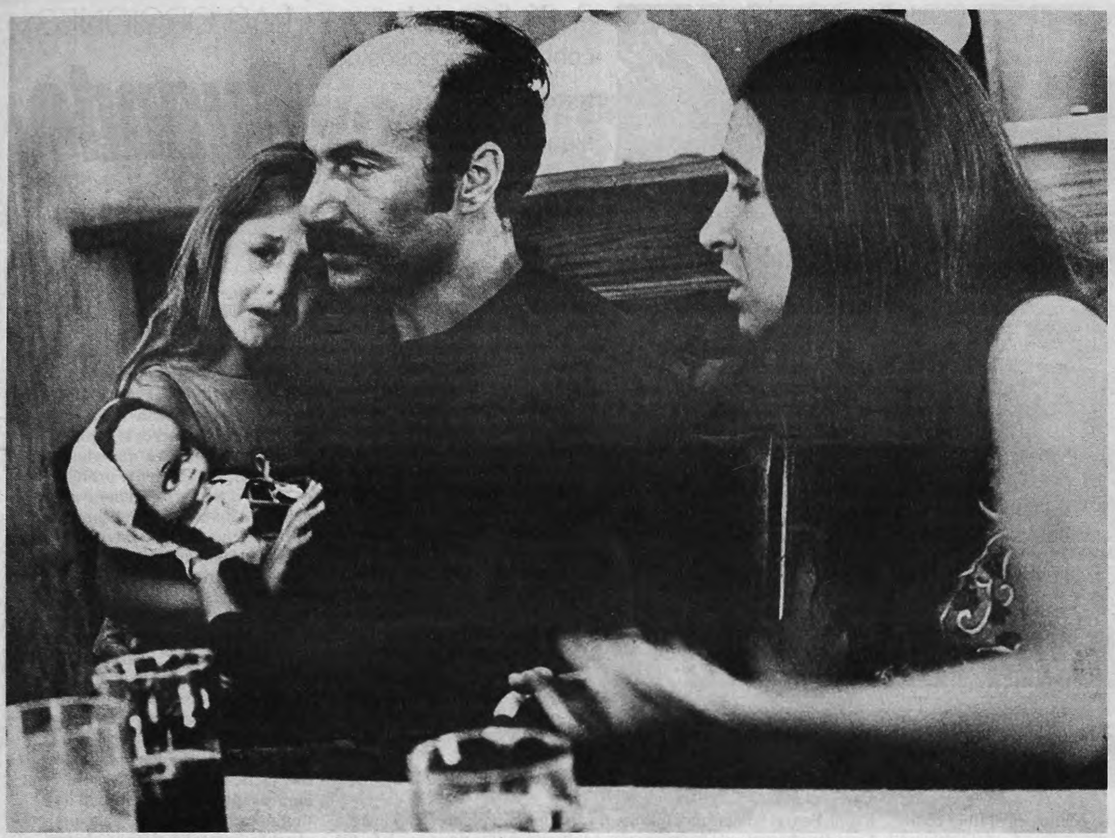
"Es totalmente falso lo que dice Oriana Fallaci ahí", dijo Bustos, levantando la vista. "De cabo a rabo. Debe haberse inspirado en el libro que escribieron dos bolivianos con materiales suministrados por la CIA. Mirá, si querés que te cuente esto prestá mucha atención porque explicar esto es muy importante para mí."

Versión: ***"Es totalmente falso lo que dice Oriana Fallaci ahí", dijo Bustos, levantando la vista. "De cabo a rabo", aseguró.***

Entonces hizo un extenso y pormenorizado relato que publiqué de manera textual en *Semana Gráfica*. Sintéticamente Bustos explicó lo siguiente:

Después de tres meses de estar detenido e incomunicado, había logrado mantener la ficción de que era un inocente que había ido a una reunión guerrillera engañado. Ese papel, que lastimaba su orgullo, tendía a preservar a la estructura clandestina que estaba en Argentina y a lograr que le levantaran la incomunicación para enviar un mensaje a sus compañeros de afuera. Cuando advirtió que su interrogador no era boliviano, sino un agente de la CIA, decidió ganar tiempo y confianza del interro-





Bustos, su mujer y su hija en el primer encuentro con Miguel Bonasso, 30 años atrás, en Chile y luego de ser liberado.

gador, para evitar que le aplicaran ciertos métodos sutiles, "que ellos tienen cuando quieren arrancar las cosas".

Desde el 22 de abril hasta mediados de mayo trató de que creyeran que su identidad era la que figuraba en el pasaporte que llevaba y juró que era un periodista al que le habían prometido una reunión en La Paz y luego lo habían llevado –bajo protesta– a un campamento guerrillero en Ñancahuazu. Dijo que no había visto al Che y a ningún cubano.

Este "verso" habría durado hasta mediados de mayo, cuando la inteligencia militar demostró que el pasaporte de Bustos era falso, que Ramón era el Che Guevara y que había en la guerrilla 17 cubanos.

"Además no te olvides –dijo textualmente– que se había producido la involuntaria confesión del Loro Vázquez, el guerrillero que estaba herido y al que Eduardo González de la CIA le montó una *mise en scène* para que creyera que un periodista enviado por (Fidel) Castro quería saber noticias del Che. Noticias que le dio a ese falso periodista. Además, a mí me hicieron escuchar la cinta en donde Debray, ante la evidencia de lo del Loro, también admitía que había venido a hacerle un reportaje al Che y que lo había conseguido.

"Así que la presencia del Che ya era innegable. Así pues les digo: 'Empecemos de nuevo'. Doy entonces mi nombre verdadero, mi verdadera dirección. Reconozco que mi verdadera profesión no es periodista sino pintor.

"¿Y cómo justificás tu presencia en la guerrilla?

"–Bueno ahí cambió la cosa. Pero sigo negando mi vinculación con la guerrilla. Por eso invento un personaje ficticio, Isaac Rutman. El me ha dado el pasaporte, él me invitó a Bolivia para participar en una reunión de izquierda y hasta me dio el dinero para viajar. Y yo al venir he sido engañado: la reunión no es en La Paz sino en el interior y finalmente me encuentro llevado al seno de un grupo armado. Digo que Rutman me ha elegido porque creyó que yo había estado vinculado con la experiencia guerrillera en Argentina de los años '63 y '64, pero yo 'aclaro' que mi única relación verdadera era con un comité de solidaridad en defensa de los presos políticos".

–¿Y esta nueva versión es creída?

"–Hay dudas, claro. Me llevan a la granja Rinconcito, donde también me interroga un funcionario argentino de Coordinación Federal. Me dice que en el país hay solamente dos Isaac Rutman y que ninguno es el hombre que yo digo".

Bustos se planta en su versión. Un nuevo agente de la CIA, Gabriel García, llega en reemplazo de Eduardo González y se muestra muy interesado en el otro personaje ficticio, Andrés. Tanto el argentino como el de la CIA dudan ahora de que Bustos sea pintor y le piden que dibuje al Che.

"Al comienzo me niego (siguiendo la comedia) pero en mi fuero íntimo veo que es una excelente oportunidad para llegar a convencerlos de la existencia real de Andrés y Rutman como enlaces claves. Dibujo pues al Che, cuya presencia en Bolivia ya era conocida y él mismo me había autorizado a revelarla si me daban evidencias y dibujo a otros guerrilleros que me consta han sido vistos por oficiales y soldados que la guerrilla ha tomado prisioneros. Esta gente está identificada y por unos dibujos con parecido más aparente que real no van a identificarlos. Además no tienen nada que ver con los combatientes cubanos cuyas fichas la CIA presentó, incluidos los que estaban con el Che, que figuraban afeitados, con pelo corto, con su peso normal y con traje. La identificación vino luego en agosto cuando encontraron las cuevas repletas de documentos de identificación y miles de fotografías. Como yo había supuesto, estos dibujos los alentaron a tratar de obtener los rostros de Andrés e Isaac Rutman... Respecto del físico de Andrés ya nos habíamos puesto de acuerdo con Debray; en cuanto a Rutman le imaginé los rasgos de un viejo amigo que no veía hace muchísimos años. Un muchacho judío que trabajaba como marinero... "(Hasta aquí yo venía escuchando con lógico interés pero muy lejos de saber lo que venía y me involucraba.)

"–Era un muchacho macanudo –seguía Ciro–. Un gran tipo aunque no tenía nada que ver políticamente conmigo. Creo que era socialista de los de (Américo) Ghioldi o algo así. Bueno este hombre tenía unos rasgos judíos muy pronunciados y yo me puse a recordarlos para darle más realismo a mi personaje imaginario..."

Cuando Bustos llegó a ese punto de su relato me empezó a acosar una intuición imposible.

–Perdón –dije, sin creer lo que yo mismo iba a preguntar–. Ese Isaac Rutman de su relato ¿se llamaba Isaac Shusterman?

Ciro pegó un respingo. Ana María exclamaba: "¡Pero esto es magia!".

¡Isaac Shusterman! Un montón de imágenes de mi infancia se arremolinaban en la mesa de aquel restaurant chileno. Lo había conocido allá por mis ocho años y era amigo de mis padres. Por una extraña casualidad yo también lo había elegido para una ficción: era el personaje central de una novela que nunca pude terminar...

Todos estábamos fascinados con la casualidad que acababa de producirse....

Treinta años más tarde, aquel encuentro navideño reverdece como revisionismo, como polémica, en la mirada de dos jóvenes y talentosos cineastas suecos. Ni ellos ni yo estamos en condiciones de probar que el hombre solitario que pasea su perro y sus recuerdos por las frías calles de Malmö, hizo los famosos dibujos para salvar a los enlaces de afuera, como asegura. Pero hay por lo menos un dato que para mí no ofrece dudas: pasados 30 años vengo a comprobar que al menos una parte del relato del pintor mendocino es rigurosamente cierta: en el documental aparece el retrato del inexistente Isaac Rutman y es idéntico a Isaaquito Shusterman.

EL INTELECTUAL FRANCES SEGUN CABLES DE LA DIPLOMACIA BRITANICA

Talentoso en una familia conformista

Por Ana de Skalon

Un informe confidencial de la Cancillería británica recientemente desclasificado en Londres sostiene que el intelectual francés Régis Debray, detenido en Bolivia por su nexo con la guerrilla de Ernesto Che Guevara, "guarda en su memoria el haber hablado de sus amigos a sus enemigos durante su interrogatorio".

Escrito el 12 de enero de 1968 por un funcionario de la embajada británica en París, este documento de diecinueve carillas cuenta "la historia del hijo talentoso y rebelde de una familia distinguida y conformista". Tecleado a máquina en un papel de vía aérea celeste, el informe dibuja un retrato de Debray a partir de notas encontradas en la prensa francesa y de relatos oídos en los salones del mundillo diplomático occidental. Entre los datos biográficos destaca su origen: "...los Debray hicieron fortuna en el siglo XIX gracias a su fábrica de encajes en Calais, ciudad donde todavía conservan vastas propiedades... el joven Régis Debray creció en el amplio departamento que sus padres habitan en el exclusivo sector 16 de París".

Presenta a la familia como "pilares del 'establishment' de la clase media francesa, rayanos en lo excéntrico" y se detiene en el padre, Georges Debray, "un exitoso abogado de París, un hombre decente, católico, un Caballero del Santo Sepulcro... pero opacado por la imagen dominante de su esposa, la imponente Janine Alexandre-Debray. Una mujer ambiciosa, elegante y bella quien es la vicepresidenta del Consejo Municipal de París". Es este mundo de relaciones de sus padres con el poder del Estado y de la Iglesia Católica el que se pondrá en marcha a partir de su detención en Bolivia el 20 de abril de 1967. "La familia Debray conoce bien qué timbres tocar en el gobierno... el Quai d'Orsay, a pesar de su desconcierto, instruyó a que la embajada francesa en La Paz actuase en el asunto... El Vaticano fue persuadido de presionar discretamente a favor de un juicio al menos razonable... y hasta el general De Gaulle se vio en la necesidad de enviar un mensaje personal al presidente Barrientos."



Debray en 1970, en la prisión boliviana de Camiri.
Su defensa, no decir nada nuevo a sus interrogadores.

Sobre la presencia de Debray en Bolivia relata "en febrero de 1967, Régis Debray partió de Cuba para entrevistar al Che Guevara quien comandaba la guerrilla boliviana. El sostiene que fue invitado a hacerlo por el propio Che. Sin embargo, hay dudas sobre si Debray fue recibido con gran entusiasmo. De acuerdo con el *Economist*, Guevara escribe en su diario de marzo que Debray le había solicitado unirse al movimiento, pero no lo consideraron físicamente apto y lo urgieron a que abandonase el campamento. Debray se siguió quedando en el papel de periodista visitante, amigo de la guerrilla".

El 20 de abril, Régis Debray es detenido en el poblado de Mayupampa. Fue torturado durante tres días y mantenido incomunicado por varios meses. Aparentemente les contó a sus interrogadores dónde y cuándo había conocido al Che Guevara. Posteriormente Debray sostuvo que no le dijo nada al ejército boliviano que ellos ya no supiesen. De todas maneras, Che Guevara fue descubierto y fusilado el 8 de octubre".

AFP



Un grupo de milicianos protalibanes en Pakistán antes de volver a la línea de fuego en Afganistán.
*"Vine a poner a mi familia a salvo y regreso. Voy a defender mi país y el Islam", dijo uno a **Página/12**.*

"Los norteamericanos no nos dejan opción, es o la jihad o la muerte"

Página/12 en Pakistán

Por Eduardo Febbro
Desde Peshawar

Apenas el auto pasó el límite prohibido, la ráfaga de Kalachnikov detuvo al vehículo en seco. Con el arma apuntando hacia delante, un hombre flaco y de barba generosa se acercó gritando: "Es peligroso, es muy peligroso, no vengan por acá". El conductor se bajó del auto de un golpe y empezó a gritarle en urdu. Discutieron un rato a gritos y regresó al auto. Arrancó sin siquiera cerrar la puerta y dijo en inglés: "Es un tonto, pretendía asustarnos para que no pasáramos. Lo único que quería era llevarnos al negocio de su jefe para que compráramos haschisch".

El grupo de refugiados afganos esperaba unas calles más adelante. No tenían la misma expresión de los primeros que cruzaron la frontera cuando comenzaron las represalias norteamericanas. Estos eran de otra especie. Habían venido a Pakistán para luego regresar. El primero dijo: "Los bombardeos son insoportables, los chicos lloran de miedo, es un horror. Vine a poner a mi familia a salvo y regreso. Voy a defender mi país y el Islam. Los norteamericanos no nos dejaron otra alternativa: la guerra santa o la muerte". El segundo intervino y dijo: "He oído que cuentan puras mentiras. A pesar de los bombardeos, los talibanes no tienen ningún problema. La administración funciona sin dificultades. Lo único inquietante es la muerte de los civiles". De hecho, ayer la cancillería informal de la Alianza del Norte confirmó la muerte de 10 civiles en zona controlada por los rebeldes por un error de un bombardero norteamericano. Los demás hombres del grupo aprueban con la cabeza. Aunque seguramente no se conocían, todos deben tener el mismo rango: son "anónimos" comandantes de la milicia fundamentalista talibán que viajaron a Pakistán para proteger a sus familia y después volver. En las últimas dos semanas han llegado por decenas, ocultos en el flujo continuo de "auténticos" refugiados, los que huyen de verdad. "Los aviones norteamericanos están ciegos –dijo el primer comandante–. Ya no saben ni adónde bombardean. Ahora destruyeron dos depósitos de comida del CICR (Comité Internacional de la Cruz Roja). ¿Hasta cuándo van a seguir?."

"20 rupias a que usted es un comandante talibán." El sexto hombre escucha la traducción de la frase, parece molesto, después sonríe y admite: "Sí. Traje a mi familia a Peshawar y vuelvo a unirme a mi base militar". Otro de los hombres que no había abierto la boca se entromete en la conversación. Habla con gestos violentos y coléricos: "Yo soy comandante de una unidad militar en Jalalabad. Vine a Peshawar por algunos días. Por suerte, mi familia salió de Afganistán apenas cayeron las primeras bombas. Regreso el lunes, pero como ahora no hay combates ni bombas en Jalalabad tengo que cambiar de región". Cuando se les pregunta si Bin Laden está vivo todos dicen que sí con la cabeza. Entre una pregunta y otra la verdad alcanza a surgir. Un cuarto refugiado afirma "por el camino no vi a nadie que fuera hacia Kabul, ni tampoco a nadie que llevara armas. Nadie se dirige a la capital". La afirmación es falsa. Las redes de Bin Laden y los combatientes pakistaníes acuden por centenares a Kabul. Pero el hombre dice que no. Los relatos se repiten. Hay que cambiar de lugar.

El jefe del destacamento policial de Bara está nervioso. "Váyase –sugiere con amabilidad–. Hay mucha gente que viene y va y hoy hubo una manifestación islamista adentro de la zona tribal. Si empiezan a tirar contra usted desde otro lado no estoy seguro de que seamos suficientes para defenderlo." Este sábado por la tarde el clima está realmente denso. En el límite entre Peshawar y la inaccesible zona tribal se nota mucho movimiento. A pesar de la amenaza, el jefe acepta y pide que se permanezca adentro de un patio "al resguardo de los tiros de Kalashnikov. No quiero que ni usted ni mi hombres salgan lastimados". El patio no está vacío. Adentro hay hombres armados y tres tipos jóvenes y amables que aseguran ser "el profesor de inglés y sus alumnos".

> **Ciegos:** *"Los aviones norteamericanos están ciegos –dijo el primer comandante–. Ahora destruyeron dos depósitos de comida de la Cruz Roja. ¿Hasta cuándo van a seguir?".*

En realidad son policías, miembros de algún servicio especial encargado de promover una imagen de la guerra algo diferente de la que detallan los refugiados. Los afganos que huyen a Bara llegan por centenares. El mismo jefe del destacamento fronterizo que había advertido del peligro se encarga de detener a los autos con refugiados y traerlos hasta el patio. Llegan dos y el "profesor" y sus dos "alumnos" los rodean. La información del día es importante. Se dice que entre 10 y 15 mil voluntarios pakistaníes cruzaron la frontera para combatir a los "infieles norteamericanos" junto a los talibanes. 10 o 15 mil es mucha gente para que pase desapercibida. Alguien debe haberlos vistos por el camino: "No –dice uno de los dos hombres–. No hay ningún pakistaní que participe en la guerra santa. Son todos afganos que defienden su país". No suena verídico. Los hombres salen del patio y el jefe del puesto trae otros tres más. El profesor y sus dos alumnos vigilan cada movimiento, hablan con el traductor e interrogan disimuladamente a los refugiados. Nadie vio ni la sombra de milicias pakistaníes viajando hacia Kabul. Pero todos vieron la muerte pasar muy cerca, vieron las explosiones iluminar el cielo de noche, vieron las casas hechas añicos, vieron niños heridos y muertos, vieron y vieron muchas cosas y sintieron miedo.

De golpe, en el patio hay mucha gente. Un refugiado recién llegado entró con una hermosa nenita en los brazos. Tiene tres años, se llama Ahminia y está entre feliz y asustada con esta historia del viaje. El profesor y los alumnos se distraen un momento. El hombre con la niña cuenta: "Hay muchos pakistaníes que van a hacer la jihad a Afganistán. El punto de encuentro es Jalalabad. Una vez que llegan a la ciudad, al día siguiente los vienen a buscar con camiones y se los llevan a Kabul. Ahí se unen a los árabes de Al-Qaida. Alguien me dijo que son ellos quienes defienden la ciudad".

Antes de que el hombre terminara se acercó el profesor. Debió entender de qué estaba hablando y le apretó el brazo, dos veces. El refugiado cambió a la nenita de brazo y dijo: "... yo jamás me crucé por el camino con un pakistaní armado, ni supe de que estaban llegando a Afganistán".

AFP

Los pachtunes de Pakistán apoyan a los talibanes
Situación a las 20h00 GMT
D21
UZBEKISTAN
CHINA
TAYIKISTAN
La ruta Pakistán-China bloqueada por hombres armados
BMP 2
Rusia podría entregar 40 tanques y 100 blindados a la Alianza del Norte
Faizabad
Mazaro I Sharif
Taloqan
Jalalabad
KABUL
ISLAMABAD
Peshawar
Herat
GHOWR
Ghazni
Kandahar
Farah
Milares de pachtunes pakistaníes armados quieren unirse a los talibanes
Resistencia armada al régimen
Zona controlada por los talibanes
Bombardeos norteamericanos
AFGANISTAN
PAKISTAN
IRAN
0 200 km
Karachi
Quetta
Tribus pachtunes
Laurence Saubdu
AFP

LAS OPCIONES
Cuando

Cuatro tipos de tortura contra sospechosos de terrorismo están siendo analizados al más alto nivel del gobierno norteamericano, según pudo averiguar el enviado de **Página/12** a Washington. Aquí, las escabrosas discusiones tras las bambalinas, y la tensión en Pakistán.

Página/12 en Estados Unidos

Por Gabriel A. Uriarte
Desde Washington

"Imagínese que tiene en sus manos a alguien que sabe que en unas horas se va a cometer un atentado con miles de muertos en Nueva York." Que el autor de un planteo que ahora resulta espantosamente profético fuera el tenebroso general argentino Albano Harguindeguy es quizá lo que mejor sintetiza la barbarie y la violencia del debate que se libra en el seno del gobierno norteamericano acerca de los costos y beneficios, en la lucha contra el terrorismo, de la tortura. "Tortura", claro, no sería como lo llamarían quienes la proponen en Estados Unidos, al menos no la gran mayoría. Rich Lowry, subeditor del ultraconservador *National Review*, habló de "tácticas de presión", definición usada desde hace más de una década por Israel, país que muchos norteamericanos ahora toman como modelo para la lucha antiterrorista. Las alternativas más moderadas prevén el uso de los "sueros de la verdad", como el sodium penthotal. Todo esto se enfrenta a una oposición cerrada de organizaciones de derechos humanos, tales como Amnesty International, y de los pocos medios que dedicaron editoriales al tema, que ayer incluyeron al *Houston Chronicle*. Sin embargo, lo más probable es que, como en Medio Oriente, la supuesta "funcionalidad" de la tortura será lo que decidirá el debate. Esta repugnante discusión es lo que decidirá si George W. Bush seguirá el consejo del ministro del Interior del Proceso.

En principio, hay que notar que la situación a la que se enfrenta el presidente norteamericano es casi exactamente inversa. La tortura puede tener dos propósitos básicos: la "extracción" de información, y la pura propagación del terror. Muchas veces estos dos objetivos se combinan, pero no es el caso en la guerra contra Osama bin Laden. No hay ninguna comunidad que podría ser intimidada, ya que los miembros de Al-Qaida son expatriados de todas partes del mundo árabe sin ningún arraigo en el país de turno donde viven. Mohammed Atta, líder de los grupos que destruyeron las Torres Gemelas, nació en Egipto, estudió en Alemania, viajó a Afganistán para ser entrenado con los "árabes-afganos" de Osama bin Laden, y tras unos años, y con varios viajes posteriores a Europa, se asentó en Estados Unidos para alistar el plan ejecutado el 11 de setiembre.

La estructura de Al-Qaida es un perfeccionamiento absoluto de la vieja teoría celular. Muchas organizaciones clandestinas la adoptaron para minimizar daños por la captura de cualquiera de sus miembros, pero, al venir de grupos sociales o étnicos muy definidos, seguían siendo vulnerables al terrorismo de Estado. Históricamente, cualquier máquina represiva que implementara la tortura, Alemania en 1933 o Argentina en 1976, arrasó cualquier tipo de disidencia política a gran escala. Las

ANTITERRORISTAS BAJO ESTUDIO EN LA CASA BLANCA

el Imperio piensa en usar la tortura

diferentes células eran parte de una sociedad que seguía estando dentro del ámbito de acción de un Estado nacional que podía tornarse terrorista. Pero contra un terrorismo verdaderamente globalizado la única alternativa sería el terrorismo contra toda la población musulmana en Medio Oriente, si no en todo el mundo. Sería poco práctico, por lo menos, y definiría el conflicto en los términos que desea Bin Laden. Estados Unidos no tiene ningún motivo para hacerlo.

Si el terrorismo no es viable para intimidar a los espíritus autónomos que siguen a Osama bin Laden, lo que se discute en EE.UU. ahora es en qué medida la tortura

Discusión: ***Lo que se discute en EE.UU. ahora es en qué medida la tortura podría ayudar al desmantelamiento de la organización y la prevención de atentados.***

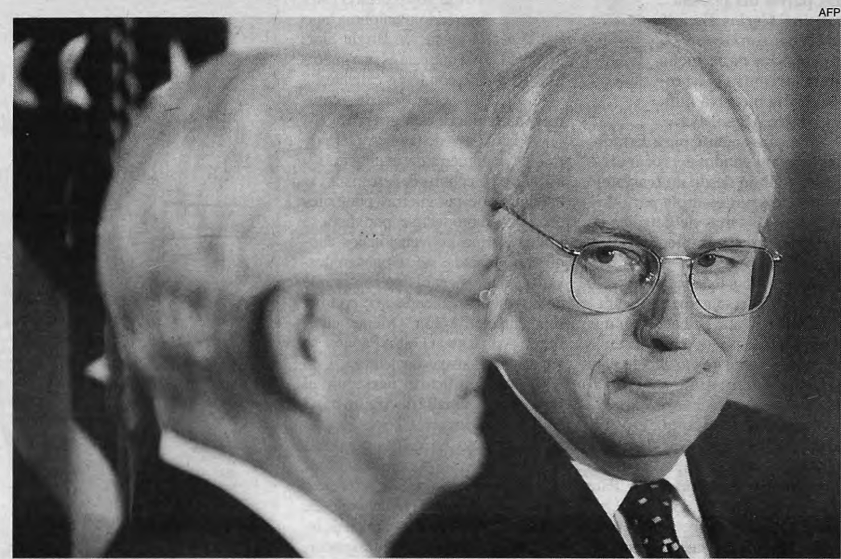
podría ayudar al desmantelamiento de la organización y la prevención de atentados. El caso testigo que los norteamericanos están observando más de cerca es el del Estado de Israel. A lo largo de su larga lucha contra diferentes terrorismos, las fuerzas de seguridad israelíes refinaron, por llamarlo de alguna manera, una serie de "medidas de presión" que ahora resultan muy atractivas para sus colegas norteamericanos que buscan cómo torturar sin torturar. Son "presiones" que no implican daño físico permanente, al menos no en la mayoría de los casos. Golpes relativamente ligeros para intimidar al sospechoso, quien no podría dormir por largos períodos de tiempo (táctica clásica, que aparece descripta en la admirable novela *El Cero y el Infinito* de Arthur Koestler), o estaría cegado con una capucha hedionda sobre la cabeza mientras se le pasa música a volúmenes altísimos. Según lo que se sabe hasta ahora, si estas tácticas se prolongan por más de 48 horas no hay persona que no se quiebre. Aplicar el modelo israelí a Estados Unidos, sin embargo, presenta una dificultad: Estados Unidos no es Israel. Estas sutiles variaciones sobre la tortura no resultarían muy evidentes a una nación donde jamás se la practicó de forma sistemática, y que siempre se enorgulleció de no rebajarse a emplearla.

La misma objeción –una opinión pública que no está dispuesta a hacer distinciones entre distintos grados de tortura– se aplica al uso del "suero de la verdad". El sodio penthotal (también llamado sodio thiopental) es básicamente un anestético, y es usado como tal en operaciones médicas. Su efecto es básicamente el de un narcoléptic[o] deprimiendo drásticamente l[a ac]tividad en el cerebro e ind[uciendo] un estado de relajación t[an com]pleto que quien está bajo s[us efec]tos podría comenzar a deci[r]... dad, al haber perdido toda... ción. Esto es todo lo que hace, clínicamente no es demasiado distinto a forzar al sospechoso a tomar muchas botellas de whisky. La pérdida de inhibiciones puede hacer que diga la verdad, o que dig[a] las mentiras más absurdas ya qu[e] no tiene miedo a la inverosimi[litud] o al castigo. O bien podría dejar de temer al interrogador que busca extraerle información y no decirle nada.

Es cierto que podría haber drogas mucho más efectivas en poder de la CIA. Desde los 50 la agencia investiga diferentes psicofármacos para ese propósito, investigaciones que produjeron como derivados varias de las drogas más famosas de los 70, tales como el LSD. Pero por casi el mismo período de tiempo hubo innumerables rumores sobre siniestros accidentes y secuelas, casos de locura o psicosis entre quienes fueron expuestos a las drogas. Así, el uso de cualquier "suero de la verdad" no podría ser presentado como moralmente muy superior a la tortura física. Y la CIA nunca fue brillante en ocultar sus operaciones clandestinas.

La última alternativa discutida es simplemente enviar a los sospechosos a países con opiniones públicas menos susceptibles. Un ejemplo muy citado en los últimos días fue el de un terrorista asociado al grupo de Bin Laden, un ciudadano de los Emiratos Arabes Unidos que, confrontado con la posibilidad de ser expatriado a su país de origen y probablemente ser decapitado, decidió decir todo lo que sabía a sus captores franceses. La estrategia puede tener éxito, o bien fracasar: las posibilidades son de 50-50. Estados Unidos, sin ir más lejos, intentó esto con un saudita sospechado de participar en el atentado de 1996 contra las Torres Khobar en Arabia Saudita, donde murieron 16 norteamericanos. El hombre fue debidamente extraditado a Arabia Saudita, donde el gobierno pasó a retenerlo sin ejecutarlo ni extraerle información. Ahora mismo sigue sentado en una celda de Riad.

Así, hay dos factores que permiten predecir que Estados Unidos no implementará la tortura en estas circunstancias: una opinión pública que no está dispuesta a tolerarla como la continuación de la guerra contra el terrorismo por otros medios y unas agencias de seguridad crónicamente incapaces de ocultarle sus acciones. No es muy probable que esto último cambie, pero los ataques con ántrax hacen posible que lo primero pueda cambiar en un futuro para nada lejano. Si el gobierno pudiera argumentar, y la opinión pública creer, que la tortura es la única forma de impedir un inminente atentado con ántrax, viruela, peste bubónica o gas Tabun, en esecaso, la alternativa completamente falsa que Harguindeguy planteó para la Argentina se tornaría peligrosamente verosímil. Y en Nueva York.



AFP

El poderoso vicepresidente Dick Cheney (der.) tiene algunas ideas para hablar con Paul O'Neill.
Las organizaciones de derechos humanos, como Amnesty, están en la vanguardia de la resistencia.

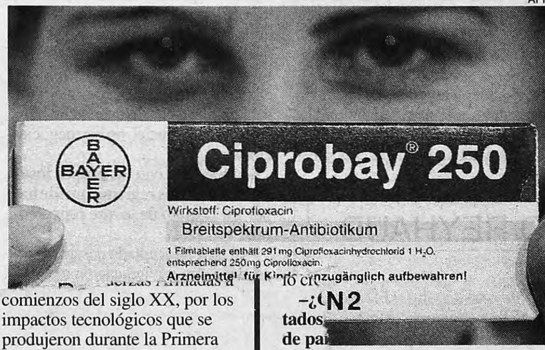
AYER SE DESCUBRIO UN NUEVO FOCO DE ANTRAX EN EL CONGRESO

Y mañana serán 20.000 los medicados

Por G.A.U.
Desde Washington DC

Ayer la "nación-CIPRO" dejó de serlo, pero no porque hayan terminado las infecciones con ántrax en Estados Unidos. Todo lo contrario. Su expansión diaria obligó a las autoridades a introducir un nuevo actor: la "doxicyclina", presumiblemente la DOXI cuando se le invente un diminutivo, antibiótico menos devastador que el CIPRO, pero aparentemente igual de efectivo. El empleo masivo de estos medicamentos para tratamientos "profilácticos" (para el lunes podría haber 20.000 personas medicadas) no bastó para calmar a los empleados postales en Nueva York, muchos de los cuales rehusaron ayer trabajar en la central de Manhattan donde se descubrieron cuatro focos de ántrax. Su amotinamiento podría ser ratificado de forma legal si el tribunal local da lugar a la que[...]

[...]mericana pierda de vista el peligro de un segundo ataque de Bin Laden tras el 11 de setiembre", comenzaba esta nota publicada en la tapa de ayer del *Post*, que parecía estar diciendo que la opinión pública norteamericana compartía la teoría de la CIA de que las cartas-ántrax no eran el verdadero "segundo ataque de Bin Laden tras el 11 de setiembre". Otro párrafo de esta nota de Bob Woodward, héroe de Watergate que desde hace algún tiempo parece ser el corresponsal de la CIA en el *Washington Post*, afirma que "los elementos anti-israelíes de las cartas enviadas al Senado tienen ecos con declaraciones de grupos antisemitas en Estados Unidos". Es cierto, pero no es claro por qué esto implica hayan sido esos grupos los que mandaron el ántrax. Usando el mismo razonamiento podría afirmarse que el bioterrorismo es obra de los igualmente anti-israelíes Alejandro Franze y sus skinheads de Parque Rivadavia. El gobierno norteamericano, por lo menos, reiteró ayer que si bien no es seguro que un Estado extranjero haya sido responsable, los aditivos químicos empleados en el ántrax (que lo hacen mucho más capaz de causar la muy letal variante pulmonar de la enfermedad) sólo pudieron ser producidos por un científico especializado en microbiología y con mucho dinero detrás.



Algo que refuerza esta teoría son las cantidades considerables de ántrax usadas hasta ahora, cantidades que están creando una proliferación de zonas de exclusión en todo el Distrito de Columbia. Ayer se descubrieron nuevos focos de ántrax en el edificio Longworth, cuya clausura se extenderá así de forma indefinida. La única respuesta que pueden dar las autoridades es un suministro de 10 días de CIPRO. Los jueces de la Corte Suprema ya la están tomando luego de que el viernes se descubriera ántrax en su oficina de correos, como también varios senadores y representantes. Amen, claro, de unos 16.000 empleados postales y federales menos distinguidos.

[...] había ingresado a la [...]imera Guerra Mundial en [...] [F]uerzas Armadas a comienzos del siglo XX, por los impactos tecnológicos que se produjeron durante la Primera Guerra Mundial.

Es que el mundo en las imágenes parece estar entrando en una guerra entre estados como las que hemos conocido en el pasado, cuando probablemente estemos ingresando en una gran guerra civil que atravesará los estados dentro de sí mismos antes que enfrentarlos entre sí.

** Director del Centro de Estudios Nueva Mayoría.*

[...] lo cr[...]

–¿[...] **tados [...] de pa[...] defen[...] el gobierno.**

dia e[...] *[re]emplazado por otro.*

–L[...] fracas[...] da co[...] ció Bu[...] alianza[...] Europa[...] Repúbl[...] y la in[...] ticos; d[...] tamente[...] parches[...] hace d[...]

HABLA EL POLITOLOGO CARLOS ESCUDE

"Será larga y será sucia"



"Esta es una larga guerra sucia que va a durar una década en todas partes del planeta", vaticinó Carlos Escudé en diálogo con *Página/12*, a propósito de la lucha mundial contra el terrorismo y la ofensiva militar contra Afganistán.

–¿Es conveniente para Estados Unidos y sus aliados derrocar al régimen talibán desde un trasfondo económico, por ejemplo para desbloquear las rutas de petróleo en la región y asegurar que siga el descenso de su precio?

–Ya en julio Estados Unidos le exigía a Afganistán que entregara a Bin Laden. Tratar de encontrar una hipótesis conspirativa basada en la conveniencia de un gasoducto para pasar por un territorio afgano sin valor en sí mismo no tiene mucho sentido, especialmente porque el petróleo de las repúblicas ex soviéticas de Asia Central siempre se puede transportar por territorio ruso. Para atacar a Afganistán, Estados Unidos se vio obligado a establecer una alianza con Rusia, en la que se comprometió a no aprovechar su presencia en los países ex soviéticos. Lo que está en juego aquí es una convergencia de intereses rusoamericana en torno a la destrucción del terrorismo fundamentalismo islámico que ya desde 1999 atacó a Moscú. Claro que no era Nueva York; ahora sí los americanos reaccionaron.

–¿Cuánto tiempo cree que va a durar esta guerra?

–Esta es una larga guerra sucia que va a durar una década en todas partes del planeta, con infiltraciones en las organizaciones terroristas y asesinatos selectivos y en el medio va a

> **Nucleares:** *"Si los islamistas toman Pakistán, EE.UU. desde el aire va a arrasar con todas las instalaciones misilísticas nucleares y toda base militar".*

haber guerras calientes como la actual en Afganistán si es que, por ejemplo, Pakistán cae en manos de un gobierno fundamentalista –lo que involucrará no sólo las bombas atómicas paquistaníes sino también su capacidad de fabricarlas al servicio de los terroristas–. En ese caso es seguro que Estados Unidos ataque a Pakistán: desde el aire va a arrasar con todas las instalaciones misilísticas nucleares y cuanta instalación militar encuentre. Si el régimen saudita cae también en manos terroristas, entonces en Arabia Saudita podría haber una guerra caliente. Puede haber guerra en Egipto, en este momento hay 70 mil tropas de la OTAN haciendo maniobras bajo la operación Bright Star. Así que esta es una guerra fría con focos calientes.

–¿Qué tipo de armamento involucra esta guerra?

–Si hablamos de la guerra larga y fría, es una guerra de inteligencia y asesinato selectivos de terroristas: si hablamos de las guerras puntuales que pueden producirse, por ahora se limitan a armas convencionales, aunque las escaladas no se pueden descartar. Sería apocalíptico pensar que en las guerras calientes que podrían producirse en Medio Oriente, en el sur de Asia o en el Golfo Pérsico, se vayan a usar armas nucleares.

–¿Qué significaría perseguir al terrorismo más allá de Afganistán?

–Perseguirlos en la Triple Frontera, por ejemplo. En Valdés, donde está el Hezbolá; por supuesto también en Irak donde parece que provienen los ataques de ántrax –tienen miles de litros de ántrax con una fábrica de leche en polvo que puede transformarse en forma de armamento–. Perseguir al terrorismo significa también penetrar en las células del Hezbolá, en Ciudad del Este. Porque está acá, cerca de casa.

–¿Cómo ve la coalición que está armando Estados Unidos?

–Empezando por Rusia, porque sin Rusia, Estados Unidos no podría estar operando en las repúblicas de Asia Central. El presidente Putin volvió a hablar de la posibilidad que Rusia se integre a la OTAN, lo cual está muy lejos pero es significativo: ya se habla de los mecanismos por los cuales fuera esto sería posible. Estamos frente a un nuevo orden mundial donde Estados Unidos y Rusia son aliados.

–¿La OTAN no se diluye bajo la centralización de poder de Estados Unidos y Gran Bretaña?

–La OTAN es una organización euro-atlántica para la defensa militar que establece la posibilidad que se incluya otros países europeos y Rusia es definido como tal, con lo que califica para formar parte. En esta organización hoy las voces cantantes son Estados Unidos y Gran Bretaña –principalmente el primero– porque el peso que tiene Estados Unidos sobre el poder militar de la OTAN es mayoritario. Pero Rusia exigiría una participación real.

–¿Cuáles son los efectos de esta coyuntura bélica en Medio Oriente?

–Todo depende de cuáles sean las reacciones sobre todo de los palestinos. Su líder Yasser Arafat ha tenido hasta ahora una reacción favorable, no así la prensa palestina que está llena de llamados a la guerra contra Estados Unidos y que ve la paz con Israel como una etapa táctica, porque a largo plazo el objetivo sigue siendo la destrucción de Israel. La prensa palestina, está llena de slogans binladenistas. Sin embargo, si se cosechan muchos logros en la lucha contra el terrorismo puede ser que se alcance el desprestigio de los terroristas palestinos. Hay que tener en cuenta que los palestinos tenían una reivindicación territorial –que por definición es moderable–; ahora, cuando se convierte en existencial, no hay negociación.

–¿Qué pasa con los grupos insurrectos de otras regiones, puede haber un cambio de lo que representan?

–El IRA ha aceptado desarmarse y no tiene una reivindicación existencial del 11 de setiembre? El IRA necesita demostrar que no es esencialista y que si llevó a cabo actos de terrorismo, no es comparable con el terrorismo de Bin Laden.

–¿Cambia la seguridad interior?

–Todos vamos a ser espiados, nuestras comunicaciones se van a vigilar, aunque las posibilidades sean limitadas. Olvídese del derecho a la privacidad.

–¿Habrá mayor recesión?

–Claro, a no ser que se produzcan guerras calientes tan importantes que lleven al gobierno norteamericano a pedir nuevas órdenes a las empresas que fabrican armamentos: sólo de este modo la guerra podría tener un efecto keynesiano.

Producción: ...uel



tán. El punto de encuentro es Jalalabad. Una vez que llegan a la ciudad, al día siguiente los vienen a buscar con camiones y se los llevan a Kabul. Ahí se unen a los árabes de Al-Qaida. Alguien me dijo que son ellos quienes defienden la ciudad".

Antes de que el hombre terminara se acercó el profesor. Debió entender de qué estaba hablando y le apretó el brazo, dos veces. El refugiado cambió a la nenita de brazo y dijo: "... yo jamás me crucé por el camino con un pakistaní armado, ni supe de que estaban llegando a Afganistán".

No va a ser como nada que se haya visto antes. Será difícil, larga, dura, sucia y llena de posibilidades escalofriantes, como la entrada en escena de armamentos nucleares. De hecho, una de esas posibilidades, la acción de las armas bioqímicas, ya aterroriza a Estados Unidos. En estas páginas, las opiniones exclusivas de tres expertos argentinos sobre el horizonte al que habrá que habituarse.

TRES EXPERTOS POLITICO-MILITARES

La guerra del siglo

OPINION

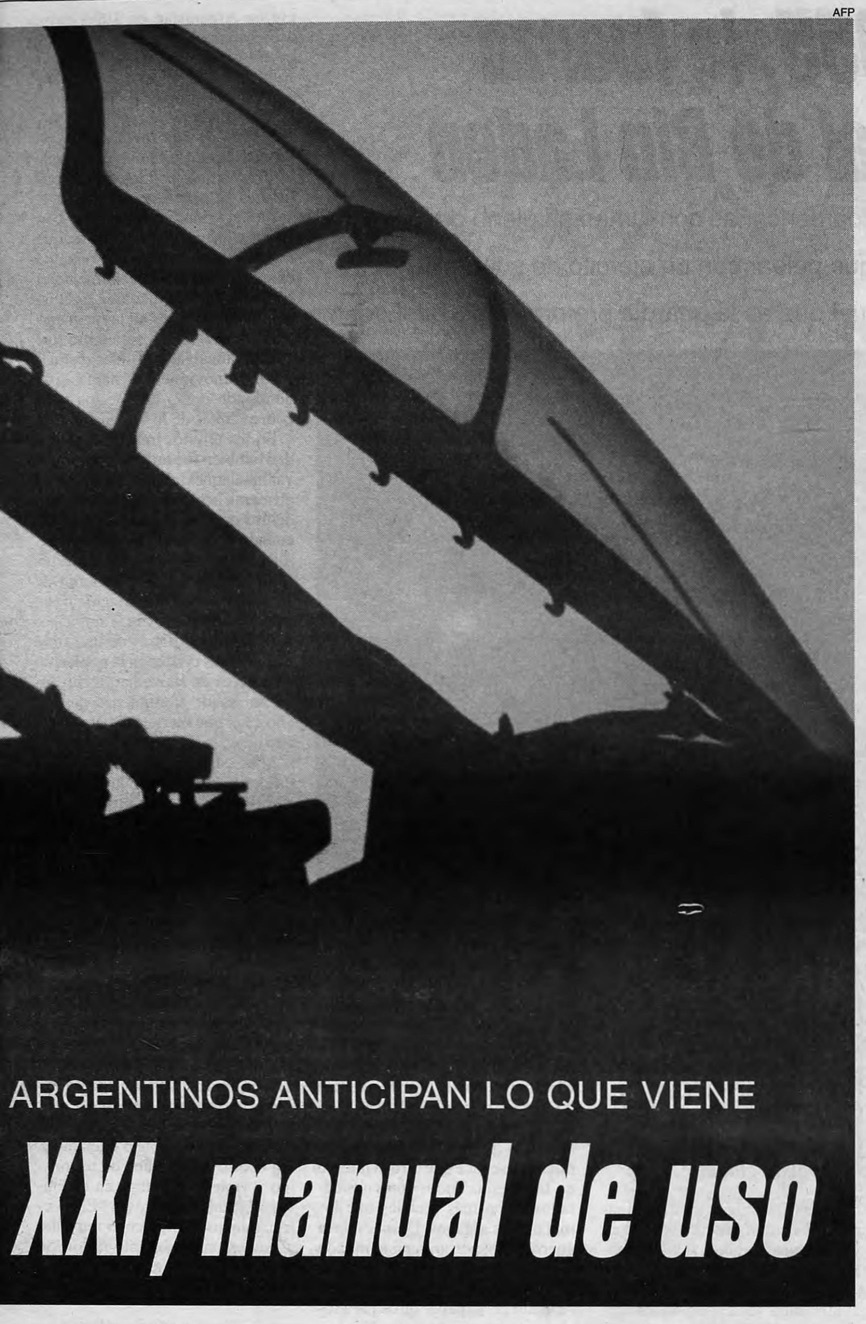
Por Rosendo Fraga*

A semanas del ataque terrorista contra los EE.UU. que tuvo lugar el 11 de setiembre, cabe plantearse si se ha iniciado un conflicto que durará algunos meses tras los cuales el mundo será más o menos el que era antes como sucedió con la guerra del Golfo o si se ha iniciado un conflicto mundial que durará años, como fueron las guerras mundiales y que producirá alteraciones de fondo en el sistema internacional.

El mundo de febrero de 1991 –cuando terminó el conflicto del Golfo– no era muy distinto al de agosto del año anterior, cuando comenzó. En cambio, el de 1918 era muy diferente al de 1914, con desaparición de los imperios alemán y austrohúngaro y el ...miento del marxismo como ...gía desafiante. Asimismo, el ...o que emerge en 1945 es muy ...nte al de 1939, con la ...parición del nazismo y la aparición de la "guerra fría" con la URSS como nueva potencia mundial.

Es probable que el ataque del terrorismo fundamentalista contra los EE.UU. inicie un conflicto

perfec... vieja teor... nizaciones ... ron para m... captura de c... bros, pero, ciales o é... seguía... rro... te, que... mani... 1976, sidenc...


AFP

ARGENTINOS ANTICIPAN LO QUE VIENE

XXI, manual de uso

¿Hacia una nueva guerra civil mundial?

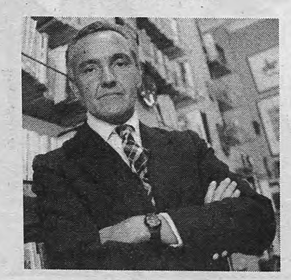
mundial prolongado y no sea un episodio transitorio como la guerra del Golfo.

El hecho de que el agresor no sea un Estado como sucedió en el pasado obliga a mirar el conflicto en forma muy diferente a los del siglo XX. Desde este punto de vista, es probable que la conflagración iniciada se parezca más a una suerte de gran *"guerra civil mundial"* que se libra en forma "intraestatal" que a las guerras entre estados que hemos conocido desde el siglo XVI.

Desde esta perspectiva, es probable que las imágenes que hoy transmite la CNN, con el desplazamiento de portaaviones, aviones de combate, unidades de desembarco y helicópteros artillados, respondan más a la guerra del pasado que al nuevo conflicto que se inicia. También es posible que suceda lo que tuvo lugar hace casi un siglo con la Primera Guerra Mundial, que produjo un cambio sustancial en la forma de hacer la guerra.

En 1914, todos los países que entraron en el conflicto –Alemania, Austria, Rusia, Gran Bretaña, Francia, Bélgica– lo hicieron a caballo. La caballería no sólo estaba montada, sino que utilizaba todavía lanzas y sables. La artillería era toda tirada por caballos y toda la logística y el transporte era hipomóvil. Los uniformes todavía tenían los vivos colores del siglo XIX.

Al salir de la guerra en 1918, los caballos habían sido sustituidos por tanques, aeroplanos y gases y los uniformes de colores mimetizados con el barro de las trincheras habían sustituido a los colores vivos de los uniformes. Se había producido un cambio total en la forma de hacer la guerra. Es que el mundo había ingresado a la Primera Guerra Mundial en



función de los conflictos del siglo XIX.

Algo similar puede suceder ahora. Es posible que las imágenes bélicas de estos días sean la entrada en el primer conflicto bélico del siglo XXI, con las formas militares de los últimos conflictos del siglo XX.

Es probable que estas formas de hacer la guerra sufran impactos y transformaciones muy importantes en los próximos meses, tras los cuales emergerán cambios de fondo, como los que sufrieron las Fuerzas Armadas a comienzos del siglo XX, por los impactos tecnológicos que se produjeron durante la Primera Guerra Mundial.

Es que el mundo en las imágenes parece estar entrando en una guerra entre estados como las que hemos conocido en el pasado, cuando probablemente estemos ingresando en una gran guerra civil que atravesará los estados dentro de sí mismos antes que enfrentarlos entre sí.

* *Director del Centro de Estudios Nueva Mayoría.*

ERNESTO LOPEZ, SOCIOLOGO MILITAR

"No les dan los tiempos"

"La estrategia militar está flaqueando porque no se ha definido bien la modalidad del enfrentamiento y se maneja mal la variable tiempo", señaló Ernesto López, especialista en Sociología militar, en entrevista con *Página/12*.

–¿Qué opina sobre la estrategia militar de los aliados anglosajones?

–La estrategia militar es equivocada porque a mí me parece que la operación militar convencional no sirve frente a una amenaza no convencional, y ésta es en principio Bin Laden, aunque de paso operan contra los talibanes.

–El ataque al régimen talibán, ¿implica destrabar objetivos económicos en la región?

–Me parece que empieza con el ataque a las torres, con la lógica del terrorismo internacional en su máxima potencia. Estados Unidos contesta esa agresión en un contexto internacional que lo trabaja bien –consigue que se expida el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, la OTAN y el TIAR, en los tres casos dando el permiso para una acción retaliativa–. Pero no hay tiempo para derrocar a los talibanes y de ahí a Bin Laden, por distintas razones, en parte porque se les viene el Ramadán y después el invierno y en parte porque, si no es una operación corta y limpia, el mundo árabe le va a jugar en contra. La estrategia está flaqueando por estas razones, porque no se ha definido bien la modalidad del enfrentamiento y no se maneja bien la variable tiempo. Lo militar era entrar y salir, no establecer una guerra convencional; de hecho no han podido encuadrar a Ariel Sharon.

–A propósito, ¿cuál es la incidencia de la operación militar en el conflicto en Medio Oriente?

–Yo creo que las consecuencias son complicadoras, porque hay una tendencia a la solidaridad del conjunto del mundo árabe y por otro lado como ocurre a veces la operación militar no es lo suficientemente limpia ¿no?: los misiles sobre Afganistán, sobre una oficina de gente vinculada a Naciones Unidas, por ejemplo. Buena parte del problema del terrorismo internacional se conecta directamente con el conflicto de Medio Oriente, porque la guerra se está librando en Afganistán, pero el epicentro del conflicto está en otro lado. Si cae Arafat, va a arder Medio Oriente. No han podido controlar a Sharon y Arafat quedó muy expuesto, y él es una pieza importante para mantener el equilibrio. Si yo fuera Powell estaría muy preocupado.

–¿Qué significaría perseguir al terrorismo más allá de Afganistán? ¿Irak, por ejemplo?

–Debería argumentarse de modo plausible que el estado iraquí refugia, fomenta o planifica las acciones del terrorismo internacional, y Europa, que tiene una dependencia con el petróleo de Irak, es poco probable que lo crea.

–¿Cómo ve las intenciones de Estados Unidos de armar la coalición de países listos para el ataque y la defensa, como Japón, Taiwán, India e incluso el apoyo de Rusia?

–Lo único que veo es el relativo fracaso de una política que es asumida con toda dureza desde que la inició Bush, y que buscaba ampliar las alianzas por la vía de la OTAN hacia Europa oriental, ratificando lo de la República Checa, Hungría y Polonia y la incorporación de los países bálticos; de repente cambiaron completamente las cosas y hasta ahora veo parches a situaciones inimaginadas hace dos años.

–¿Qué tipos de armas involucra este contexto?

–De mucha información sobre las fuentes de financiamiento de las redes terroristas y estructuras, información sobre los circuitos de aprovisionamiento y abastecimiento de armamento; también poblacional –se dice que la red de Bin Laden tiene células en distintas partes del mundo–; sobre todas las cosas es una cuestión de información y de bloqueo de las alternativas terroristas, éstas son las armas.

–Siendo Pakistán y China potencias nucleares, uno aparentemente está de aliado de Occidente y el otro da un apoyo moderado, ¿qué puede pasar?

–La postura de China me parece muy a favor de una situación de equilibrio; en cambio, la situación de Pakistán pone en escena un momento muy conflictivo para el gobierno del general Musharraf, razón también por la que Estados Unidos debiera hacer muy corta su intervención en Afganistán.

–¿Qué alianzas político-militares se abren?

–Creo que está todo en desarrollo, hay una alianza global antiterrorista en la que coinciden las grandes potencias –incluidas China y Rusia–, y es curioso cómo después de haber maltratado a ambos con el desarrollo misilístico de defensa, Estados Unidos termina dependiendo de la inteligencia rusa.

–¿Cuáles son los cambios que se prevén en la seguridad de los países?

–Los golpes pueden venir por otra clase de atentados, el uso de material bacteriológico; por lo mismo se despliega en un terreno nuevo, a lo mejor pasan a la guerra cibernética, a afectar los circuitos, los sistemas de computación, del Pentágono. La característica de esta forma de agresión es que no se circunscribe, no tiene reglas, no respeta las convenciones de la guerra.

> **Amenaza:** ***"La operación militar convencional no sirve frente a una amenaza no convencional, y ésta es en principio Bin Laden, aunque de paso también los talibanes".***

–¿Habrá cambios en las concepciones sobre las guerrillas extrarregionales, por ejemplo las FARC, el IRA, la ETA?

–No creo, me parece que son procesos que llevan –por ejemplo en los casos de las FARC y la IRA– dinámicas distintas. Primero, porque acá hay intereses norteamericanos metidos que creen que en Colombia hay terrorismo internacional, que no es así; creo que las FARC debieran ser reconocidas como una fuerza insurgente de una nación que en el interior de la misma procura cambiar condiciones políticas. No creo que pueda ser leído como terrorismo internacional, eso responde a conveniencias políticas.

–¿En qué medida se agrava la recesión mundial que se viene?

–En lo inmediato mortifica, complica, pero hay que ver más adelante qué inyecta en términos de industria armamentista y aprovisionamiento; las guerras no producen sólo consecuencias negativas, la estructura de la industria bélica, cuando se refuerza a raíz de conflictos; en general eleva el nivel de actividad económica en los lugares de su desarrollo. Además, la situación de recesión empezó antes de la guerra.

Por Rory McCarthy, Helen Carter y Richard Norton-Taylor*
Desde Islamabad y Londres

Brigada 055, la fuerza más brutal de Bin Laden

Cuando las fuerzas angloamericanas consumen su pleno despliegue en Afganistán, tendrán que pelear con un ejército de superelite altamente motivado y cruel que es la guardia pretoriana de Bin Laden.

Mientras los jets de Estados Unidos bombardean la línea del frente, uno de sus principales objetivos será la violenta "brigada 055" de mercenarios árabes de Osama bin Laden. La brigada es una pequeña unidad de combatientes altamente entrenados y bien pagos, formada por Bin Laden poco después de su llegada a Afganistán hace cinco años. Este grupo de elite internacional altamente motivado es un objetivo clave, como lo era la Guardia Republicana de Saddam Hussein durante la Guerra del Golfo en 1991, dicen los expertos. La brigada 055 está formada por al menos 500 hombres. Fue basada y entrenada en Rishikor, una ex base del ejército afgano en las afueras de Kabul. Aunque no cuenta con artillería pesada u otras armas pesadas, se cree que está equipada con sofisticados equipos occidentales de comunicaciones y anteojos de visión nocturna. Las fuentes militares dicen que es una colección de pequeñas unidades móviles que fue usada para apoyar a los luchadores talibanes en las líneas de frontera durante la guerra civil.

"Es esa parte de Al-Qaeda que parece estar exclusivamente dedicada a apoyar a los talibanes", dijo un funcionario de defensa de Estados Unidos. También está considerada como el contingente más efectivo y disciplinado que lucha junto a los talibanes. Las unidades tienden a estar mucho más motivadas que los soldados regulares talibanes y son utilizadas para darle "firmeza moral" a la lucha y evitar deserciones, dijo el funcionario. Pueden "ser tirados en paracaídas en el frente, puestos en varios lugares en momentos de necesidad", añadió. Al comienzo de los ataques con bombas, un destacamento de combatientes 055 cerca de la ciudad de Mazar-i-Sharif al norte fue uno de los primeros objetivos de las aeronaves de Estados Unidos. Donald Rumsfeld, secretario de Defensa norteamericano, describió a las tropas como "la fuerza terrestre que responde a Al-Qaeda". Los combatientes del 055 son la elite de los 3000 árabes que se cree que buscaron refugio en Afganistán. Se cree que por lo menos unos 1000 árabes más han llegado al país desde los ataques al World Trade Center, cruzando la frontera por puestos desde Pakistán e Irán. Muchos están basados en Jalalabad, Khost, Kandahar y Mazar-i Sharif.

"Los árabes son considerados mejores combatientes que los afganos", dice Kamal Matinuddin, un general retirado del ejército paquistaní. "Parecen ser muy leales a Bin Laden, quien les está pagando bien, y están dispuestos a morir. Existe la posibilidad que en este momento sean los principales elementos luchando en las áreas controladas por los talibanes". Mattinudin sostiene que los combatientes árabes no estaban organizados de acuerdo a las estructuras tradicionales del ejército ni tomaban nombres de las brigadas del antiguo ejército afgano. "Tienen un encuadre informal y sus tácticas también son informales", dijo.

Global: ***La 055 fue establecida como una legión extranjera para el proyecto de Bin Laden y el régimen de línea dura para una revolución islamista global.***

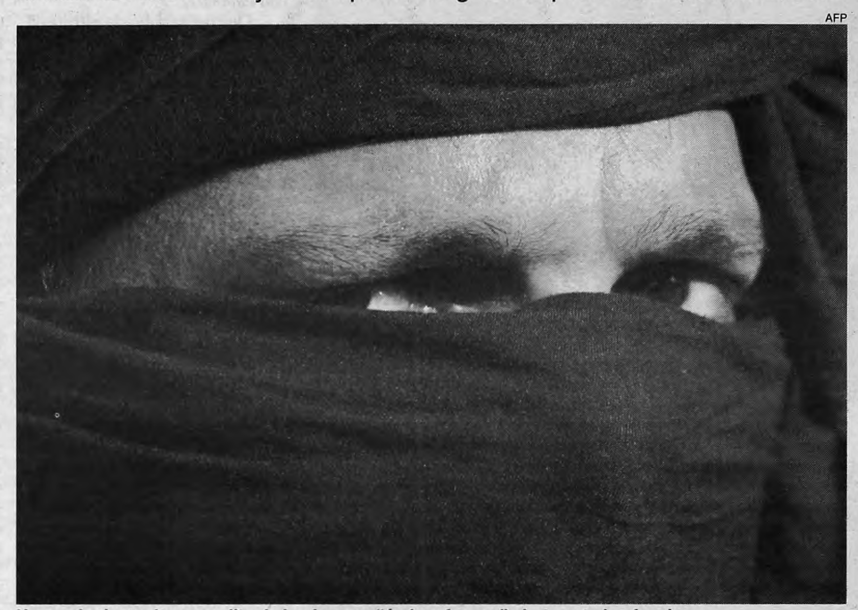
Durante la guerra de la década de 1980 contra la ocupación soviética, más de 25.000 árabes voluntarios, incluyendo a Bin Laden, fueron a Afganistán a unirse a la resistencia mujaidines. Los otros "árabes-afganos", como se los conoce, incluían hombres de Arabia Saudita, Egipto, Sudán, Chad, Mauritania, Somalía y Yemen y uyghurs de China occidental. Algunos venían de Sudán, donde Bin Laden estableció campos de entrenamiento antes de regresar a Afganistán, mientras se dice que otros vinieron de Indonesia. Todos son considerados como más brutales que los mujaidines afganos. Después de la guerra se dispersaron en el mundo para unirse a otras insurrecciones, algunos yendo al Grupo Islámico Armado en Argelia, otros para luchar en Kashmir, Somalía, Yemen, Azerbaiján, Bosnia, Chechenia y las Filipinas.

Cuando Bin Laden buscó refugio en Afganistán en 1996 otros árabesafganos se le unieron. La pequeña fuerza 055 fue establecida como una legión extranjera para conducir el proyecto, compartido por Bin Laden y el régimen de línea dura, de una revolución islamista global. La fuerza tenía contactos cercanos con los grupos militantes peleando contra las fuerzasde seguridad en Kashmir, y con las organizaciones islamistas que trataban de fermentar una revuelta en Asia Central, especialmente el Movimiento Islámico de Uzbekistán. Hubo rumores en las semanas anteriores al 11 de setiembre que Juma Namangani, el líder reclusivo del movimiento, había sido nombrado como uno de los altos comandantes de la brigada 055.

En los últimos tres años, la unidad también fue utilizada para apoyar los ataques talibanes. Una de sus primeras acciones que se informó dentro de Afganistán fue en 1998 cuando los combatientes 055 fueron utilizados para capturar Mazar-i-Sharif. Las tropas estuvieron de regreso en julio del año siguiente en la batalla por Bamiyan. También se cree que están detrás de una serie de masacres civiles en la población Shia cerca de Hazarajat, incluyendo un ataque al comienzo de este año en el que murieron más de 200 personas.

Más combatientes 055 fueron usados como parte de la fuerza talibán de 20.000 efectivos que tomó la ciudad del norte de Taloqan el 5 de setiembre del año pasado. La pérdida de la ciudad fue uno de las grandes derrotas de la Alianza del Norte en los últimos años. Taloqan había sido su cuartel administrativo. Desde que comenzaron los ataques con bombas hace tres semanas, los combatientes 055 han sido movidos a posiciones estratégicas alrededor del país para prepararse para una guerra terrestre con las tropas de Estados Unidos. "Las fuerzas británicas y norteamericanas deben darse cuenta que esta va a ser una larga batalla y no va a ser fácil de pelear", dice Rohan Gunaratna, del centro de estudios de terrorismo y violencia política en la Universidad de St. Andrews. "El adoctrinamiento ideológico es muy alto y éste es un importante factor. Se puede destruir un grupo como éste, pero será una larga guerra".

AFP



Un combatiente de superelite de las fuerzas "árabe-afganas" alerta ante la ofensiva.
Las fuerzas de los 055 son consideradas mucho más temibles y eficaces que los mujaidines afganos.

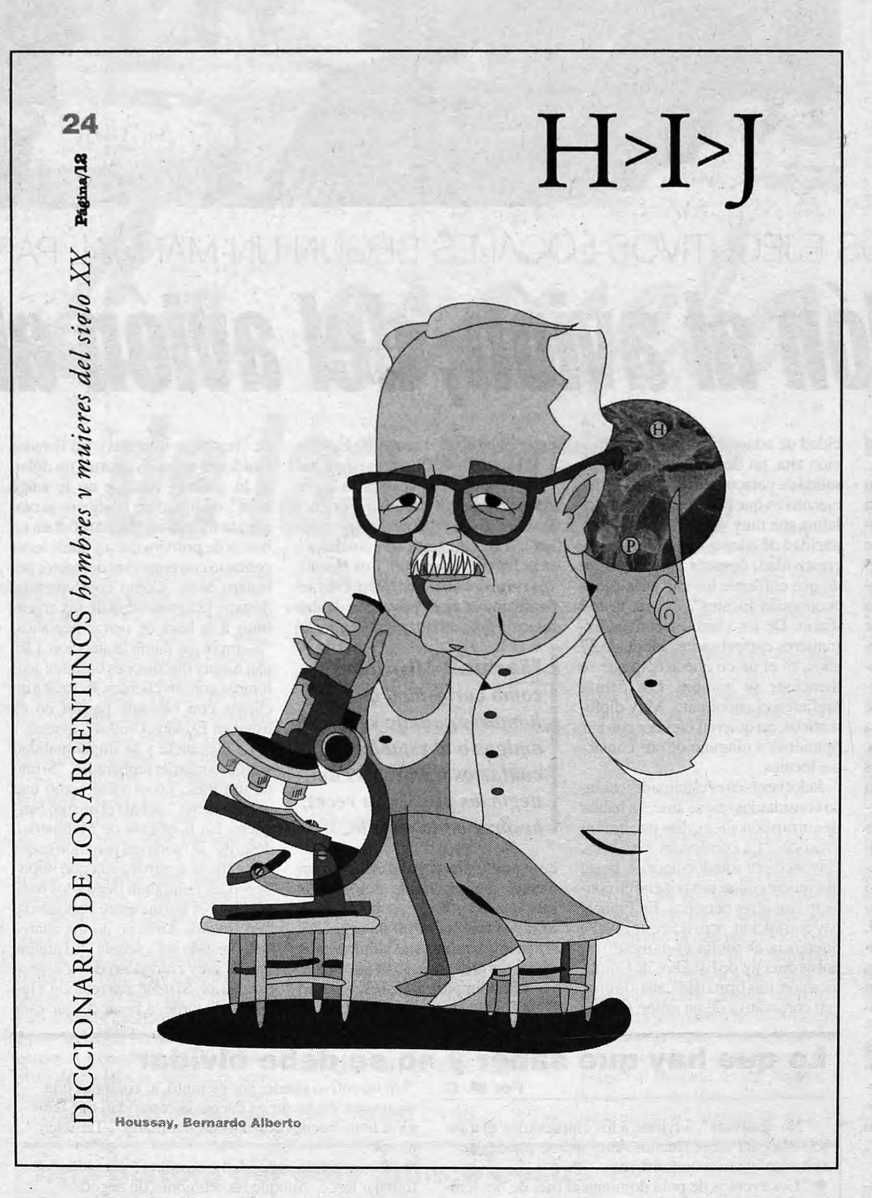
** De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12.**
Traducción: Celita Doyhambéhère

Página/12 PRESENTA

DICCIONARIO DE LOS ARGENTINOS

Hombres y Mujeres del Siglo XX

Literatura
Música
Política
Investigación
Ciencia
Cine
Religión
Periodismo
Diseño
Deporte
Danza
Teatro
Educación
Artes Plásticas
Medios



Fuente de consulta indispensable para los hogares, escuelas, universidades y bibliotecas.
Incluye a grandes protagonistas y a aquellos que no figuran en las historias generales.
Datos biográficos en su contexto social, cultural, político y económico
Hombres, mujeres, sociedades, entidades y agrupaciones

El fascículo nº 24, este miércoles junto a **Página/12**

Impuntuales, agresivos para negociar, obsesivos por la imagen. Los ejecutivos argentinos tienen una radiografía disponible para quien pretenda cerrar trato en Buenos Aires. Cinco hombres de negocios extranjeros completaron el cuadro para **Página/12**. Dicen que siempre quieren impresionar. Y se quejan de la corrupción.


Arnaldo Pampillon

COMO SON LOS EJECUTIVOS LOCALES SEGUN UN MANUAL PARA INVERSORES

Del sillón al avión, del avión al salón

Por Mariana Carbajal

"Tenga cuidado, no confíe en los negocios cerrados con un apretón de manos." La advertencia es la primera de una serie de recomendaciones dirigidas a ejecutivos extranjeros que emprendan un viaje de negocios a Buenos Aires y se publica en el portal de Internet de *The Economist*. La revista internacional de política y economía ofrece a los inversores foráneos una guía de *business etiquette* por ciudades y la que se refiere a Buenos Aires no tiene desperdicio. Es una sabrosa radiografía de los ejecutivos locales, según la mirada externa: agresivos a la hora de negociar, elegantes y obsesionados por la imagen y las conexiones sociales. "La imagen es altamente valorada. Sus contactos apreciarán si los invita a almorzar a los restaurantes más *in*", sugiere el manual, que aconseja no llegar a Buenos Aires en enero porque los máximos ejecutivos estarán veraneando en sus casas de Punta del Este. Consultados por *Página/12*, cinco ejecutivos extranjeros revelaron sus impresiones sobre la forma de hacer negocios de sus colegas porteños, pero con la condición del anonimato, para evitar problemas con sus clientes. "Pueden ofenderse", se excusó uno de ellos.

La guía ofrece "tips" para los extranjeros que se acercan a la city porteña en plan de negocios. Allí se advierte, por ejemplo, sobre las costumbres locales a la hora de saludarse y se menciona como una curiosidad que los hombres cuando se hacen amigos o al establecer contactos informales de negocios pueden, a veces, besarse en la mejilla.

Al francés Thierry Jadot, ex gerente de marketing de Peugeot, la forma de saludarse no es lo que más le llamó la atención de los ejecutivos porteños cuando tres años y medio atrás desembarcó en Buenos Aires para reposicionar la marca de automóviles. "Me impresiona su capacidad de adaptación ante una inflación alta, un cambio de moneda, la salida de patacones... En Europa, los ejecutivos que pasaron por América latina son muy valorados por su capacidad de adaptación y su nivel de creatividad, después de haber tenido que enfrentar los vaivenes de las economías locales", cuenta a este diario. De los cinco ejecutivos extranjeros entrevistados, Jadot, de 37 años, es el único que acepta que se mencione su nombre. Los demás prefieren el anonimato. Muy diplomáticos, no quieren ofender con sus opiniones a ninguno de sus contactos locales.

Jadot también es el único de los cinco consultados que se atreve a hablar de corrupción sin medias palabras ni evasivas. "La corrupción me choca. Hay siempre interlocutores o gente que quiere cobrar por ponerte en contacto con otras personas. En Francia hay corrupción, pero no a este nivel", diferencia. Desde hace seis meses, Jadot es director de Estudios de Comunicación, una firma dedicada a la imagen corporativa de un grupo franco-español líder en el sector en Europa.

En la sección "Business etiquette" de *Economist.com* se destaca la importancia que los ejecutivos porteños les otorgan a las "conexiones sociales". "Los contactos son cruciales", se enfatiza (ver aparte). Los ejecutivos entrevistados coinciden. Otra seña distintiva es la búsqueda de una relación de confianza con el cliente, que se consigue copas y cenas de por medio. "Es importante establecer la relación de confianza con el cliente. Si bien prima la razón de negocios, si tienen dos propuestas similares van a escoger la de la persona que les cayó más simpática, así se gasten 50.000 dólares más (en un contrato de cientos de millones). En Estados Unidos si te podés ahorrar un dólar, te lo ahorrás, aunque no te caiga bien", comparó un banquero peruano que trabaja en Nueva York en un banco de primera línea y suele tener contacto con empresas del sector petrolero local. Como contrapartida, destacó la agresividad de los argentinos a la hora de cerrar negocios. "Siempre me llamó la atención. Llegan a tener discusiones bastante acaloradas con sus clientes. Refutar a un cliente con bastante pasión no es usual en Estados Unidos", agregó.

> **Manual:** ***Menciona como curiosidad que los hombres cuando se hacen amigos o al establecer contactos informales de negocios pueden, a veces, besarse en la mejilla.***

La elegancia y la impuntualidad son otras marcas registradas. "Si uno no usa traje, no es visto como una persona seria", señala el mismo banquero. En la oficina de Manhattan, describe, la moda del pantalón caqui y la camisa arremangada que impusieron las puntocom llegó a los bancos y ya es norma entre banqueros. "En Buenos Aires yo no me aparecería vestido así", señala. "El argentino es muy cuidadoso de su aspecto exterior. Si tiene una reunión a las seis de la tarde, a pesar de que está trabajando desde la mañana, va a llegar con su mayor elegancia. Si tiene que cambiarse la camisa dos veces al día, lo va a hacer. Siempre va a estar impecable. El parecer es muy importante acá. El problema es que siempre llegan tarde. Si la reunión es la a las cinco, llama a las cinco menos cuarto para avisar que viene retrasado", describe un banquero francés. "Los italianos se sorprenden de la falta de puntualidad: las 8 de la mañana nunca son las 8 de la mañana", coincide un experto en relaciones públicas, con amplia experiencia con operadores económicos argentinos.

Dificultad para rechazar una propuesta, por no parecer antipáticos; hablar de la realidad nacional, el riesgo país y la familia, antes de llegar al grano en una reunión; intentar impresionar a su interlocutor con sus contactos a nivel gubernamental y con la "profundidad" de sus pensamientos son otras de las señas características de los hombres de negocios de Buenos Aires. "Te dan un sí de cortesía. Cuando te dicen: '*Sí, sí, lo vemos...*', es que la respuesta es no, igual que en Roma", indica el italiano.

Al banquero francés le exaspera no sólo la falta de "disciplina respecto del horario", también "el tiempo que se pierde en una reunión" hablando de temas fuera de agenda. "Se habla de la economía, de la política, de lo que dijo un amigo que tiene llegada con alguien de muy alto nivel. El encuentro empezó a las seis y media y son las 10 de la noche y seguimos ahí y cada uno quiere enfatizar lo que sabe, impresionar sobre lo que saben él y sus contactos. Al principio lo encontraba divertido, pero ahora me resulta ineficiente", se queja el banquero. Con un año en la Argentina, un ejecutivo de origen sajón de una empresa petrolera inglesa coincide: "En Europa, cuando a uno le preguntan qué piensa, responde: 'Me gusta o no me gusta, y nada más'. Acá, en cambio, les gusta el diálogo, pero más escucharse a sí mismos".

Lo que hay que saber y no se debe olvidar

Por M. C.

"No se olvide", advierte a los empresarios extranjeros la guía sobre Buenos Aires que se puede consultar en www.economist.com:

◆ "Los eventos de polo dominan el mes de noviembre. El Abierto de Argentina se realiza en el estadio de Palermo y abundan los *parties* con champagne."

◆ "No se sorprenda si la mención de Evita o de la palabra tango provoca un cansado suspiro. Sus contactos empresarios probablemente consideren que ésas son obsesiones de las clases trabajadoras (aunque son tolerantes con la curiosidad del turista)."

El pequeño diccionario ilustrado del ejecutivo local advierte que "la actitud argentina puede ser bastante agresiva cuando se trata de negocios". "Tenga cuidado, no confíe en un negocio cerrado con un apretón de manos. Es mejor confiar en un contrato firmado", aconseja. Más adelante destaca la "gran importancia" que les dan los porteños a las "conexiones sociales". Incluso, dice, la misma característica puede extenderse a la contratación de personal: "Un ejecutivo puede, por ejemplo, al contratar una secretaria, no tomar en cuenta la capacidad que tenga si tiene buenas conexiones familiares". También alerta:

◆ "Los argentinos tienden a comenzar y terminar de trabajar tarde. Aunque las reuniones de negocios pueden a veces empezar a las 8.30 de la mañana, es común no encontrar a nadie en la oficina antes de las 10".

◆ "La vestimenta de estilo es la norma; ésta no es una cultura de jeans y remera. Las mujeres tienden a vestirse de forma muy femenina; los tacos altos y las polleras cortas son aceptables."

◆ "La apariencia es altamente reconocida. Sus contactos apreciarán si los invita almorzar a los restaurantes más *in* y quedarán muy impresionados por su conocimiento local."

La guía recomienda evitar el mes de enero. "Es el peor mes para llegar a Buenos Aires por negocios, ya que toda la ciudad cierra por el verano argentino" y "muchos de los que toman las decisiones estarán en sus casas de Punta del Este."

Por Alejandra Dandan


Rafael Yohai

Los chicos de noveno año de la Escuela 168 de Ciudad Evita: entre ellos hubo un herido.
"Los adultos mandan como carne de cañón a estos menores, dándoles las armas", dice el vicedirector.

UN DIA CON LOS CHICOS QUE CONVIVEN CON LAS BALAS EN EL CONURBANO

La escuela de las armas

La escuela está en una de las zonas más críticas del Conurbano. El año pasado un chico recibió un disparo en la pierna; días atrás a otro lo balearon en la frente. Varias veces más aparecieron armas. **Página/12** pasó un día en la escuela de Ciudad Evita.

El Seba dice:
–Pero un 22 es una porquería, sirve para cazar palomas.
Brenda dice:
–Con un 22 la bala se te corre.
El Seba dice:
–Claro, es preferible que si te dan un tiro que te den con un 38: la bala no se corre, te pega y se queda.

Tienen 14 años y están sentados en el segundo banco de noveno A. Hace un rato la señorita les pidió la definición textual de cultura de un diccionario. No están todos los chicos del grado: faltan dos. Quedaron enredados por la bala disparada el 4 octubre desde la recámara de un revólver calibre 22 en el piso más alto de la escuela: uno está herido; el otro, detenido. El día del disparo, la policía encontró otra arma. Todavía nadie lo dijo. La Escuela 168 de Ciudad Evita se ha vuelto una de las más críticas del Conurbano: hubo dos alumnos heridos en una trama donde el vínculo con las armas se vuelve cada vez más inmediato y complejo. Para Dante Alfaro, el vicedirector, "no hay un diseño de escuela pensado para la contención del conflicto social, por eso no hay que extrañarse si el conflicto estalla en medio de la escuela". En ese estallido está el espacio del aula, el grado donde ocurrió el disparo y donde *Página/12* aprendió de armas y definiciones de la vida bien alejadas del diccionario.

Sebastián también es el Loco o el 22, como en la tele. Está sentado bien adelante, al lado de Brenda, que lee en voz alta la definición de cultura que encontró en el diccionario. Es el cultivo general del conocimiento y de las facultades intelec..., dice y ahí se traba y empieza de vuelta.

La señorita Alicia Espósito empezó la clase unos minutos antes de las ocho. Ella también estuvo a cargo de este curso el día del disparo. Era la hora de Ciencias. La maestra ya estaba en la escuela igual que los preceptores: pero ninguno estaba en el aula. Emanuel R. había llegado cinco minutos después de la hora de entrada. Fue corriendo hasta el banco del Chipi y, cuando lo vio, le mostró la panza: tenía el revólver 22 escondido bajo la remera.

Todo eso pasó hace semanas. Los chicos se mudaron de aula. El revólver se disparó ahí donde ahora hay un grupo de alumnos más chicos, que nunca ocupan la pared de la ventana. Ese lugar nadie lo pisa: "Vení, fijate", invita uno de los profesores y señala el punto del estallido.

En la clase de la señorita Espósito, Brenda continúa trabada con la definición. Por suerte, la maestra no le pregunta qué significa todo eso de la cultura, lo explica. No es nada, viejo, dice, ni puro conocimiento. Se parece más a eso que ellos hacen todos los días, les va diciendo antes de más preguntas difíciles:

–Se acuerdan de que habíamos dicho que las costumbres de cada pueblo forman nuestro país –dice ella–. Yo les pregunto ahora ¿qué es lo que caracteriza al pueblo argentino? ¿Qué cultura podemos mostrarle al mundo?

–La vagancia –dice uno y desencadena un lío.

–¿Por qué decís eso? –repregunta ella y explica con cara de maestra–: El señor Escalante es un chico muy capaz, es muy rápido: ¿Por qué decís ahora la vagancia? ¿Qué es lo que no hay?

–Trabajo... –concilia el chico.

–No hay trabajo, muy bien. Entonces muchas veces no se trabaja por la vagancia sino porque no hay trabajo. ¿Y por qué en este país no hay trabajo?

Escalante no necesita velocidad para responder lo que sucede entre buena parte de los mil compañeros que tiene en la escuela. En estos años, la desocupación que viene haciendo añicos buena parte del país se encargó de activar ahí un fenómeno de "superexplotación entre los más chicos". Así lo define el vicedirector de la escuela: "Y se da por derecha o izquierda: se da en el abuso de trabajo, golpizas o maltratos hasta la incursión de un pibe en el delito". Esas tareas extras causaron estragos en la escuela. A los conocidos, se agrega un dato: uno de los novenos grados, el de los más grandes, desapareció este año porque se quedó sin chicos.

En el aula, los murmullos suenan como olas bajo explicaciones que juntan la crisis del '30, Wall Street y un desastre económico que por alguna vuelta logra conectarse con el barrio. A esta altura del día, la maestra dejó clara la diferencia entre vagancia y trabajo. Pero sólo eso:

–O sea –retoma–: No hay tanta vagancia sino que hay falta de trabajo. Yo creo que más que vagancia, a los argentinos ¿cómo nos ven en el mundo?

–A las piñas –salta uno, adelante.

–Para él es a las piñas –se agita Espósito que busca desesperada una respuesta más complaciente–: ¿Así nos ven? ¿¿¿Cómo nos ven???

–A los tiros.

–¿A los tiros?

–Con gomeras...

Glup.

Empieza el recreo más largo. Son las diez, el único momento del día donde el tercer ciclo se cruza en el patio con los chicos. Desde que se inició el EGB, los de séptimo, octavo y noveno tienen recreos en otros horarios, excepto éste. Además entran quince minutos antes y esa separación intenta ordenar espacios, pero para los padres no es suficiente. Mientras muchos consideran una mudanza masiva de alumnos, otros exigen el traslado de los grandes a un espacio sin uso, ubicado detrás de la escuela. Un grupo de ellos en abril tomó una medida extrema: convocaron a un paro y dejaron de mandar a sus hijos a clases para exigirle a Educación de la Provincia seguridad durante las veinticuatro horas en la escuela. Al tercer día de protestas lo consiguieron. Cuando en agosto estalló el disparo, había un policía en el patio.

En ese patio está Ezequiel. No está parado, se sienta en una silla. Hace un rato la directora lo retó porque no trajo el guardapolvo sobre la remera del Che. El fue quien levantó a Chipi cuando se quedó con la cara llena de sangre: "Lo agarré y lo alcé: no sé ni de dónde saqué tanta fuerza, salí corriendo con él, no me importaba nada". Lo cargó hasta la planta baja, cerca de donde ahora tiene la silla que lo sujeta cuando el mundo corre alrededor del patio. Aún en el hospital, Chipi ya camina, pero perdió un ojo. Emanuel, el chico al que se le escapó el tiro, está detenido en un instituto de menores.

En la cara Ezequiel tiene una marquita marrón, como una mancha lavada. Le encantan los videogames y esa huella es una cicatriz que apareció después de un juego: "No sé qué mierda quería el pibe... –dice–, pedía monedas y como no se las di me dio un *arrebato*: le empecé a pegar a uno. El me pegó con los anillos". El señor de los anillos no era de la escuela, es parte del universo de pandillas que suele meterse en la escuela.

El Seba dice:

–Son como Robin Hood: les roban a los que tienen, no a los que no tienen.

Brenda dice:

–Al revés, pibe, son todos rastreros.

El Seba dice:

–Tomátelas: ellos les roban a los que tienen.

Sebastián vive con dos hermanos. A uno le dispararon en el pecho. Recibió el balazo desde un auto. El conductor pensó que iban a asaltarlo. "Quería monedas –explica Seba–: como piden todos los guachos a los que reparten gaseosas, pero ese chabón se puso perseguido y le tiró".

–¿No les da miedo ver tantas armas?

–Cuando un amigo tiene –dice ahora Eduardo– no te da miedo, por todos lados se ve. Cuando escuchás tiros, es como si fuera un corito.

La bala del hermano de Seba no era calibre 22.

Seba dice: "Como es grande, la bala queda ahí. Con el 22 se te corre. Por ejemplo te puede pegar en el cuello y se te puede ir para el corazón: morís".

Bala tras bala

◆ El año pasado un alumno recibió un disparo en una pierna.
◆ El 26 de abril de este año un arma apareció escondida en el baño dentro de una mochila.
◆ Ese día los padres comenzaron una medida de fuerza para pedir custodia policial durante las 24 horas y un cerco perimetral. Dejaron de enviar a sus hijos a la escuela durante tres días.
◆ Ese mismo día el entonces secretario de Educación bonaerense Mario Oporto dijo que "la escuela está desbordada por la violencia. Pero es un problema que supera el ámbito educativo: refleja la crisis de inseguridad que viven los habitantes de la zona".
◆ El 4 de octubre estalló el segundo disparo. A Emanuel, uno de los alumnos del noveno, se le disparó el arma que llevó ese día a la escuela. Chipi, uno de sus compañeros, recibió el tiro en la frente, perdió un ojo y ahora se recupera en el Hospital Posadas.

Una pistola por sólo quince pesos

Desde hace un tiempo, en la Escuela 168 de Ciudad Evita en la hora de gimnasia se practica cuerpo a tierra. Nadie hace deportes fuertes, sólo se dan clases de recreación y no porque no haya espacio: porque los chicos llegan con síntomas de desnutrición. Hace unas semanas, el vicedirector Dante Alfaro se enteró de las cotizaciones últimas del gran mercado de armas que está abierto en el barrio más cercano a la escuela: la pistola calibre 22, esa que se le disparó a Emanuel en medio del grado, pasó de 50 pesos a 30 y ahora se consigue por 15. Para el docente existe un problema central y la escuela sola no puede resolverlo: "Los adultos que están lucrando y mandando como carne de cañón a estos menores, facilitándoles las armas". En ese escenario de crisis crece entre los chicos una cultura: para Alfaro se trata de los códigos de la patota que empiezan a notarse cuando los chicos arrastran a primos, amigos y hermanos en la resolución de un problema de chicos.

La preocupación es bien gráfica. Para Alfaro no hay cuentapropismo entre los chicos que aparecen con pistolas entre los libros. "A medida que la marginación aumenta, el arma se incorpora a la vida cotidiana: no es casual que puedan conseguirse tan fácilmente." Por eso cree que más allá de las estrategias pedagógicas para abordar estos conflictos, "hay que señalar a los adultos que están lucrando". La crisis social se disparó este año: "Han comenzado a trasladar a este escenario sus trifulcas y dicho así no se nota lo grave del tema –dice nuevamente Alfaro–: una cosa era cuando yo era pibe y otra ahora donde tiene otras consecuencias".

UN ESTUDIO REVELA QUE ES NATURAL QUE LOS JOVENES QUIERAN DORMIRSE TARDE

El sueño adolescente

Por Pedro Lipcovich

"No me voy a dormir temprano, viejo, y no jodas más porque los especialistas están conmigo", dirá el adolescente y tendrá razón. Según una investigación de la National Sleep Foundation de Estados Unidos, el reloj biológico de muchos *teens* los predispone a dormirse después de las 11 de la noche o más tarde; como, por lo demás, necesitan nueve horas de sueño, la solución es ¡entrar más tarde al colegio! Un legislador norteamericano solicitó que se retrasara la hora de iniciación de clases, medida que ya empezó a adoptarse en varios estados de Brasil. En la Argentina, "empezar las clases a las 8 de la mañana es una estupidez cronobiológica", según un especialista de la UBA. *Página/12* averiguó también qué hacen los padres cuando los chicos, por fin, se van a dormir: según las implacables estadísticas de la American Sleep, más de un tercio de los adultos no llega a tener una relación sexual por semana y esta limitación se correlaciona significativamente con las dificultades para dormir.

"Nuestra investigación mostró que los cambios durante la pubertad afectan el reloj biológico del adolescente, de modo que muchos de ellos no están fisiológicamente dispuestos a dormirse hasta las 11 de la noche o más tarde", explicó Mary Carskadon, directora del Laboratorio del Sueño de la Brown University, en Providence, y jefa del Consejo de Pediatría de la National Sleep Foundation de Estados Unidos.

A eso se agrega que "en promedio, los adolescentes necesitan unas nueve horas de sueño, pero muchos estudiantes duermen menos de siete, en parte a causa de que tienen que levantarse muy temprano para ir al colegio. Como resultado, muchos sufren problemas de somnolencia durante el día", según la especialista.

Así las cosas, la legisladora Zoe Lofgren propuso en la Cámara de Representantes que los colegios "sincronicen sus relojes con los relojes corporales de los estudiantes, de modo que los adolescentes estén en el colegio durante sus horas de mayor alerta y puedan lograr su mayor potencial académico". El proyecto procura "alentar a los distritos escolares para que hagan comenzar más tarde los horarios de clases, sin acortar la jornada escolar", e incluye ayuda federal para cubrir los costos que demande el cambio.

Según los últimos informes de la American Sleep Foundation, el 21 por ciento de los jóvenes de 10 a 18 años se va a la cama a las 11 de la noche o más tarde durante la semana escolar; el 51 por ciento se acuesta después de las diez. Si bien, previsiblemente, los adolescentes mayores son los que se acuestan más tarde, el 35 por ciento de los de 10 a 12 años no se va a la cama antes de las 10. Según el testimonio de los padres, con el 36 por ciento de los chicos hay dificultades para que se vayan a dormir –"muchas dificultades", en el 12 por ciento–, y el 38 por ciento tiene problemas para levantarse –"muchas dificultades" en el 11 por ciento–.

El hecho es que "23 de cada cien adolescentes se quedaron dormidos en clase en alguna oportunidad durante el último año" y "el 60 por ciento del total de niños y adolescentes menores de 18 manifestó señales habituales de somnolencia durante el día", de acuerdo con la investigación de la National Sleep Foundation.

En la Argentina, "empezar las clases en los colegios secundarios a las 8 de la mañana es una estupidez cronobiológica": así de categórico fue ante este diario Daniel Cardinali, profesor titular de Fisiología en la UBA, investigador superior del Conicet y vicepresidente de la Sociedad Latinoamericana del Sueño.

> Al final, ellos tenían razón. Expertos de Estados Unidos demostraron que el reloj biológico de los adolescentes los predispone a acostarse después de las 11 de la noche. En Brasil, en algunas escuelas las clases matinales empiezan más tarde.

Sucede que el reloj biológico de los adolescentes tiene "un especial retardo de fase –explicó Cardinali–. Hay que decir que, en la especie humana, el reloj interno tiene un ciclo de más de 24 horas: quiere decir que un individuo en absoluto aislamiento del medio ambiente tendería a dormirse un poco más tarde cada día. No se sabe la razón de este desfasaje (en otras especies, al revés, el ciclo dura menos de 24 horas). Y sucede que en los adolescentes el ciclo dura más aún: puede llegar a 26 horas". ¿Por qué? "No se sabe: una hipótesis lo atribuye a que a esa edad el 'núcleo supraquiasmático', que en el cerebro regula el reloj biológico, tiene más neuronas, las cuales irán muriendo a lo largo de la vida."

Y a ese factor biológico, ineludible, se agrega otro que podría llamarse *fisiología de Internet*. "Está demostrado que una luz de suficiente intensidad, percibida durante la noche, hace que, en las noches subsiguientes, la llegada del sueño tienda a atrasarse; y la luminosidad del monitor de la computadora produce precisamente ese efecto en el reloj biológico. Entonces, el 'chateo' o la navegación nocturna por Internet, tan frecuente en los chicos, es una segunda causa de retardo de fase", destacó Cardinali.

La preocupación por el horario de las clases, lejos de ser una sofisticación de países hiperdesarrollados, ya dio frutos en Brasil. "Durante años, el Grupo de Cronobiología de la Universidad de San Pablo recomendó que se modificara el horario de comienzo de las clases y finalmente consiguió que, en varios estados de ese país, el comienzo se retrasara una hora. Se le otorgó suficiente importancia al tema, aun como para enfrentar las dificultades que el cambio generó en las escuelas de doble turno. El cambio incluyó a las escuelas primarias, ya que el problema se manifiesta en chicos a partir de los diez años", contó el especialista de la UBA.

A menos sexo, mayor somnolencia

Por P. L.

Quienes tienen sexo menos de una vez en la semana tienen un 25 por ciento más de probabilidades de padecer somnolencia diurna que quienes lo disfrutan dos o tres veces por semana. Así lo registró en Estados Unidos la última encuesta de la National Sleep Foundation. El 38 por ciento de los entrevistados admitieron que tenían relaciones con frecuencia inferior a la semanal y el 52 por ciento tiene menos relaciones que hace cinco años. Y, a menos sexo, menos sueño: el 47 por ciento de los menos favorecidos tiene problemas relacionados con el sueño.

¿La falta de sexo los deja insomnes o la falta de sueño les quita las ganas? "La falta de sueño lleva a problemas de orden sexual, que en los varones pueden manifestarse como impotencia y se vinculan no sólo con la cantidad sino también con la calidad del sueño", destacó Norberto Kriguer, secretario de la Sociedad Argentina de Medicina del Sueño.

O bien: "Es como el problema del huevo y la gallina –observó el psicoanalista Sergio Rodríguez, director de la revista *Psyché Navegante*–: la falta de relaciones sexuales puede producir problemas de sueño, ya que el sexo es un importante vehículo de descarga de energía. También es cierto que una persona puede padecer obsesiones que, a la vez, le hagan difícil dormir y le quiten libido para las relaciones sexuales".

En todo caso, el estudio de la American Sleep Foundation observa que tanto como el 12 por ciento de los adultos casados duerme con un chico: de éstos, el 81 por ciento admite tener problemas vinculados con el sueño. Más en general, los adultos con hijos sufren más de insomnio que los que no los tienen: 58 por ciento contra 46 por ciento.

Durmiendo en el trabajo

Por P.L.

Un sillón es suficiente. "Las empresas que han instituido un horario para la siesta de sus empleados disponen un ambiente tranquilo con sillones cómodos; no hacen falta camas o cuchetas", precisa Margarita Blanco, presidenta de la Sociedad Latinoamericana del Sueño. Las compañías han tomado esa decisión porque se verificó que "establecer un lapso de 20 o 30 minutos adicionales al almuerzo mejora el rendimiento durante el resto de la jornada laboral".

La siesta atiende al hecho de que "aproximadamente entre las dos y las cuatro de la tarde, se haya almorzado o no, hay un tiempo de una hora y media a dos horas de decaimiento del alerta atencional, una caída de la tensión fisiológica", destacó Blanco. El descanso debe durar 20 o 30 minutos y "no hace falta que la persona duerma; alcanza con que repose en somnolencia". La siesta no debe durar más de ese tiempo "para que no afecte el reposo nocturno". En la Argentina, todavía –por lo menos en Buenos Aires–, "no hay siesta y ni siquiera almuerzo, y por eso todo el mundo anda chiflado", sintetizó la especialista.

Sandra Cartasso



RACING VISITA A ESTUDIANTES EN LA PLATA

Un choque con aroma a Copa

En los '60 protagonizaron enormes duelos en la Libertadores. Hoy juegan un partido crucial por el Apertura. River en Córdoba.

Los dos, no puede negarse, se quedaron con un cacho grande de la historia futbolística de la Argentina. Y con otro pedazo de la historia menuda, también. Fueron los dos primeros clubes argentinos en ganar la Copa Intercontinental –la misma que ahora es propiedad de Boca– hace más de 30 años: Racing la conquistó en 1967 con aquel gol del Chango Cárdenas en el Centenario de Montevideo, Estudiantes se la apropió un año más tarde, con ese cabezazo de la Bruja Verón en Old Trafford, el día que en la tribuna le pegaron un paraguazo al Gordo Muñoz. Años precisos de rivalidad cimentada en los fragores de la rechinante Copa Libertadores de entonces, jugada al filo del reglamento, en la que unos y otros usaban alfileres en los corners y pugilistas peso pesado como ayudantes de campo. Estudiantes y Racing vuelven a enfrentarse hoy en otra instancia, en otra época, pero reavivando una rivalidad que a esta altura del fútbol ya es un clásico.

Racing (26 puntos, 8 victorias, 2 empates, invicto) arranca hoy en La Plata una semana crucial para sus ilusiones de ganar un título por primera vez en 35 años. Enfrente tendrá a Estudiantes (15 puntos, 4 victorias, 3 empates, 3 derrotas), un equipo que viene en levantada, que logró el 90 por ciento de los puntos en las últimas cinco fechas; y aunque el entrenador Merlo y los jugadores repitan hasta el hartazgo que afrontan el campeonato "partido a partido", sin duda no dejan de tener

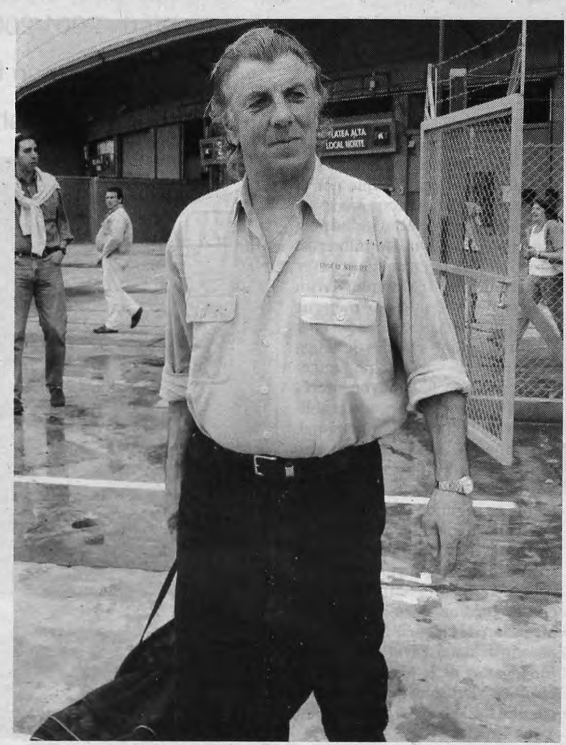
> **Rivalidad:** *Estudiantes y Racing vuelven a enfrentarse en otra instancia, reavivando una rivalidad que a esta altura del fútbol ya es un clásico.*

en cuenta que tras el partido de hoy llegarán, en rápida sucesión, Boca –el jueves– y Gimnasia, dentro de una semana. Por eso, una victoria en 1 y 57 a estadio lleno representaría un extraordinario envión anímico para encarar el último tramo de la campaña; por el contrario, una derrota podría interpretarse como el paso inicial de una caída en tres etapas, sin tiempo para la recomposición.

Las palabras estarán de más en la cancha: Merlo confirmó un solo cambio (Arano por el suspendido Bedoya), Craviotto pondrá en escena a los mismos once que juegan juntos desde hace seis fechas. Y el resultado, sea cual, fuere, desencadenará un efecto cuando, dos horas después de terminado el partido, River –el único escolta de Racing– se mida con Belgrano en el Olímpico de Córdoba.

El rendimiento de River (21 puntos, 6 victorias, 3 empates, una derrota) ha sido bastante irregular hasta el momento. En cambio, apremiado por su bajo promedio para el descenso, Belgrano (18 puntos, 5 triunfos, 3 empates, 2 derrotas) protagoniza una campaña interesante y, en base al estilo más bien tacticista y esforzado que propone su entrenador Carlos Ramacciotti, se erigió en un rival complicado para todos los equipos que enfrentó.

El resto de la fecha no carece de interés. Boca, ya con la cabeza puesta en la Copa Intercontinental –prioridad absoluta para el técnico Bianchi–, recibirá al devaluado Huracán, que marcha en el último lugar de la tabla y comienza a ver con preocupación cómo baja su promedio. En Boca volverá a la titularidad el japonés Naohiro Takahara y Mauricio Serna jugará como líbero. Completarán la fecha, Colón-Gimnasia, Chicago-Unión y Banfield-Talleres.



Mostaza Merlo hizo la valijita para ir a La Plata.
El técnico de Racing quiere traerse los tres puntos.

Así termina hoy la 11ª fecha del Apertura

ESTUDIANTES	RACING	BOCA	HURACAN	BELGRANO	RIVER
Misetich	Campagnuolo	Córdoba	Ríos	Olave	Comizzo
Testa	Maciel	Serna	Graieb	S. Castillo	Garcé
Quatrocchi	Vitali	Schiavi	Morquio	Brusco	Ayala
Colotto	Loeschbor	Burdisso	Lobos	Goux	Yepes
Azconzábal	Ubeda	Calvo	Hirsig	Imboden	Rojas
Osorio	Arano	Pinto	Ortiz	Grana	Pereyra
Cascini	B. Schelotto	Traverso	M. Gómez	Martina	Ledesma
Zapata	Bastía	Jorginho	Buján	M. Arce	Alvarez
Pompei	Chatruc	Riquelme	L. González	Meta	D'Alessandro
Maggiolo	Milito	Gaitán	Canobbio	Desagastizábal	Ortega
Farías	Estévez	Delgado	Soto	Obolo	Cardetti
DT: Craviotto	**DT:** Merlo	**DT:** Bianchi	**DT:** Brindisi	**DT:** Ramacciotti	**DT:** Díaz

Cancha: Estudiantes.
Arbitro: Claudio Martín.
Hora: 15.30.

Cancha: Boca.
Arbitro: Héctor Baldassi.
Hora: 17.10. **TV:** TyC Max.

Estadio: Olímpico de Córdoba.
Arbitro: Gabriel Brazenas.
Hora: 19.30. **TV:** TyC Max.

COLON	GIMNASIA	CHICAGO	UNION	BANFIELD	TALLERES
L. Díaz	Hernando	Velázquez	N. Fernández	Lucchetti	Cuenca
Gerbaudo	Zaniratto	Magnín	Wernly	Barraza	Lillo
Piccoli	Herner	Herbella	Ortiz	A. González	Galarza
A. Pereyra	Bustos	Valli	Mazzoni	Sanguinetti	Maidana
Aquino	Troglio	Barbona	Cárdenas	S. Rodríguez	Manfredi
Romagnoli	Cavallo	Serrano	B. Fernández	Santa Cruz	Roth
Castagno Suárez	Sanguinetti	Farías	San Martín	Leiva	Salas
Toledo	G. Castillo	Kmet	Zapata	Raposo	Monrroy
Migliónico	Messera	C. Gómez	Israelevich	J. L. Sánchez	Carrizo
Graf	Gatti	Mandra	Ruiz	Amato	La Paglia
C. Castillo	Enría	Jesús	Tilger	Lujambio	Herrera
DT: Fossatti	**DT:** Griguol	**DT:** Vega-Traverso	**DT:** Madelón	**DT:** Garisto	**DT:** Zanabria

Cancha: Colón.
Arbitro: Angel Sánchez.
Hora: 15.30.

Cancha: Chicago.
Arbitro: Juan Pablo Pompei.
Hora: 15.30.

Cancha: Banfield.
Arbitro: Horacio Elizondo.
Hora: 15.30.

B NACIONAL

El Porvenir en la punta



El Porvenir conservó su invicto con una soberbia reacción, convirtiendo tres goles en 14 minutos, y se mantiene en la punta de la Primera B Nacional, al empatar 3-3 como visitante a Almagro, que se fue al entretiempo ganando 3-0 (foto). Defensores de Belgrano volvió a la victoria, con un 3-0 sobre Platense en Vicente López. En Arrecifes, Quilmes venció 1-0 a Brown y Los Andes derrotó 2-0 a Tigre. Central Córdoba ganó un formidable partido 6-4 sobre Godoy Cruz. Al cierre jugaban Gimnasia de Entre Ríos-Huracán de Tres Arroyos y Gimnasia de Jujuy-Racing de Córdoba. Por la lluvia fue suspendido Arsenal Defensa y Justicia. El Porvenir suma 24 puntos, contra 23 de sus escoltas Quilmes, San Martín de Mendoza y San Martín de San Juan. Los siguen Defensores de Belgrano y Olimpo de Bahía Blanca, con 22.

Ferro, líder solitario

Ferro trepó al primer puesto de la tabla de Primera B al empatar 2-2 como visitante con Sarmiento en Junín, en el único partido de la decimotercera fecha que se jugó ayer, ya que la lluvia malogró la programación de la Capital y del Gran Buenos Aires. Maximiliano Velázquez adelantó a Ferro y Juan Pablo García igualó para Sarmiento durante la primera etapa. En la segunda, Cristian Tula señaló el segundo para los de Caballito, pero Pablo Caballero empató sobre la hora. Poco antes, Juan Carlos Raña, arquero de Ferro, le había contenido un penal a Fabio Nigro. Con este empate, Ferro suma 31 puntos, contra 30 de Flandria, que se pondrá al día el martes a las 16 cuando reciba en Jáuregui a San Miguel. La fecha se completará entre martes y miércoles, con los partidos Merlo-Español, Atlanta-Brown de Adrogué, All Boys-Argentino de Rosario, Tristán Suárez-Ituzaingó (martes), Temperley-Armenio, Morón-Talleres, Argentino de Quilmes-Estudiantes, Italiano-Cambaceres y San Telmo-Almirante Brown (miércoles).

ESCOLASO

La Grande de la Nacional

1	368.265	6	525.965
2	225.634	7	149.290
3	041.149	8	041.724
4	235.099	9	282.673
5	263.184	10	587.823

Lotería Bonaerense

1	33.919	8	15.574	15	17.749
2	11.818	9	24.272	16	14.697
3	18.743	10	16.347	17	02.977
4	10.715	11	16.726	18	19.643
5	28.452	12	13.010	19	41.993
6	44.822	13	21.514	20	21.862
7	44.532	14	27.346		

Lotería de Santa Fe

1	18.462	8	37.267	15	30.298
2	14.729	9	10.103	16	18.008
3	22.593	10	38.029	17	07.120
4	16.710	11	38.374	18	11.122
5	16.587	12	36.108	19	14.866
6	16.875	13	35.113	20	04.867
7	30.230	14	08.892		

Lotería de Mendoza

1	25.322	8	07.885	15	25.648
2	30.809	9	28.740	16	31.539
3	37.224	10	45.294	17	43.483
4	17.655	11	43.033	18	17.651
5	37.169	12	15.795	19	21.614
6	42.072	13	33.674	20	43.302
7	18.502	14	37.470		

Perdió Cañas

Guillermo Cañas cayó en las semifinales del torneo indoor de Estocolmo frente al holandés Sjeng Schalken por 6-4 y 6-2, pero mañana aparecerá en el 16° lugar del ranking de la ATP. Cañas sólo conectó el 50% de los primeros servicios y cometió 29 errores no forzados contra sólo 11 del holandés, que hoy jugará la final con el finés Jarkko Nieminen, que derrotó al ex tricampeón del torneo, el sueco Thomas Enqvist, por 7-6 y 6-3. En San Pablo, el cordobés Agustín Calleri y el porteño Juan Ignacio Chela jugarán la final de la tercera etapa de la Copa Ericsson. Chela derrotó 6-2, 6-2 al noruego Jan Frode Andersen y Calleri venció 7-6, 6-4 a otro argentino, Cristian Kordasz. Será la sexta final entre argentinos en lo que va del año y la quinta en territorio brasileño.

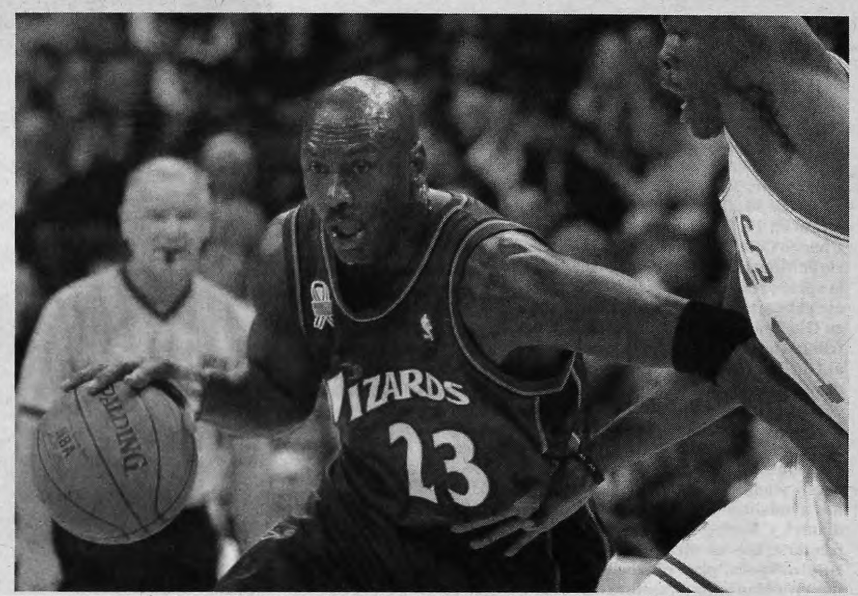
Corriendo bajo la lluvia

A causa de la lluvia se suspendió la jornada clasificatoria del Turismo Carretera en el Autódromo Oscar Alfredo Gálvez de Buenos Aires y, en consecuencia, la carrera de hoy, 14ª del torneo 2001, se largará por ranking. El puntero del campeonato, Omar Martínez, largará primero en la segunda serie, mientras que su escolta Guillermo Ortelli lo hará desde el primer lugar en la batería inicial. Bajo el agua se concretaron los entrenamientos, y el mejor tiempo quedó en poder de Ernesto Bessone (que largará en punta la tercera serie), con 1m59s003, a 170,950 km/h. Ortelli quedó tercero, detrás de Marcos Di Palma, antes de despistarse, y Martínez se ubicó quinto. "Con piso seco o mojado, vamos a trabajar para estar lo más adelante posible, nuestro objetivo es estar entre los diez primeros", señaló el puntero del torneo. Las series se disputarán desde las 9.30 a 6 vueltas, y la final, a 21 giros, se largará a las 12.45. Televisa Canal 13 desde las 11.

El regreso de Michael Jordan es lo que salva del aburrimiento a la NBA

Por Ariel Greco

La temporada 2001/2002 empieza el martes y el esperado regreso avivó el interés por un torneo que se caía en picada, en un país atemorizado. Los Washington Wizards son la principal atracción.



Desde que volvió a jugar, Michael Jordan le devolvió el interés al básquetbol de la NBA.
Sólo un milagro podría colocar a su nuevo equipo, los Washington Wizards, en los play-offs.

La NBA precisaba un golpe de efecto. Los niveles de audiencia habían sufrido una caída considerable, las nuevas estrellas no paran de meterse en escándalos y están más preocupadas por sus cuentas bancarias que por el juego y hasta una franquicia se vio obligada a mudarse de ciudad porque no le cerraban los números: Los Grizzlies dejaron Vancouver para radicarse en Memphis, en un intento desesperado por mejorar su economía. Ante ese panorama sombrío, las autoridades de la liga buscaron una variante reglamentaria para concitar mayor interés de los fanáticos, derogando la obligación de la marcación personal. Sin embargo, el impacto que necesitaban llegó el 1° de octubre, cuando Michael Jordan anunció oficialmente su segundo retorno al básquet, ahora jugando para los Washington Wizards. Por más que a su nuevo equipo sólo un milagro lo colocará en los play-offs, la presencia de Jordan ya es la principal atracción de la liga que se iniciará pasado mañana. El retorno del mejor jugador de la historia será en el mítico Madison Square Garden, cuando los Wizards visiten a New York Knicks.

La vuelta de Jordan modificó muchos planes. De ser uno de los equipos menos atractivos de la Liga, Washington pasó a convertirse en uno de los más requeridos. Originalmente, las cadenas televisivas nacionales tenían previsto emitir un solo encuentro de los Wizards a lo largo de la temporada. Con Jordan en la cancha, entre la TBS, la TNT y la NBC transmitirán los cinco primeros encuentros. Además, el sitio oficial de la franquicia se abre con una cuenta regresiva, que marca el tiempo que resta para el debut como local ante Philadelphia 76ers. del próximo viernes. Y en Nueva York, cada ticket para el arranque se cotiza en oro. Por ejemplo, el cineasta Spike Lee subastó su lugar en la primera fila del Garden. Luego de una dura puja, el afortunado ganador pagará 105 mil dólares para ver de cerca a Michael. Su dinero será donado para las viudas e hijos de los bomberos muertos en las Torres Gemelas.

Claro que los partidos de pretemporada jugados por Jordan y los Wizards ya dejaron dos certezas para los analistas. La primera, que el astro está con una motivación y un nivel de juego superior al que se suponía y esperaba. La otra, que el conjunto dirigido por Doug Collins no tiene material para aspirar a clasificarse para los play offs, más allá del aporte del 23. En los ocho amistosos que disputaron, los Wizards apenas lograron dos victorias, una ante Miami Heat y la otra ante New Jersey Nets. En cambio, Jordan demostró que sigue siendo determinante al concluir la pretemporada como goleador del equipo con 22,3 puntos por juego, a pesar de sus 38 años y de que promedió menos de 30 minutos por partido. "No quiero que piensen en mí como el tipo que llega a resolver los problemas de todo el mundo. Vine a jugar porque eso es lo que quiero hacer ahora, lo demás vendrá por sí solo", remarcó Jordan tras la derrota 107-93 ante Boston, que cerró la serie de amistosos. Muchos auguran una campaña similar a la de la temporada anterior, donde los Wizards ganaron sólo 19 de los 82 partidos.

La competitividad de Jordan y la ineficacia de sus compañeros ya generó algunos cruces de declaraciones. El propio técnico Doug Collins, el mismo que tuvo Jordan en sus inicios en Chicago, admitió que sus jugadores están intimidados por la presencia del astro. "Es un miedo reverencial", remarcó el entrenador tras la derrota ante Philadelphia, en un juego que los Wizards dejaron escapar sobre el final, ya sin líder en el campo. Una noche antes, ni los 41 puntos anotados por Jordan sirvieron para derrotar a New Jersey. "Después de la forma en que perdimos ante los Sixers me propuse enseñarles a los jóvenes que para ganar se debe luchar hasta el final", dijo Jordan. Al partido siguiente, los 27 tantos de Jordan resultaron decisivos para vencer a los Nets, aunque de nuevo quedó marcada la dependencia. Sólo uno de sus compañeros anotó más de 15 puntos. "No intento ser el único protagonista del equipo, pero en el último cuarto ycon el resultado sin decidir, mi obligación era la de meter la mayor cantidad de puntos posibles para ganarlo. Eso fue lo que hice", aclaró el ex jugador de Chicago Bulls.

Uno de los desafíos que se planteó Jordan en su regreso es poder vencer a los talentos de la nueva generación, que lideran Allen Iverson y Kobe Bryant. Un objetivo que, de acuerdo a lo visto hasta ahora, será muy difícil de cumplir sin la ayuda de un equipo confiable. En el enfrentamiento ante Toronto Raptors, Vince Carter opacó la figura del rey, al anotar 31 puntos, nueve más que Jordan, con un mejor porcentaje de cancha. Ante Boston, el goleador del juego fue Antoine Walker, que consiguió 32 tantos contra los 21 de Michael. Claro que en ninguno de los dos casos el duelo fue mano a mano, ya que no se marcaron mutuamente. Claro que la última palabra la tendrá Jordan.

Sin marca personal

Una de las novedades de esta temporada será la regla por la que ya no será obligatoria la marca personal. La aplicación de la defensa en zona hará más difícil el trabajo de las estrellas, que ahora estarán sometidas todo el tiempo a una doble marca. Según los estrategas de la NBA, este tipo de defensa hará más fluido el juego, obligará a realizar más pases para buscar el aro y fomentará el juego de equipo. "En ciertas situaciones, los equipos van a sacar ventaja de esta medida, y veremos muchas variaciones de la zona de defensa contra Shaquille O'Neal", ejemplificó Greg Popovich, técnico de los San Antonio Spurs. El entrenador de Los Angeles Lakers, Phil Jackson, tiene una visión similar. "Para nosotros, este año será más difícil. Shaq tendrá más presión, pero ello lo hará mejor jugador, lo obligará a buscar al hombre libre", comentó Jackson.

EL BRASILEÑO, MAXIMO ANOTADOR

Oscar te llena la canasta

El veterano basquetbolista brasileño Oscar Schmidt se convirtió ayer en el máximo anotador del mundo con 46.727 tantos en más de 25 temporadas de carrera. Con los siete puntos que marcó para el Flamengo, el ala de 43 años y 2,05 metros de estatura batió en el clásico ante Fluminense el récord que ostentaba el estadounidense Kareem Abdul-Jabbar con 46.723 puntos desde 1989. "Quiero agradecer a todos los brasileños, a los que gustan de mí", dijo el jugador con lágrimas en los ojos. "Agradezco a mi familia, a todos mis entrenadores, al Flamengo. Esto es mucho más de lo que merezco", señaló el tirador.

Sin embargo, el record logrado por el brasileño no será reconocido por la Federación Internacional de Básquetbol, que seguirá asignando esa marca a Abdul Jabbar, ya que en Brasil se perdieron las estadísticas de sus primeros seis años de carrera. Oscar tardó más de diez minutos en marcar el punto mágico, y ni bien lo consiguió, el juego se interrumpió para el homenaje. Allí le entregaron una plaqueta que mencionaba una errónea marca de 47 mil puntos.

SAN LORENZO Y CHACARITA IGUALARON 3-3

Un empate con toda la furia

El segundo tiempo y varios golazos dieron al partido un toque de emoción y dramatismo que lo distinguió. Pudo ganarlo cualquiera.

Tras un segundo tiempo vibrante, San Lorenzo y Chacarita empataron en el Nuevo Gasómetro un partido que tuvo seis goles, mucha emoción y un resultado siempre abierto. El visitante jugó gran parte del complemento con un hombre menos, pero jamás se vio superado por el campeón del Clausura, que reservó algunos de sus titulares en el banco pensando en la Mercosur.

Si bien San Lorenzo salió con una actitud más decidida, Chacarita se encontró con un gol en el arranque, luego de un error defensivo rival. Morel Rodríguez se demoró en rechazar y, con Carrario encima, alcanzó a sacar un pelotazo que pegó en Medero. El rebote le cayó a Carrario, que se fue solito y definió con categoría a la derecha de Saja. El gol confundió a San Lorenzo, que se desordenó y estuvo cerca de recibir otro tanto. Un cabezazo de Moreno que salvó Saja en gran forma y un centro que no alcanzó a conectar a Carrario pudieron haber agravado ese mal momento del equipo de Manuel Pellegrini.

Sin embargo, con la levantada de Pusineri y la presencia intimidante de Acosta, San Lorenzo comenzó a emparejar el desarrollo y generar situaciones de gol. Luego de una buena combinación en el mediocampo, Bevaqcua habilitó a Leo Rodríguez, pero el cabezazo del volante cayó débil a las manos de Vivaldo. Ya cuando los locales comenzaban a merecer el empate, se encontraron con un regalo defensivo y no lo desaprovecharon. Charles Pérez se durmió en el fondo, Pusineri se llevó la pelota y dejó solo a Acosta. El goleador no dudó y la picó con jerarquía por encima del adelantadísimo Vivaldo para convertir el empate. El buen pasaje de Chacarita había pasado y los dirigidos por Osvaldo Sosa no había sacado suficiente beneficio.



3	**SAN LORENZO** Saja; Benito, Alvarez, Medero, Morel Rodríguez; Pusineri, Zurita, Santana, L.Rodríguez; Bevaqcua, Acosta. **DT:** Manuel Pellegrini
3	**CHACARITA** Vivaldo; Marra, Ramos, Pinola, Pérez; Rivero, Romero, Rosada, Moreno, Quinteros; Carrario. **DT:** Osvaldo Sosa.

Cancha: San Lorenzo. **Arbitro:** Fabián Madorrán. **Goles:** 4m y 49m. Carrario (Ch); 23m. Acosta (SL); 40m y 71m, Pusineri (SL); 72m, Ramos. **Cambios:** 45m. Mignini por Pérez (Ch); 55m, Estévez por Bevacqua (SL); 65m, Romagnoli por Rodríguez (SL); 69m, Más por Quinteros (C); 80m, Romeo por Acosta (SL); 84m, Furios por Carrario (C); **Incidencias:** 66m, expulsado Rosada (C).

DyN



Alberto Acosta festeja el primer gol santo.
El partido tuvo un desarrollo vibrante.

El trámite continuó siendo entretenido, con llegadas en los dos arcos. San Lorenzo se acercaba con un mejor juego asociado, mientras que Chacarita se las ingeniaba para complicar con la pelota detenida. En ese ida y vuelta, el actual campeón acertó primero en un contragolpe preciso. Santana manejó la réplica desde la izquierda y cedió para Pusineri, que desde afuera del área sacó un derechazo potente que venció a Vivaldo.

Chacarita se adelantó en el complemento, estrechó sus filas y le hizo pasar más de un apuro al local. De arranque nomás, llegó el empate: Romero se escapó por la derecha, mandó el centro, que sobró a la defensa, y que Carrario paró con el pecho. La pelota bajó y una vez en el piso, el delantero, sin marca, sacó un derechazo rasante y cruzado que superó la estirada de Saja y se coló en el segundo palo. Al ratito nomás, Carrario se perdió el tercero cuando Saja le tapó un mano a mano.

Pellegrini mandó a la cancha a Estévez y Romagnoli, para intentar ganar el partido, y Chacarita se quedó con uno menos por expulsión de Rosada: Madorrán le sacó la roja directa por un foul a Romagnoli, y éste, tras una gran jugada, dejó solo a Pusineri con Vivaldo: 3-2. Al minuto, con un derechazo de 35 metros, Ramos volvió a empatar. Desde allí hasta el final, el partido no tuvo respiro. Y aplaudieron todos.

Posiciones

Racing	26
River	21
San Lorenzo	19
Gimnasia	18
Belgrano	18
Independiente	18
Chacarita	18
Colón	17
Lanús	17
Argentinos	16
Boca	15
Central	15
Estudiantes	15
Chicago	14
Newell's	11
Vélez	9
Unión	7
Talleres	4
Banfield	3
Huracán	3

LE GANO 3-1 A CENTRAL TRAS IR PERDIENDO

Vélez supo cómo darlo vuelta

Con una levantada en la segunda parte, Vélez dio vuelta el partido y venció 3-1 a Rosario Central en su estadio, logrando el segundo triunfo en el torneo Apertura: el primero había sido en la fecha anterior, sobre Argentinos.

El equipo rosarino fue superior en la primera parte y generó varias situaciones de gol, que no pudo concretar por la falta de precisión en la definición. Vélez, mientras tanto, se mostró inconexo entre sus líneas y casi nunca comprometió a Tombolini, debido a que Gutiérrez fue bien marcado por Daniel Quinteros.

En la segunda etapa, el local adoptó una postura más ofensiva y paulatinamente empezó a llegar con peligro a la valla de Central, que retrotrajo sus líneas para jugar de contraataque, y de uno de ellos llegó el penal a Rivarola, que Pizzi transformó en el 1-0 con un remate al centro del arco.

El repunte le permitió a Vélez igualar el marcador con un cabezazo de Morigi, y tras la expulsión de Cetto, el local aprovechó el espacio que quedó libre en la izquierda. Federico Domínguez anotó el 2-1 tras una jugada desafortunada de Vespa, y Husaín cerró el marcador definiendo mano a mano con Tombolini.

3	**VELEZ** Sessa, Cubero, Méndez, Fuentes, Bustamante; Morigi, Falcón, F.Domínguez, Gutiérrez; Nanni, Husain. **DT:** Edgardo Bauza.
1	**CENTRAL** Tombolini; Cetto, Muñoz Mustafá, D.Díaz, Rivarola; Erroz, D.Quinteros, M.Quinteros, De Bruno; Arias, Pizzi. **DT:** Juan José López.

Cancha: Vélez Sársfield. **Arbitro:** Rafael Furchi. **Goles:** 52m, Pizzi (C), de penal; 60m, Morigi (V); 76m, F.Domínguez (V); 82m, D.Husain (V). **Cambios:** 59m, Gracián por Gutiérrez (V); 68m, Vespa por De Bruno (C); 72m, Hidalgo por Bustamante (V); 77m, Encina por Erroz y Delgado por Pizzi (C); 86m, Pietravallo por Morigi (V). **Incidencias:** 61m, expulsado Cetto (C).

HACIA 7 FECHAS QUE NO GANABA

Por fin triunfó Newell's

Después de siete fechas, Newell's logró un triunfo en el Apertura, venciendo merecidamente a Lanús en un partido discreto, en el que ninguno de los dos arriesgó demasiado. El técnico Juan Manuel Llop se mantendrá en el cargo ya que este partido era decisivo para su continuidad.

Lanús arrancó mejor en el primer cuarto dominando el sector medio con decisión, y con rápidas salidas por la izquierda por intermedio de Diego Bustos le creó algunas complicaciones a la defensa local. Pero el árbitro Daniel Giménez expulsó a López por doble tarjeta amarilla tras cometer una grosera falta a Saldaña y a partir de allí Newell's tuvo más tiempo la pelota, mientras Aimar sacaba a Bustos para poner un defensor.

La apertura llegó luego de una buena pared entre Ponzio y Vázquez desde tres cuartos de cancha que terminó con un zurdazo de Ponzio que pasó entre varias piernas y sorprendió a Pontiroli, que reaccionó tarde.

Newell's se limitaba a abrir la cancha con los ingresos de Pavlovich y Rosales. Esa variante le dio a los rosarinos un poco más de oxígeno, que de a poco fueron llevando al rival contra su propio arco. Los locales pusieron cifras definitivas con un gol de Maximiliano Rodríguez, un latigazo de derecha que sorprendió nuevamente a Pontiroli. Lanús estuvo cerca de descontar con un cabezazo de Klimowicz.



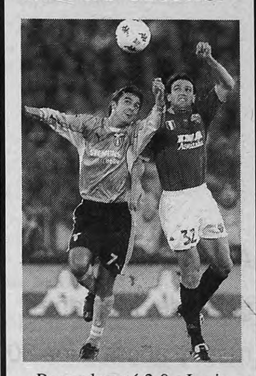


2	**NEWELL'S** Luque; Vojvoda, Grabinski, Crosa; Damiani, Ponzio, Saldaña, Dueña; M.Rodríguez, Vázquez; Real. **DT:** Juan Manuel Llop.
0	**LANUS** Pontiroli; D. López, Alessandría, Ramón, Pagés; Daniele, Carboni, Iribarren; S. González, Bustos; Klimowicz. **DT:** Carlos Aimar.

Cancha: Newell's. **Arbitro:** Daniel Giménez. **Goles:** 30m, Ponzio (N); 76m, Rodríguez (N). **Cambios:** 22m, Hoyos por Bustos (L); 62m, Pavlovich por Real (N); 68m, Rosales por Vázquez (N); 72m, Domizi por Daniele (L); 75m, Galván por Iribarren (L); 89m, Marino por Rodríguez (N). **Incidencias:** 20m, expulsado López (L).

ITALIA

El clásico fue de Roma



Roma derrotó 2-0 a Lazio en una nueva edición del clásico de la ciudad, que estuvo marcado por los incidentes antes y después del encuentro. Marco Del Vecchio y Francesco Totti marcaron los goles del actual campeón. En la Roma fueron titulares Gabriel Batistuta y Walter Samuel, mientras que en la Lazio jugaron Hernán Crespo, Claudio López (foto, junto al francés Candela) y Lucas Castromán. Con esta victoria, Roma quedó transitoriamente en el segundo puesto con 15 unidades, una menos que el líder Chievo Verona, mientras que Lazio tiene 8 puntos. En Turín, Juventus e Inter empataron 0-0 y desaprovecharon la chance de acercarse a la punta. La fecha se completará hoy con los siguientes encuentros: Brescia-Venezia, Chievo-Torino, Lecce-Atalanta, Milan-Bologna, Parma-Verona, Perugia-Piacenza y Udinese-Fiorentina.

Barcelona con Saviola

Javier Saviola marcó uno de los tantos con que el Barcelona venció 3-0 al Betis, en uno de los cinco partidos adelantados de la 10ª fecha de la Liga de España. Con Bonano de titular, Saviola abrió el marcador y Rivaldo señaló los dos tantos restantes de una victoria que le permite al Barcelona quedar a un punto del líder, La Coruña, que cayó 2-1 como visitante ante Rayo Vallecano: el argentino Patricio Graf marcó uno de los tantos del ganador. El Real Madrid venció agónicamente 3-2 al Villarreal, con goles de Figo, Munitis y Raúl, mientras que Víctor y Calleja señalaron para el local, en el que jugaron Palermo, Arruabarrena y Cagna; Solari entró en el equipo madrileño. Con un gol de Leonel Gancedo, Osasuna goleó 4-0 al Mallorca y Tenerife perdió 1-0 ante Real Sociedad. La fecha se completa hoy con los partidos Alavés-Las Palmas, Celta-Valladolid, Zaragoza-Málaga, Sevilla-Valencia y Athletic Bilbao-Espanyol.

Austria, de arremetida

Con un empate 1-1 sobre la hora contra Israel en Tel Aviv, Austria consiguió la clasificación para el repechaje de la zona europea de las eliminatorias del Mundial 2002, que deberá dirimir contra Turquía.

GASTON PAULS, AHORA DEDICADO CASI POR COMPLETO AL CINE, SUEÑA CON UNA TV DISTINTA, DE CALIDAD

"Estoy hasta las pelotas del monopolio televisivo"

A los 22 años fue el galán de "Montaña rusa" y ahora a los 30 es el actor de "Felicidades" y de "Nueve reinas". Pero aclara: "Lo de la seriedad del cine no me lo creo. El cine, como la tele, puede ser serio o una estafa; tiene que ver con la dignidad y la coherencia con que se hacen las cosas".

Por Hernán Fluk

Llegó de Francia hace algunos días con un premio bajo el brazo, pero prefiere hablar de trabajo, no de soles de oro. Y a lo largo de la conversación con **Página/12** insiste en repetir lo que alguna vez escuchó decir a Juan Carlos Gené: que los actores tienen que expresarse arriba del escenario. Gastón Pauls pasó por el Festival des Cinémas et Cultures de l' Amerique Latine de Biarritz y se llevó el Sol de Oro –compartido con Ricardo Darín– a la mejor actuación masculina, ambos por su trabajo en *Nueve reinas*, de Fabián Bielinski, el film argentino más exitoso del año pasado. "El premio fue inesperado –cuenta el actor– y lo que me dio más alegría fue el reconocimiento del laburo mutuo con Ricardo. No podía haber sólo un trabajo bueno porque uno dependía de lo que hacía el otro; como una relación sadomasoquista: para que funcione tiene que haber un masoca y un sado, y en la película hay un estafador y un estafado".

El Sol de Oro ganado en Biarritz es apenas una flor más en la primavera cinematográfica que el actor vive desde hace tres años, cuando decidió encaminar su carrera casi exclusivamente hacia la pantalla grande, convirtiéndose en uno de los pocos actores de su generación (tiene 30 años) que vive del cine. Trabajó en doce films, de los cuales nueve ya fueron estrenados y hay tres en lista de espera: *Sábado*, de Juan Villegas; *Un lugar donde estuvo el paraíso*, que filmó en Perú junto a Federico Luppi dirigido por Gerardo Herrero, y *Antibody*, filmado en inglés, en Bulgaria, por una productora de Estados Unidos. En los próximos días viajará a Uruguay para participar en una coproducción española-argentino-uruguaya, dirigida por el uruguayo Diego Arzuaga, en la que compartirá cartel con Luppi, Héctor Alterio y Pepe Soriano. Después se va a rodar a Brasil y, en abril del año que viene, comenzará una película en Estados Unidos.

> **Idea:** *"No estoy muy de acuerdo con los premios. El Martín Fierro, por ejemplo, es vergonzoso: ahí sí que no iría nunca. Me parece de mal gusto".*

–¿El premio de Biarritz fue el primero?

–Sí. Estuve ternado en otros, pero no había ganado nunca. De todas maneras no estoy muy de acuerdo con los premios. Prefiero no ir a las entregas, aunque un festival es diferente, porque es una semana en la que se ve cine todo el tiempo. Hay premios y premios. El Martín Fierro, por ejemplo, es vergonzoso y ahí sí que no iría nunca. Dos días antes ya se sabe quien ganó, pero igual invitan a los ternados. Generan esa cosa de misterio, ponen la musiquita y las tres caras en la pantalla. Me parece de mal gusto porque el que no gana la pasa mal.

–Los actores suelen decir que los premios ayudan a conseguir trabajo.

–En la Argentina no, lamentablemente hay que seguir peleando por los centavos. Pero para afuera *Nueve reinas* me abrió un camino impensado. Voy a filmar en Uruguay, y más adelante Brasil, Chile y Estados Unidos. Fue el espaldarazo que necesitaba, porque el premio hace que mi trabajo sea visto en lugares a los que probablemente no habría llegado nunca.

–¿Siente que ahora es considerado casi exclusivamente como un actor de cine?

–En parte sí. Es algo que me pone muy feliz y hace que me sigan convocando. Hace tres años que no hago televisión porque no estoy muy de acuerdo con la forma en que se labura. Estoy con las pelotas por el piso de cierto monopolio televisivo, de que tres o cuatro tipos manejen la tele. Lo más peligroso me parece lo tendencioso de que unos pocos armen toda la programación y no haya posibilidad de meter nuevos programas. Mañana surge algún desconocido con un buen proyecto y lo más probable es que no lo pueda hacer o que se lo afanen. El medio está cerrado y les da guita a los que lo arman a su antojo.

> **TV:** *"Me gustaría trabajar en televisión, pero en un programa que cuente cosas, un programa popular, bien hecho, inteligente, como fue 'Okupas'".*

–¿No volvería a trabajar en televisión?

–La tele me encanta y no tengo ningún prejuicio. Me gustaría trabajar en un unitario, en un programa que cuente cosas que nos pasan pero no de manera pretenciosa: un programa popular, bien hecho e inteligente."Okupas" me pareció una propuesta muy interesante. Si la tele se abriera más, sería buenísimo. Yo laburé en un telefilm que dirigió Adrián Caetano a partir de una propuesta muy buena: se hicieron diez telefilms sobre textos de autores argentinos clásicos y Adrián adaptó *La cautiva*, de Esteban Echeverría. Hasta diría que me gusta más laburar en televisión que en cine: la tele tiene algo de colegio, durante un año vas todos los días al mismo estudio, con los mismos técnicos y actores. Es mucho más divertido, hay más joda.

–¿Por qué decidió encarar su carrera hacia el cine?

–Lo que me resulta atractivo del cine es que hay un trabajo más fino y más intenso, pero me gusta más verlo que hacerlo. Desde el punto de vista artístico y hasta por mi ego: verme en una pantalla de cine no tiene nada que ver con cómo me veo en un televisor.

–Pudo despegarse de la imagen de galancito de televisión.

–Sí, pero fue complicado. Cuando empecé tenía 22 años y fue muy potente el tema de la popularidad. En un momento, cuando "Montaña rusa" tenía 30 puntos de rating era muy complicado salir a la calle y había una gran histeria. Pero yo sabía que era el comienzo de un proceso y estaba seguro de que no quería hacer televisión toda mi vida. Igual, lo de


Arnaldo Pampillon

Pauls viene de ganar el premio al mejor actor del Festival de Biarritz por “Nueve reinas”.
Trabajó en doce films, de los cuales nueve ya fueron estrenados y hay tres en lista de espera.

la seriedad del cine no me lo creo. El cine, como la televisión, puede ser serio o una estafa. Tiene que ver con la dignidad y la coherencia con que se hacen las cosas.

–Usted ha participado de experiencias muy disímiles en cine.

–Es cierto, y está muy bueno. Lucho Bender me convocó para *Felicidades*, que era un proyecto en el que había dinero, pero con una propuesta estética diferente. *Nueve reinas* era más potente, con más gancho. Y después del estreno me llamó Juan Villegas para hacer *Sábado*, de manera independiente y donde nadie cobró un peso. En cada una de las tres películas se contaba algo que yo quería contar, y ésa es la principal razón por la que estoy haciendo lo que hago. También me pasan cosas curiosas. Hace un tiempo me llamó un estudiante de cine para proponerme algo, pensando que jamás le iba a contestar su llamado. Qué loco. Yo pensaba que nunca me iban a llamar para esos proyectos. En ese sentido todos somos inseguros y creemos que el otro nos va a rechazar.

–El poder elegir sus trabajos lo convierte en un privilegiado.

–Eso es todo un tema en este momento del país. A veces siento culpa, pero por otro lado siento que yo arriesgué, y se tienen que dar muchas cosas para que las decisiones que uno toma lleguen a buen puerto. Yo decidí laburar en cine y tal vez no me llamaba nadie. Yo estoy contento, pero a la vez creo que si uno ocupa cierto lugar tiene que hacerse cargo y utilizarlo de la mejor manera. El arte tiene el deber de decir lo que otros no pueden decir y de no seguir participando de la idiotez general. Los privilegios trato de aprovecharlos para hechos constructivos, por eso no voy a los programas en los que se juega por autos. Me parece violento en un momento como éste en que la gente se caga de hambre ganar un auto por responder dos preguntas.

–¿En qué sentido aprovecha esos privilegios?

–Una vez estuve en la Plaza de Mayo en una marcha de los maestros y hablé frente a 70 mil personas. Fue una de las pocas veces en las que me temblaron las piernas, literalmente, y sentía que yo estaba hablando por un montón de gente que no podía hacerlo. Creo que hay una obligación desde el lugar que uno tiene de intentar generar algo positivo. Igual todavía me siento en falta con eso. Por medio del arte quiero expresar muchas más cosas en las que creo.

Y Gastón Pauls no se detiene. Sobre el final de la entrevista confiesa su deseo de ponerse del otro lado de la cámara: “Quiero dirigir una peli con un amigo y es algo en lo que estamos laburando. Hace seis meses que salimos a grabar de noche en la ciudad con una cámara digital y ya tenemos 40 horas de material. Me atrae mucho Buenos Aires de noche, me parece algo increíble. He grabado hasta gente cagando en la calle. La idea es hacer una mezcla de documental y ficción”.



Premiados en Trieste

El film *Un amor de Borges*, de Javier Torre, ganó los premios a la mejor película y a la música en el XVI Festival de Cine de Trieste (Italia), mientras que *Nueve reinas*, de Fabián Bielinsky, obtuvo el galardón al mejor guión. *Un amor de Borges*, que el año pasado se llevó dos premios en el festival de Biarritz (Francia), cuenta la relación de Jorge Luis Borges con Estela Canto, a quien dedicó una de sus obras más famosas, *El Aleph*. En su fallo, el jurado del Festival de Trieste elogió "la capacidad de armonizar en la narración fílmica las imágenes, la poesía, el color, la reconstrucción histórica, la música y una interpretación de alto nivel".

Grammy Latinos

Los ganadores de los premios Grammy Latinos serán dados a conocer el martes en el Conga Room, histórico club nocturno de Hollywood, según informó la Latin Academy of Recording Arts & Sciences. La ceremonia estaba prevista inicialmente en Miami, pero fue postergada y trasladada por las protestas de los exiliados cubanos a Los Angeles, donde no se efectuó porque ese 11 de setiembre ocurrieron los atentados contra las Torres Gemelas.

ENTREVISTA A LOS MUSICOS JUAN

"La lógica del mercado

En su flamante cd, el dúo dejó de lado las versiones de temas clásicos del tango y el folklore y grabó canciones originales. Una de ellas, inclusive, escrita por el propio Baglietto. Ambos artistas reconocen que, si no cambiaban, no tenía sentido que siguieran juntos. "Sacar ahora un disco así, independiente, es una manera de resistir al bajón que se vive", dicen.

Por Fernando D'Addario

Acaso tenga razón Juan Carlos Baglietto cuando define al hogar-estudio-oficina de los Vitale como un mundo distinto. "Cada uno se ocupa de algo, está todo organizado y funciona bien. Si el país funcionara como la casa de los Vitale, estaríamos bárbaro...", dice, describiendo por oposición la realidad de otro mundo real, externo, que no anda tan bien, ni mucho menos. En el terreno discográfico, por ejemplo, la multinacional EMI canceló (o congeló, que para el caso es lo mismo) para este último trimestre de 2001 la mayoría de los lanzamientos discográficos que tenía pautados. Entre ellos *Qué más hacer en esta tierra incendiada sino cantar*, el nuevo disco de Lito Vitale y Juan Carlos Baglietto. Nunca más oportuno el título, aunque los músicos profesionales, además de cantar en tierras incendiadas, necesitan editar sus canciones. Allí surge la imagen de la casona de San Telmo donde los Vitale tienen instalado su bunker (nunca menos oportuna la definición), ese espacio material donde se corporiza, entre rondas de mates y cafés, la virtualidad del sello independiente Ciclo 3. Será finalmente esa suerte de *pyme familiar* la que pondrá el cd en la calle a partir de mañana. El viernes y el sábado próximos lo presentarán en el Opera.

> **Decisión:** ***"En nuestras carreras hicimos cosas que creíamos buenísimas y nos fue como el orto. Cuando nos fue bien, invertimos todo lo que ganamos en música" (Vitale).***

El disco cambia el eje que sustentó en los últimos años el éxito de la dupla Vitale-Baglietto: una química extraña de estilos interpretativos muy fuertes puestos al servicio de canciones tradicionales provenientes del tango y, en menor medida, del folklore. En *Qué más hacer...* asumieron el riesgo de grabar temas originales. Se trata de un nuevo *rosariazo*, ya que el peso autoral recayó fundamentalmente en las plumas (ya transitadas, pero siempre lúcidas) de Adrián Abonizio y Jorge Fandermole. Lucho González, en tanto, se llevó la mejor parte de los créditos musicales.

"Sacar ahora este disco, así, independiente, es una manera de resistir, desde lo que sabemos hacer, a este momento de bajón que vivimos en la Argentina", dice Vitale en la entrevista con **Página/12**. Cómo será este momento que Baglietto abandonó su habitual prescindencia en la materia y se animó a escribir un tema, en rigor uno de los mejores del cd. Se llama "Malas palabras" (ver recuadro). "Yo nunca escribo, porque me falta la gimnasia para hacerlo. Y además, sé que no puedo escribir tan bien como Fander o como Abonizio. Ellos tienen talento y gimnasia para hacer letras. Yo, ninguna de las dos cosas. Pero canciones chotas puedo escribir perfectamente...", señala Baglietto y dispara la aclaración de su colega: "Además, la tuvo que escribir sí o sí. El último día, ya teníamos la música de todo el disco y faltaba que hiciera la letra de esa canción. 'Escribila ya porque mañana tenemos que mezclar'. Y así salió, de golpe".

–¿Por qué decidieron grabar temas originales si les iba bien con las versiones de clásicos que ya tenían "el sello Vitale-Baglietto"?

Vitale: –La lógica del mercado no va con nosotros. No sé por qué. Tenemos un público que cumple, que estaba esperando este disco. A veces veo en los shows caras que nos siguen desde siempre, y pienso "¿otra vez vienen a ver lo mismo?" Creo que esa gente se merece que le demos algo nuevo.

Baglietto: –No nos juntamos para estar tanto tiempo. Es más, cuando lo hicimos pensamos que íbamos a grabar un disco y punto. Después de estos años de trabajar, llegamos a un punto en que, si no hacíamos estas canciones nuevas, no tenía mucho sentido seguir juntos.

–¿Antes de grabar el disco tenían una idea conceptual de lo que querían, o se fue armando a medida que llegaban las canciones?

Baglietto: –Las únicas ideas que teníamos eran las de grabar canciones originales y no estar atados ni al tango ni al folklore. Ah, y que tuvieran muchos acordes (risas). Lo malo de esto es que ahora no nos van a poder dar ningún Grammy, o van a tener que inventar otro rubro, porque no sé cómo podrían encasillar este disco.

–Charly García escribió en su momento para La Máquina de Hacer Pájaros "Qué se puede hacer salvo ver películas". ¿Se les cruzó esa imagen cuando titularon el disco?

> **Actitud:** ***"Las cosas que cantamos tienen que ver con nosotros en este momento en este país. No hablamos sobre el hambre que no sentimos" (Baglietto).***

Vitale: –Sí, a mí me vino esa imagen. Pero expresan dos cosas totalmente distintas. Esa situación de quedarse a ver películas tenía que ver con la dictadura, y hablaba de un encierro necesario, hasta que pasara el terror. Ahora la actitud es otra. *Qué más hacer sino cantar* es una invitación a expresarse, a salir, a hacer lo que uno siente. Y esto lo decimos nosotros de esta manera porque somos músicos, pero en realidad es una cosa extensiva a los demás. Que cada uno lo aplique a lo que hace en la vida, a lo que quiere. Esto no quita que el diagnóstico de la realidad que hace esa canción sea terrible. Lo es, pero también abre una puerta.

Baglietto: –Además, la canción de Charly habla de "ver" la realidad. Acá se trata de "hacer".

–En estos últimos años de recesión, a ustedes les fue bien. ¿Eso los lleva a mirar la realidad de otro modo?

Vitale: –Es que nosotros no podemos explicar por qué nos fue bien. En nuestras carreras hicimos cosas que creíamos buenísimas y nos fue como el orto. Y cuando nos fue bien, preferimos invertir todo lo que ganamos en música. En mejores equipos, en instrumentos, en infraestructura para poder laburar. Entonces, en tiempos de crisis, logramos que seguir tocando en buenas condiciones sea posible. Que te vaya bien o mal puede depender del azar, pero nosotros hacemos las cosas como para que salgan bien. En este momento, no tenemos un mango, pero tenemos los instrumentos y tenemos la camioneta y el colectivo, y podemos hacer una gira por el interior sin que la entrada le cueste tan cara a la gente.

Baglietto: –Además, por suerte, la crisis no nos obligó a abaratarnos artísticamente. Las cosas que cantamos tienen que ver con nosotros en este momento en este país. No hablamos sobre el hambre que no sentimos. Seríamos demagogos o hipócritas si lo hiciéramos. Si viviéramos otra realidad, cantaríamos cosas distintas. Me acuerdo de que

Con las cartas no se juega

A Juan Carlos Baglietto también le llegó una de esas "cartas raras". Y el músico, que está bastante susceptible con la guerra (firmó recientemente un manifiesto por la paz, en una convocatoria de artistas rosarinos), se asustó. "Recibí una carta y la abrí dentro del auto –cuenta–. Después, Jorgela (su mujer) me dice '¿Viste lo que está pasando con las cartas?' Yo ni idea. Cuando me dijo que el remitente era una empresa de cruceros, yo me quería morir. Igual que la mía. Hice entonces todo lo que dicen que había que hacer: bolsita, comisaría, hisopado, placa de tórax. Estaba reparanoico, pero el médico me dijo que si después de todos estos días no tuve ningún síntoma, me tengo que quedar tranquilo. Igual, dejé la camioneta a la vuelta de lo de Vitale, la cerré y no la fui a buscar más."

CARLOS BAGLIETTO Y LITO VITALE

no va con nosotros"

Telam



Vitale y Baglietto no tienen pruritos para promocionar su show: actuarán viernes y sábado en el Opera.
Será la presentación en sociedad del cd "Qué más hacer...", que estará en la calle desde mañana.

cuando hicimos el cd con canciones folklóricas nos quedó pendiente hacer algún tema de Yupanqui, por ejemplo. Pero nos pasó que Atahualpa, aunque escribía de cosas universales, tenía un lenguaje muy campero. Y yo por lo menos sólo conozco el campo a través de las postales. ¿Quién me va a creer si canto eso? Entonces interpreto cosas con las que me siento identificado, aunque la haya escrito otro. En este caso son historias más personales, con las que la gente puede identificarse a nivel individual.

–Pero la canción que usted escribió, "Malas palabras", es un pantallazo de la realidad general. Es, casi, como una declaración de principios...

Baglietto: –Es que tampoco soy de madera. ¿Cómo referirte a las bombas, o a Cavallo sin que se te hinche la vena? Soy rosarino, me caliento. Cuando iba a la cancha gritaba y puteaba al árbitro. Ahora me descargo cantando.

–Cuando asumió la Alianza, ustedes parecían estar cerca, aunque sea culturalmente, del nuevo gobierno. ¿Era así?

Vitale: –Nosotros nunca fuimos militantes de la Alianza. Hicimos un tema para *El grito sagrado*, el disco de canciones patrióticas, por encargo del gobierno de la ciudad, que por entonces estaba en manos de De la Rúa. Pero lo hicimos porque nos interesaba el proyecto, pero siempre nos ocupamos de aclarar que no teníamos nada que ver con el gobierno.

Baglietto: –Bueno, pero es cierto que nosotros nos creímos que íbamos a asistir al gran cambio. Después del menemismo, no podía venir sino algo mejor.

Vitale: –No somos los únicos decepcionados. Los votó todo el mundo, bah, un montón de gente. Ahora, dos años después, está todo clarísimo: se fue todo a la mierda.

–También para la música se convirtió en un país raro. ¿Qué sienten ustedes cuando escuchan una canción suya en La Mega?

Vitale: –Y sí... es raro.

Baglietto: –Lo más loco es que Hadad mandó a hacer un estudio de marketing a una empresa norteamericana, que terminó diciéndole que lo que necesitaba el público argentino era música nacional. Le hizo caso y empezó el fenómeno de La Mega.

Vitale: –Yo no podría ir a ningún programa de Hadad, porque me parece una persona muy desagradable, y al mismo tiempo hay mucha gente que se siente feliz de poder escuchar música nacional en esa radio. Lo que pasa con eso es parte de la locura que significa vivir en la Argentina. Hay tantas cosas que no se entienden... como haber visto a Charly con Menem. Es tan extraño que ni siquiera te da para putearlo, él es así. Bueno, la Argentina es así, inexplicable.

Declaración de principios

El tema se llama "Malas palabras". Juan Carlos Baglietto escribió la letra y la música les pertenece a Lito Vitale y Lucho González:

Más aquí, o más allá / las cosas ocupan siempre su lugar / y al final, al final / la rueda jamás dejará de rodar.

La razón sin fuerza / las malas palabras / los gritos de muchos / cuando tienen rabia / los hijos, la pizza / la gente que ama / las tetas, tu culo, / tu olor, tus entrañas.

Las manos que tocan / sin tener pudores / la furia, la sangre / la fe en los creadores / la música, el fuego / el rojo del vino / los bajos instintos / los altos valores / el olor del aire / el sudor, los tacos / la gola de algunos / míticos cantores / el fútbol, la risa / el sol de mañana / las camisas suaves / el ruido del agua / el gusto del whisky / perdón sin rencores / los cuadros de Berni / los buenos autores / los libros del ciego / los viejos olores / meter la cabeza / por tus corredores.

Y al final al final / el mundo se mueve hacia otro lugar / más aquí, o más allá / la vida te otorga otra oportunidad.

La muerte, las bombas / vengan de qué bando / de donde provengan / el miedo o el asco / la angustia, el choreo / las botas, los sables / el turco, el chamuyo / la sed, los cobardes / los que dicen siempre / cuidate, cuidate / quedate en contacto / pero no me llames / el amarillismo / la tv de chismes / las mesas redondas / los críticos de arte / los niños de ricos / que sienten tristeza / y los chicos pobres / que se cagan de hambre. / Los interventores / porteros y afines / las leyes de prepo / agentes del orden / el iva a la música / el lunes, el frío / el yenga, la artrosis / la culpa, el olvido / fundamentalistas / lúmpenes y traidores / mártires de día / soplones de noche.

Más aquí, o más allá / el mundo se mueve hacia otro lugar / y al final, al final / por fin la justicia nos redimirá.

Garúa, naranjo / Grisel, los mareados / Gardel, los redondos / el Cuchi, el Polaco / las nominaciones / las malas personas / la vida en reality / los discos de Arjona / El flaco, Piazzolla / Olmedo, el teatro / Lennon y McCartney / las madres de tantos / los jueces corruptos / caja de empleados / los ingresos brutos / el default y el pelado.

Y al final, al final / la rueda jamás dejará de rodar / más aquí, o más allá / la vida te otorga otra oportunidad.

Los goles de comba / lo que nos dan tanto / todas las mujeres, / la risa y el llanto / el diezmo, las coimas / los malos presagios / los brutos ingresos / la Iglesia, el Senado / la fe, los amigos / los buenos presagios / las guitarras viejas / la vieja y el tango / los colonialistas / el hambre, las guerras / el culto a las drogas / venga de quien venga.

Los gritos de muchos / cuando tienen rabia / la razón la fuerza / las malas palabras.

cines

A.I.
(Inteligencia artificial). Dir.: Steven Spielberg, con Haley Joel Osment y Jude Law. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 3.15 hs.

ATLANTIS
(El imperio perdido), de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.50 y 21.10 hs.

CHOPPER
(Australia). Dir.: Andrew Dominnik, con Eric Bana. P/18.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.50, 19.30 y 23 hs.
Ocean II. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

COMEDIA DE LA INOCENCIA
(Francia). Dir.: Raoul Ruiz, con Charles Berling e Isabelle Huppert. P/13.
América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.35 hs.

COMO PERROS Y GATOS
Dir.: Lawrence Cotterman. (En castellano). s/r.
Monumental IV. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.45, 14.20, 16 y 17.40 hs.
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

CORAZON DE CABALLERO
Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40 hs. Sáb. tras.
Monumental I. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CUBA FELIZ
(Francia). Dir.: Karin Didri. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 y 22.15 hs.

CUENTA FINAL
Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. S/R.
Monumental III. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.40, 20.25 y 22.45 hs.

CUENTAME TU HISTORIA
Dir.: David Mamet, con Sarah Jessica Parker y Alec Baldwin. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.40, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.30 hs.

DEJALA CORRER
Dir.: Alberto Lecchi, con Nicolás Cabré, Pablo Rago y Fabián Vena. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.10, 17.20 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence").

EL CUERPO
Con Antonio Banderas. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 17.05 y 21.05 hs. Sáb. tras. 1.05 hs.

EL HIJO DE LA NOVIA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. p/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

EL PLACARD
(Francia). Dir.: Francis Veber, con Daniel Auteuil y Gérard Depardieu. P/13.
Monumental II. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.40, 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 16.50, 18.50, 20.40 y 22.25 hs.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS
Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.45 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

EL VIENTO NOS LLEVARA
(Irán-Francia). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30 y 18.45 hs.

FIESTA DE ANIVERSARIO
Dir.: Jennifer Jason Leigh, con Gwyneth Paltrow y Kevin Kline. P/16.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.20, 17.45, 20 y 22.20 hs.

FLAMENCO
(España). Dir.: Carlos Saura, con Paco de Lucía y Joaquín Cortez. S/R.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.40 hs.

JURASSIC PARK III
Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. (En castellano). P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19.10 y 23.10 hs. Sáb. tras. 3.10 hs.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 y 19.20 hs.

KRAMPACK
(España-2000). Dir.: Cesc Gay, con Fernando Ramallo y Jordi Vilches. P/16.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 17.40 y 21.20 hs.

LA CIENAGA
Dir.: Lucrecia Martel, con Graciela Borges y Mercedes Morán. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés").

LA PROFESORA DE PIANO
(Francia). Dir.: Michael Haneke, con Isabelle Huppert, Annie Girardot y Benoit Magimel. P/18.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.

LA MOMIA REGRESA
Dir.: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LA VIRGEN DE LOS SICARIOS
(Francia-Colombia). Dir.: Barbet Schroeder, con Germán Jaramillo y Anderson Ballesteros. P/18.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 22.30 hs.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.40 y 21.10 hs.

LADRONES DE MEDIO PELO
Dir.: Woody Allen, con Hugh Grant, Tony Darrow y Woody Allen. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.30 y 23 hs.

LE CINEMA DES CAHIERS
(Documental-Francia). Dir.: Edgardo Cozarinsky. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.15 y 20.45 hs.

LOS OTROS
Dir.: Alejandro Amenábar, con Nicole Kidman. P/13.
Ocean I. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

MINI ESPIAS
Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.50 y 21 hs.

15 MINUTOS
Con Robert De Niro. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.55 y 22.55 hs. Sáb. tras. 2.55 hs.

MOULIN ROUGE
(Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15 y 18 hs.

PAN Y TULIPANES
(Suiza-Italia). Dir.: Silvio Soldini, con Licia Maglietta y Bruno Ganz. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.20 hs.

REQUIEM PARA UN SUEÑO
Dir.: Darren Aronofsky. P/18.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50 hs.

RUSH HOUR 2
(La diversión total). Dir.: Brett Ratner, con Ch. Tucker y Jackie Chan. S/R.
Monumental IV. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 19.20, 21.10 y 23 hs. Sáb. tras. 1 h.

SHREK
(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jenson. S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.

UNA HISTORIA DE ENTONCES
(España). Dir.: José Luis Garci, con Lydia Bosch y Juan Diego. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.20, 18.30 y 20.30 hs.

Y TU MAMA TAMBIEN
(México). Dir.: Alfonso Cuarón, con Maribel Verdú y Gael García Bernal. P/18.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
CORAZON DE CABALLERO: 11.05, 13.40, 16.35, 19.30 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
Y TU MAMA TAMBIEN: 11.10, 13.25, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
CHOPPER: (Retrato de un asesino): 14.05, 18.40 y 23.15 hs. P/18.
FIESTA DE ANIVERSARIO: 11.40, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
COMO PERROS Y GATOS: 11, 14.45, 15.25, 17.50 y 19.50 hs. (En castel.). S/R.
COMEDIA DE LA INOCENCIA: 11.05, 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CUENTA FINAL: 13, 17.55 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
CUENTAME TU HISTORIA: 13, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL SECRETO DE UN POETA: 11, 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
RUSH HOUR 2 (La diversión total): 11, 15.40 y 20.40 hs. S/R.
LOS OTROS: 11.10, 13.25, 14.30, 15.50, 18.20, 20.10, 20.50, 22.40 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DEJALA CORRER: 12, 16.25 y 21 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
A.I. (Intiligencia artificial): 11.30 y 17 hs. p/13.
LA PAREJA DEL AÑO: 11, 13.10, 17.45, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.
SHREK: 15.30 hs. (En castellano). S/R.
EL HIJO DE LA NOVIA: 12.05, 17.05 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
LOS OTROS: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
CORAZON DE CABALLERO: 13, 16, 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
DEJALA CORRER: 14.50 y 19.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA PAREJA DEL AÑO: 13, 15.20, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOS OTROS: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.20 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
CORAZON DE CABALLERO: 13.30, 17, 19.40 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
CHOPPER: (Retrato de un asesino): 12.30, 17.10 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
Y TU MAMA TAMBIEN: 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
COMO PERROS Y GATOS: 13.40, 15.25 y 19.20 hs. (En castellano). S/R.
SHREK: 17.15, 21.30 hs. (Viernes y sáb. también: 23.45 hs.). En castellano. S/R.
CUENTA FINAL: 13.50, 17.20, 20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
CORAZON DE CABALLERO: 13.20, 16.10, 19.10 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
Y TU MAMA TAMBIEN: 12.40, 15.10, 17.45, 20.15 y 22.35 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FIESTA DE ANIVERSARIO: 13.40, 16.20, 18.55 y 21.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KRAMPACK: 18.50, 21 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA PAREJA DEL AÑO: 12.35, 15, 17.25, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie.s, sáb. y mié. trasn.
LOS OTROS: 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
COMO PERROS Y GATOS: 12.20, 14.30 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
EL SECRETO DE UN POETA: 13.10, 15.35, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CUENTA FINAL: 12.45, 17.50 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CUENTAME TU HISTORIA: 15.25 y 20.35 hs. S/R.
EL PLACARD: 11.50, 13.50, 15.55, 18, 20.05 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
COMEDIA DE LA INOCENCIA: 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 5555-5357. (Miérc. todo el día y lunes a sáb. hasta: 16 hs.: descuento).
Sala I
LA PAREJA DEL AÑO: 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22 hs. P/13. Sáb. trans. 0.20 hs.
Sala II
LA PROFESORA DE PIANO: 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.40 hs.
Sala III
LADRONES DE MEDIO PELO: 14.30, 16.20, 18.10, 20 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.
Sala IV
CUENTAME TU HISTORIA: 16 y 20.10 hs. S/R.
EL HIJO DE LA NOVIA: 13.30, 18 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
CUENTA FINAL: 12.45, 17.30 y 22.15 hs. s/r.
LOS OTROS: 15.15 y 20 hs. Sáb. tras. 1 h.
Sala II
Y TU MAMA TAMBIEN: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
COMO PERROS Y GATOS: 12.50, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
LA PAREJA DEL AÑO: 14.40, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
CORAZON DE CABALLERO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. s/r. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
LA PAREJA DEL AÑO: 13, 15, 17.05, 19.05, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL SECRETOS DE UN POETA: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.55 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn.
COMEDIA DE LA INOCENCIA: 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
FIESTA DE ANIVERSARIO: 13.30, 15.50, 18.10, 20 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL PLACARD: 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
CUENTA FINAL: 18.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
Y TU MAMA TAMBIEN: 13.30, 15.50 y 20.45 hs. P/18. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
CORAZON DE CABALLERO: 12, 14.30, 17.15, 20 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
Y TU MAMA TAMBIEN: 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CHOPPER: (Retrato de un asesino): 11.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SUPER 8 STORIES: 11.30, 16.10 y 20.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KRAMPACK: 11.30, 13.30, 17.30, 21.30 y 23.30 hs. P/16. Vie., sábado y miérc. trasn.
COMO PERROS Y GATOS: 12, 14, 16, 18 y 20 hs. (En castellano). S/R.
BELLA TAREA: 12, 16 y 20 hs. P/13.
CUENTA FINAL: 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CUENTAME TU HISTORIA: 12, 17 y 22 hs. S/R.
LA PAREJA DEL AÑO: 11.45, 14, 16.15, 18.30 y 20.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIARIO DE BRIDGET JONES: 14, 18 y 22 hs. P/13.
EL SECRETO DE UN POETA: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FIESTA DE ANIVERSARIO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
COMEDIA DE LA INOCENCIA: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL PLACARD: 11.30, 15.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MINI ESPIAS: 13.30, 15.30 y 17.30 hs. S/R.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 13.40, 18.15 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
DEJALA CORRER: 13.30 y 17.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SHREK: 15.30 y 19.30 hs. S/R.
LOS OTROS: 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 22.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA PROFESORA DE PIANO: 14.15 y 19.15 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

MULTIPLEX BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
LA PAREJA DEL AÑO: 12.40, 17 y 21.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOS OTROS: 13, 15, 17, 19, 21.10 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CUENTA FINAL: 14.40, 18.55 y 23.05 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
COMO PERROS Y GATOS: 12.50 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
Y TU MAMA TAMBIEN: 14.35, 18.25, 20.30 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
CORAZON DE CABALLERO: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R.
EL SECRETO DE UN POETA: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. S/R.
EL PLACARD: 13, 17 y 21 hs. P/13.
EL HIJO DE LA NOVIA: 14.40, 18.40 y 22.40 hs. P/13.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
COMEDIA DE LA INOCENCIA: 13.10, 15.25, 17.40, 19.55 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
LOS OTROS: 13.20, 15.35, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
CORAZON DE CABALLERO: 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
FIESTA DE ANIVERSARIO: 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
CUENTA FINAL: 13, 17.50, y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA PAREJA DEL AÑO: 15.40 y 20.10 hs. P/13.
COMO PERROS Y GATOS: 12.45 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.
KRAMPAK: 14.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y jueves a martes hasta las 16 hs.: $ 4,50).
LA PROFESORA DE PIANO: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/18.
DEJALA CORRER: 13.30 y 22.10 hs. P/13.
EL PLACARD: 15.10, 16.50, 18.30 y 20.25 hs. P/13.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 13.10, 17.50 y 22.30 hs. P/13.
BELLA TAREA: 15.30 y 20.10 hs. P/13.
LA PAREJA DEL AÑO: 13.20, 17.55 y 20.15 hs. P/13.
PECADO ORIGINAL: 15.35 y 22.35 hs. p/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
LA PAREJA DEL AÑO: 13.15, 15.30, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13.
CORAZON DE CABALLERO: 13.30, 16.15, 19.30 y 22.10 hs. S/R.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
LA COMEDIA DE LA INOCENCIA: 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.45 hs. P/13.
EL HIJO DE LA NOVIA: 13.15, 18.15 y 20.45 hs. P/13.
LA PROFESORA DE PIANO: 15.40 y 22.45 hs. P/18.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
LA PAREJA DEL AÑO: 14.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOS OTROS: 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
COMEDIA DE LA INOCENCIA: 12.50, 15.05, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CUENTA FINAL: 12.40, 17.50 y 22.50 hs. s/r.
COMO PERROS Y GATOS: 12.30, 16.45 y 18.45 hs. (En castellano). S/R.
Y TU MAMA TAMBIEN: 15.30 y 20.25 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
FIESTA DE ANIVERSARIO: 12.20, 14.55, 17.30, 20 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
CORAZON DE CABALLERO: 13.45, 16.35, 19.25 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
CORAZON DE CABALLERO: 13.15, 16.25, 19.15 y 22.05 hs. Sáb. trasn.
LOS OTROS: 12.45, 15, 17.20, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
COMO PERROS Y GATOS: 13.30, 15.40 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
CUENTA FINAL: 19.40 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 12.25, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA PAREJA DEL AÑO: 13.05, 15.30, 17.55, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz y Av. Rivadavia. Tel.: 4657-0018. (Lunes a miérc. precios rebajados).
LA PAREJA DEL AÑO: 14.30, 16.20, 18.10, 19.50 y 21.50 hs. P/13.
SHREK: 14.20, 15.50, 17.30, 19.05 y 20.40 hs. (En castellano). S/R.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. (Lunes a miérc. todo el día y viernes a dgo. 1era. función: $ 4). Jueves cerrado.
SPOT: 16.20 hs. (En castellano). S/R.
A.I. (Inteligencia artificial): 18.10 y 20.55 hs. P/13.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Pl.: $ 7. (Lunes a miérc. todo el día y jueves a dgo. hasta 16 hs.: $ 4).
COMO PERROS Y GATOS: 13, 14.40 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
LA PAREJA DEL AÑO: 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13.
CORAZON DE CABALLERO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 17.40 hs.: $ 3,50).
LA PAREJA DEL AÑO: 15.20, 17.40, 20 y 22.15 hs. P/13.
PREMONICION: 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/16.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "B"). Calle 89 Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles y viernes: $ 3). Jueves cerrado.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 15 y 17.15 hs. P/13.
PECADO ORIGINAL: 19.30 y 21.40 hs. p/13.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
Sala I
COMO PERROS Y GATOS: 13 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
LA PAREJA DEL AÑO: 14.40, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.
Sala II
LOS OTROS: 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.
Sala III
Y TU MAMA TAMBIEN: 13.10, 15.20, 18, 20.40 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
CORAZON DE CABALLERO: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

OLIVOS

LIBERTADOR.
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pl.: $ 7,50 (Lun. a miérc. todo el día y jue. a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
Sala I
LA PROFESORA DE PIANO: 13, 10, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/18.
Sala II
SUPER 8 STORIES: 15.20 y 20.20 hs. S/R.
CUENTA FINAL: 12.50, 17.50 y 22.50 hs. s/r.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
CORAZON DE CABALLERO: 13.40, 16.40, 19.45 y 22.25 hs. S/R. Sáb. tras. 1 h.
DEJALA CORRER: 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LA PAREJA DEL AÑO: 16 y 20.30 hs. p/13.
LOS OTROS: 13.40, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
CUENTA FINAL: 13.35, 18.05 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EL HIJO DE LA NOVIA: 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EL PLACARD: 13.40, 16, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

L. DE ZAMORA

ESPAÑOL
Hipólito Yrigoyen 9070. Tel.: 4243-0381. (Lunes a miérc. y viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta 18 hs. Pl.: $ 3). Jueves cerrado.
LA PAREJA DEL AÑO: 14.30, 16.20, 18.20, 20.10 y 22.10 hs. P/13.

la plata

TEATRO ARGENTINO
Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.
PASIONES DE OPERA. Con "Cecilia Layseca" (soprano) y "Carlos Ullán" (tenor). Prog.: recitativos, arias y dúos de "Don Giovanni" y "La flauta mágica", de Mozart; "Don Pasquale" y "L'elisir d'amore", de Donizetti; "Rigoletto", de Verdi y "Orfeo ed Euridice", de Gluck. Piano y dir. musical: Sergio Bungs. Creación y dir. gral.: Eugenio Troisi. Hoy: 17.30 hs. (Sala "Astor Piazzolla").
CONCIERTO SINFONICO-CORAL. Orquesta Estable del Teatro Argentino. Dir.: Javier Logioia Orbe. Coro Estable del Teatro Argentino. Dir.: Eduviges Piccone. Solistas: Mónica Capra (soprano), Marta Cullerés (mezzosoprano), Eduardo Ayas (tenor) y Luciano Garay (barítono). Prog.: "Requiem" Op. 89, de Antonin Dvorak. Hoy: 17.30 hs. (Sala "Alberto Ginastera").
CUARTETO CASALS: Vera Martínez Mehner (violín), Abel Tomas (violín), David Quiggie (viola) y Arnau Tomas (violoncello). Obras de W.A. Mozart y D. Shostakovich. Ciclo "Música Latina 2001". Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Astor Piazzolla").

ciclos

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **EL PECADO DE JULIA** (1947). Sobre la obra teatral homónima de August Strindberg. Dir.: Mario Soffici, con Amelia Bence, Aída Luz, Alberto Closas y Milagros de la Vega. Ciclo "El Teatro en el Cine Argentino". Martes: 18 hs. Ent. libre.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **ELIZABETH** (Gran Bretaña-1998). Dir.: Shekhar Kapur, con Cate Blanchett y Geoffrey Rush. Ciclo "Nuevo Cine Británico". Martes. A las 17 y 20 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. (Ent.: $ 3).
POLLO AL VINAGRE (1985). Dir.: Claude Chabrol. Ciclo "Claude Chabrol". Lun.: 19 hs.
AUDIOVISUAL QUEER (Multiplicidad de diferencias): "Amor, valor, compasión ". Dir.: Joe Mantello. Lunes: 21 hs.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4854-4126. **LA MUJER DE LA PROXIMA PUERTA** (1981). Dir.: Francois Truffaut, con Fanny Ardant y Gérard Dépeardieu. Ciclo "Truffaut-El placer del Cine". Hoy: 19 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. **PAZ DE MENTA** (1983). Dir.: Marianne Rosenbaum, con Saskia Tyroller y Peter Fonda. Ciclo "Nazismo: Cine y Memoria". Hoy: 19 hs. Ent.: $ 3. (Con debate posterior).

CINETECA VIDA
Uriarte 1795. (Palermo viejo). Tel.: 4831-0033.
UNA VIDA. Dir.: A. Astruc. Vie.: 21.30 hs.
PUERTA DE LILAS. Dir.: Renoir Clair. Sábado: 21.30 hs.

ESPACIO ECLECTICO
(Rincón cultural). Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. **JUANA**
(Cortometraje experimental). Dir.: Daniela Trajtenberg. (Proyeccion en 16 mm). Hoy: 19 hs. Ent.: $ 2.

HEBRAICA
(Cinemateca Argentina). Sarmiento 2255. Tel.: 4951-1626.
LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO (USA-1980). Dir.: Mel Brooks, con Don De Luise y Sid Caesar. P/13. (Ciclo "Vuelva a reir"). Hoy: 16 y 18.15 hs.
ABRE LOS OJOS (España-1999). Dir.: Alejandro Amenábar. (Ciclo "Segunda oportunidad"). Hoy: 20.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 272. Tel.: 4342-9930. **ESPLENDOR EN LA HIERBA** (1961). Dir.: Elia Kazan. Ciclo: "Películas ganadoras del Oscar". Lunes: 20.30 hs. Ent. libre.

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"
Defensa 1220 Tel.: 4361-2462. Ciclo "Los últimos 30 años del Cine Argentino, en los primeros 30 años del Museo del Cine".
LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN ARSENICO (1976). Dir.: José Martínez Suárez, con Narciso Ibáñez Menta, Mecha Ortíz, Arturo García Buhr y Mario Sóffici. Hoy: 16 hs. Ent.: $ 1.
BOQUITAS PINTADAS (1974). Dir.: Leopoldo Torre Nilsson, con Alfredo Alcón, Marta González y Luisina Brando. Miércoles: 16 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. **Hoy.** A las 14.30 hs.: "The way to Nirvana/TTekond Nirvaanasse" (Estonia). Dir.: Mait Lass; "My mother's home, the lagoon/Khaneyeh madariyan, mordab" (Irán). Dir.: Mehrdad Hosseini Oskouci; "From Bulgakov/Ot Bulgakova" (Ucrania). Dir.: Sergey Masloboishchikov; 17 hs.: "Circumcision/Sanzhyra" (Kirgistan). Dir.: Nurben Egen; "Profit and nothing but!/Le profit et rien d'autre!" (Francia). Dir.: Raoul Peek; 19.30 y 22 hs.: "Rosa, the death a composer" (Holanda). Dir.: Peter Greenaway. Ciclo "Televisión Sin Fronteras, Festival Input" (s/traducción al castel.). Pl.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Visitas guiadas. Lunes a viernes: 11 y 15 hs., sábado: 9, 10, 11 y 12 hs. (Viamonte 1168). Ent.: $ 5 (est.: $ 2). Tel.: 4378-7132. **Boletería.** Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs., lunes: 17 a 20.30 hs. (Cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica").
Festival "Martha Argerich". Organiza Fundación Teatro Colón. Del 10 al 17 de Noviembre. Sala Principal y Salón Dorado. Con Martha Argerich, Nelson Freire, Karin Lechner, Ivry Gitlis e importantes solistas invitados. Camerata Bariloche, Orquesta Académica del Teatro Colón y Orquesta Estable del Teatro Colón. En vta. ab. para 5 funciones. Pl.: $ 300.
GISELLE. Ballet de Adam/Coralli, Perrot, Petipa. Función Extraordinaria. Versión coreog.: Gustavo Mollajoli. Escenog. y vest.: Nicolás Benois. Iluminación: José Luis Fiorruccio. Con Gabriela Alberti, Alejandro Parente, Natalia Sarraceno y Marcelo Contreras. Ballet Estable del Teatro Colón. Dir.: Marta García. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vta. Pl.: $ 25. **Hoy: 17 hs.**
CUARTETO DE CUERDAS DE BUENOS AIRES: H. Seibert Francia y G. Medina (violín), M. Magín (viola), E. Zollhofer (violoncello). "El Colón por dos pesos". Loc. en vta.: $ 2. **Lunes: 18 hs.**
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Función de Abono. Dir.: Bruno D'Astoli. Solista: Mariano Rey (clarinete), Adriana Mastrangelo, Luis Gaeta. Prog. Mozart: Sinfonía Nº36 K.425, Linz: Concierto para clarinete y orquesta K.622; Shostakóvich: Sinfonía Nº14 para soprano, bajo y orquesta de cámara Op. 135. Pl.: $ 25. Sob. de ab. en vta. **Lunes: 20.30 hs.**
REQUIEM, de Giuseppe Verdi. Función Abono Especial. Misa de Réquiem para solistas, coro y orquesta. Dir.: Mario Perusso. Solistas: Andrea Gruber, Markella Hatziano, Francisco Casanova, Sergei Koptchak. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Miguel Martínez. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 230. **Martes: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
SOBREMONTE (El padre de la patria), de Ignacio Apolo. Con Franklin Caicedo, Pompeyo Audivert, Tony Lestingi y elenco. Dir.: Sergio Rosemblat. Jueves a domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10.
EL MESIAS "Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín". Música: Georg Friedrich Haëndel. Coreog.: Mauricio Wainrot. Martes : 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Martín Coronado").
CIANURO A LA HORA DEL TE, de Pavel Kohout. Con Juana Hidalgo, Ingrid Pelicori y Verónica Díaz Benavente. Dir.: Leonor Manso. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 21.30 hs., viernes a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
HOMBRE Y SUPERHOMBRE, de Bernard Shaw. Con Pablo Rago, Eleonora Wexler, Tina Serrano, Héctor Bidonde, Juan Manuel Tenuta, Márgara Alonso, Claudio Quinteros, Victoria Carreras y elenco. Dir.: Norma Aleandro. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (miérc.: $ 5). Próxima semana.
Sergio Polizzi (violín)-"Néstor Tedesco" (cello)-"Haydée Schvartz" (piano). Obras de Vivaldi, Haydn, Gaito, entre otros. Viernes y sábado: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Central).

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
BALLET CONTEMPORANEO del "Teatro Gral. San Martín". Dir.: Mauricio Wainrot. Prog.: La muerte y la doncella. Música: Schubert. Coreog. y vest.: Robert North; Rise and Fall (estreno). Música: The Turtle Island String Quartet. Coreog.: David Parsons; Ahora y entonces. Música: Henryk Mikolaj Gorecki. Coreog.: Mauricio Wainrot. Jueves a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).
Orquesta del Tango de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Presentación: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

DE LA RIBERA.
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866.
LOS ALBORNOZ son..."Los Macocos". Delicias de una familia argentina. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).
SANTAIRES. Folclore. Martes: 20 hs. Ent.: $ 2.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301.
LOS DERECHOS DE LA SALUD, de Florencio Sánchez. Con Elena Tasisto, Raúl Rizzo, Beatriz Spelzini, Ricardo Merkin, Stella Galazzi, Angela Ragno y Morena Pais. Dir.: Luciano Suardi. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).
GIUSTI FUNK CORP. Jazz y fusión. Martes: 20 hs. Ent.: $ 2.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
CACHETAZO DE CAMPO. Con Jimena Anganuzzi, Germán De Silva y Paula Ituriza. Libro y dir.: Federico León. Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
PALABRAS ENCADENADAS, de Jordi Galcerán. Con Ester Goris y Víctor Laplace. Dir.: Tamzin Townsend. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8 (miércoles y jueves: $ 5). Sala "María Guerrero".
CHE MADAM, de Américo Torchelli y Carlos Pais. Con Luisa Kuliok, Pepe Novoa y Roly Serrano. Dir.: Osvaldo Bonet. Hoy: 20 hs. Pl.: $ 5. (Sala "Orestes Caviglia").
El aura del Arte Tradicional de Corea. Danza y música tradicional de Corea. Lunes y martes: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero").
La visita, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Martes: 14 hs. Ent.: $ 3.
Ana Padovani en: "La voz del terror". Dir.: Claudio Hochman. Sábado: 19 hs. Ent. libre. (Sala "Luisa Vehil").

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
EL PUPILO QUIERE SER TUTOR. Un espectáculos sin palabras. Con "Héctor Bidonde" y "Carlos Moreno". Dir.: Lito Cruz. Lunes: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo), de Luiggi Pirandello. Con Lucio Cerdá, Duilio Orso y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
CARLOS BELLOSO: "Dr. Peuser", de Carlos Belloso. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
EL FLUFLINI Forros o iluminados?. Libro y dir.: Carlos Branca. Sábado: 1 h. Ent.: $ 10.

ALIANZA FRANCESA
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068/4393-8786. **POR UN SI O POR UN NO,** de Nathalie Sarraute. Con Aldo Pastur, Daniel Ruiz, Rita Terranova y Mario Pasik. Dir.: Daniel Ruíz. Jueves y viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. **COMER ENTRE COMIDAS,** de Donald Margulies. Con Lydia Lamaison y Adriana Salonia. Dir.: Hugo Urquijo. Viernes y sábado: 22.15 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 12 (jub. y est.: $ 6).

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. **ONDINA,** de Jean Giraudoux. Dir.: Berta Goldenberg. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-5776. **PEDESTALES DE ARENA.** Con Constanza Maral, Daniel Miglioranza, Regina Lamm, Jean Pierre Reguerraz y Gabriela Lerner. Autor y dir.: Kado Kostzer. Ciclo de Teatro Leído. Martes: 19 hs. Ent. libre.

ARTE-FACTO
Sarandí 760/66. Tel.: 4943-6516/4308-3353. (Ent.: $ 8).
DOLENTANGO. Danza-teatro. Textos: Juan Gelmann. Dir.: Susana Zimmermann. Sábado: 19 hs., domingo: 20.30 hs.
MONOS CON NAVAJA, de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Sábado: 21 hs.
EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA FLOTANTE. Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **UNA NOCHE DE TANGO:** "Miguel Angel Zotto" y la "Cía. Tango x 2". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25 (miérc. 50 % desc.). Desc. a jub. y grupos.

AUDITORIO BEN AMI
Jean Jaures 746. Tel.: 4961-0527. **HABLEMOS DE NOSOTROS.** "Teatro Popular Judío". Adap. y dir.: Elba Degrossi. (En castellano). Domingo: 18 hs.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439/3418. **EL VIOLADOR,** de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Coni Vera, Graciela Stefani y Marcelo Melingo. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

AUDITORIO DEL PILAR
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752. **NO HAY QUE LLORAR,** de Roberto Cossa. Dir.: Lito Cruz. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. **LA CHINA,** de Sergio Bizzio y Daniel Guebel. Ptan.: "Los participantes". Dir.: Daniel Fernández. Domingo: 20.30 hs. (Sala Alta). Ent. libre.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
MARCELO ARCE. Ciclo "Tchaikovsky". Clases ilustradas de apreciación musical: "El Cascanueces". Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Vladimir Ashkenazy. Con "Rudolf Nureyev". Video DVD en pantalla gigante. Martes: 19.30 hs. Palco platea: $ 10.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **MARLENE,** de Pam Gems. Su vida, sus amores, sus canciones...Dietrich, la leyenda. Con Regina Lamm, Florencia Bibas y Ellen Wolf. Dir.: Kado Kostzer. Jueves a sábado: 21 hs. Pl.: $ 12.

BAUEN
Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
MATCH: "Improvisaciones con estilo". 4º Temporada. Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 7. (Auditorium).
LAS VIEJAS VIENEN MARCHANDO. Libro y dir.: Cristina Grillo. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: $ 15.
JOSE LUIS "Silvestre" RODRIGUEZ-VERONICA VIEYRA en: "Mujeres, canciones, hijos...y quilombos!". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
LA ESPERATA. Un solo de Marcelo Savignone. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.
MOJIGANGA. Una pieza única e irrepetible cada noche. Dir.: Marcelo Savignone. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 3.

BOEDO.
Av. Boedo 878. Tel.: 4957-6702. **TOCA TANGO.** Crónica de una prohibición. Dir.: Hernán Peña. Viernes y sábado: 21 hs.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **VARIACIONES ENIGMATICAS** (Un amor inconfesable), de Eric-Emmanuel Schmitt. Con "Oscar Martínez" y "Fernán Mirás". Dir.: Sergio Renán. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
LA FUERZA DE LA COSTUMBRE, de Thomas Bernhard. Dir.: Pompeyo Audivert, Marcelo Chaparro y A. Magnone. Lunes: 21 hs.
REBATIBLES. Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Libro y dir.: Norman Briski. Viernes: 22 hs. sábado: 22.30 hs.
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
NADAR EN TIERRA, de Walter Rosenzwit. Con "Alicia Berdaxagar". Dir.: Alejandro Mateo. Miércoles: 21 hs.
A UN BESO DE DISTANCIA. Libro y dir.: Ciro Zorzoli. Viernes y sábado: 21.30 hs.
MUJERES SOÑABAN CABALLOS. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: (15)4064-0722. **EVENTUALMENTE.** Acontecimiento teatral incierto. Espectáculo experimental. Libro y dir.: Martín Otero-Manuel Méndez. Viernes: 23 hs., sábado: 0 h. Ent. libre.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. **MONOGAMIA** de Marco Antonio de la Parra. Con Guido D'Albo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Domingo: 20 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050. **CACHAFAZ,** de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Sábado: 0.30 hs.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115. **EL DESPERTAR DE LA MUSICA.** Música y danza de la Edad Media pasando por el Renacimiento, el Barroco hasta la época clásica de Mozart. Con "Música Ficta", "Trío Argentino", "Miguel Angel Villar" (Gaturro), Fernando Grassi (canto). Bailarines del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón y "Nahuel Clerici" (piano). Dir.: Carlos Palacios. Pta. Fundación Konex. Hoy: 11 hs. (Despedida). Ent. desde: $ 2.
ORQUESTA SINFONICA DE LA RADIO BERLIN. "Harmonía 2001". Dir.: Marek Janowski. Martes: 21 hs. (Abono verde) y miércoles: 21 hs. (Abono rojo).

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644.

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Con "Pablo Misacantano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 7 y 5). Sala 1.
MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 7 y 5). Sala 2

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. **TANGO DE GINGER,** de Lucila Févola. Dir.: Carlos Vanadía. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.

DEL PUEBLO
(Sala "Teatro Abierto". Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
ZONANIMAL, de Hugo Men. Dir.: Javier Echaniz; Azul Metalizado, de Susana Torres Molina. Dir.: Guillermo Ghio. Lunes: 20 hs. (Sala "Teatro Abierto").
EL MONO DICE NO!, de Ariel Barchilon. Dir.: Mary Sue Bruce; Dulce de naranjas amargas, de Cristina Merelli. Dir.: Pablo Ponce. Lunes: 21.30 hs. (Sala "Teatro Abierto").
VIÑETAS, de Laura Colón. Dir.: Marcelo Mangone; ¿Y se movió acaso el sol?, de Federico Penelas. Dir.: Manuel Gaspar. Martes: 21 hs. (Sala "Teatro Abierto").
SESION DE GIMNASIA, de Jorge Savoia. Con Marta Degracia; "Tema: la muerte", de Antonio Dal Masetto. Con Marta Degracia, José María López. Dir.: Ana María Casó. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 5.
EL JUEGO DE LA SILLA. Con Ana María Castel, Diego De Paula y elenco. Libro y dir.: Ana Katz. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 8.
SOLEDAD TANGO, de Carlo Pais. Con Perla Santalla. Cido de la memoria. Dir.: Leonor Manso. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.
EL RETRATO DEL PIBE, de González Castillo. Con María Ibarreta y Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerberof. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto").
TE LLEVO EN LA SANGRE, de Mónica Silver. Con Alejandra Rubio, María Carámbula, Juan Bonaudi, Verónica Linás y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana").

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
LILIAN SABA-NORA SARMORIA: "Sonideras". Invitados: "Colo" Belmonte y Facundo Ferreira (percusión). Domingo: 21.15 hs. Ent.: $ 6.
GABRIELA ACHER en: "El amor en los tiempos del colesterol". Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 18.
DEMOLIENDO TANGOS con "Federico Mizrahi" y "Luis Longhi". Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala Café).
BANG AP en: "Zapping". Primer music hall de la tv. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 8.
SILVIA GAUDIN: "Tita, la única". Homenaje a "Tita Merello". Con Daniel Viacava. Libro y dir.: Franklin Caicedo. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala Café).

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439. **BODAS DE SANGRE,** de Federico García Lorca. Dir.: Oscar Bara. Domingo: 20.30 hs.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. **EL PREDILECTO DE LOS LEPIDOPTEROS.** Un espectáculo de "Via Rosse" (Italia). Domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL BARDO.
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **UN ENEMIGO DEL PUEBLO,** de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behocaray" y "Alicia Palmes". Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye: cena y vino).
TODO ESTA BIEN, SI TERMINA BIEN, de William Shakespeare. Dir.: Miguel Guerberof. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
LA MOROCHA. Idea: Iris Scaccheri. Con "Cristina Banegas" y Edgardo Cardozo. Dir.: Cristina Banegas. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (c/vino).

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. (Ent.: $ 8).
EL FULGOR ARGENTINO. "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a traves de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes: 22 hs.
VENIMOS DE MUY LEJOS. 11ma. temporada!. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones. 50 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi. Sábado: 22 hs.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
APASIONADAS. Con "Estela Raval-María Martha Serra Lima". Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 30. (Próxima semana).

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
DOROTEA, de Nelson Rodrigues. Dir.: Susana Yasan. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.
TEMBLOR DE FE, de Silvia Pritz y Oscar Edelstein. Dir.: Silvia Pritz. Lunes y martes: 21 hs.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
RAPSODIA PROVINCIANA. Versión de "El inspector", de Gógol. Con Jorge Ochoa, Patricia Gilmour y elenco. Dir.: David Amitin. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 hs.
GANADO EN PIE. Grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Jiménez. Sábado: 23 hs.

EL QUIJOTE
Av. Independencia 4053. Tel.: 4957-6218.
HABITO EN FUGA. Una comedia como Dios "no" manda...y como yapa: Espantosa, de Agustín Cuzzani. Grupo "SIPEP". Dir.: Rubén Rivas. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
FURIAS (Cuatro historias). Libro y dir.: Valeria Radivo. Domingo: 20 hs. (Sala 2).
ALREDEDOR DE 300 MILLONES, de Roberto Arlt. Dir.: Gustavo Melnik. Domingo: 19 hs. (Sala 3).
PEDRO Y EL CAPITAN, de Mario Debenedetti. Dir.: Cynthya Martino. Domingo: 21 hs. (Sala 3).

ESCUELA
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 16 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.
ZONA EROGENA, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 16.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs.

DESNUDO INTERIOR, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 17 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs.

ESPACIO ECLECTICO
(Rincón cultural). Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. **ANCIENNE BUENOS AYRES:** Victoria Cancelli, María Belén Ruggiero y Laura Soltz. Música antigua. Hoy: 20 hs. (Unica función). Ent.: $ 3.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
AMALGAMA NEURO PASTA. Títeres para adultos. Dir.: Italo Cárcamo. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
TACONES ILEGALES. Flamenco. Domingo: 22 hs.

HUELLA
(Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167. **HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARE.** Dir.: Julia Calvo y Claudio Martínez Bel. Domingo: 20 hs. Bono contr.: $ 4.

IFT
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
NUEVE: "...En tu día", de Mariana Trajtenberg. Dir.: Fabián Bendersky; "Secuestro", de G. Salas. Dir.: Adriana Ciurlanti; "Aróstegui con acento en la o", de Luis Saez. Dir.: Roberto Saiz. Hoy: 20.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala II).
PROYECTO-EL HOMBRE IDEAL. Creación colectiva. Dir.: Mariano Moruja. Domingo: 18 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365.
COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA. Farsa musical-teatral. Con "Edith Margulis" (canto y textos) y "Toro" Stafforini (guitarra). Canciones del Renacimiento y del Romancero popular español. Viernes: 21.30 hs. Show: $ 20 (c/cena), 22 hs.: $ 10 (c/consumición).
ANA PADOVANI: "Mil y un cuentos". Un repertorio diferente cada semana. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
JUEGO DE SALON, de Bob Barr y Carlos Nicastro. Por "Cía Teatral La Carbonera". Domingo: 19 hs. Ent. libre (a la gorra).
ELLAS SIETE. Con Sandy Brandauer. Dir.: Luis Cicero. Martes: 21 hs. Ent.: $ 10.
INTIMIDAD, de Haniff Kureishi. Con Gabriela Izcovich. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcovich. Viernes y sábado: 21 hs.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4983-5786.
PUENTES. Dir.: Mariana Anghileri. Domingo: 20 y 21.30 hs. Ent.: $ 7.
LA MAQUINA. Dir.: Matías Villa. Domingo: 22.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Precorrugado").

LA FABRICA
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2º piso). Tel.: 4855-8496. **XIBALBA.** Con Guillermo Angelelli y Patricia Schaikis. Dir.: Guillermo Angelelli. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **PIEL DE TANGO.** Con A. Costabile. Dir.: Dina Emed. Domingo: 20.30 hs.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: $ 10). Grupo "Teatro libre" pta.:
CAUTIVERIO. Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.
CINCO PUERTAS. Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21.30 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 6320-5365).
5 AÑOS: UN LUSTRO SIN MUCHO BRILLO. Ptan.: "Rubio & Rotemberg". Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 20. (Sala "Pablo Neruda").
FERNANDO PEÑA en: "Esquizopeña: intimidad rioplatense/duele". Viernes y sábado: 23.15 hs. (Sala "Pablo Neruda").
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de E. Ensler. Con "Araceli González", "María Leal" y "Susú Pecoraro". Dir.: Lía Jelín. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso").
FAVIO POSCA en: "Mamá está presa". Viernes y sábado: 23.45 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
EL RUISEÑOR GRAVE. Fantasía sobre "Beatrice di Tenda", de V. Bellini (1801-1835). Con Mónica Fucci (contralagot) y Jorge Ugartamendia (piano). Hoy: 17.30 hs. Bono contr.: $ 6.
GUSTAVO GIMENEZ (flauta) y "Débora García" (piano). Obras de Bach, Schumann, Rachmaninov y Dvorak. Hoy: 20 hs. Bono contr.: $ 5.

LA USINA
México 2993. Tel.: 4932-5768. 1er. encuentro de... **CLOWNS.** Hoy: 19 y 21 hs. Ent. libre (a la gorra).

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **DELIRIO A DUO,** de Eugene Ionesco. Grupo "Los Pepe Biondi". Dir.: Ricardo Miguelez. Domingo: 19.30 hs.

LOLA MEMBRIVES.
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
EXTRAÑA PAREJA FEMENINA, de Neil Simon. Con "Catherine Fulop", "Patricia Palmer", Sandra Ballesteros, Divina Gloria y elenco. Dir.: Julián Howard. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Reservas tel.: 4321-9700. Pl.: $ 25 (miér. 50 % desc.)

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **JULIO BOCCA** en: "Boccatango en el Maipo". Con "Cecilia Figaredo", "Guillermo Fernández", "Viviana Vigil" y elenco. Coreog.: Ana María Stekelman. Dir. Musical: Julián Vat. Miércoles a domingo: 20 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930.
LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA. Escenas teatrales en un recorrido histórico a la luz de las velas. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 5.
ROMEO Y JULIETA (Happy end), de William Shakespeare. Dir.: Oscar Sucre. Domingo: 19.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
LOS DE LA MESA DIEZ, de Osvaldo Dragun. Dir.: Isaac Eisen. Domingo: 20.30 hs. (Sala "De la Ranchería").

MOLIERE
Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777.
SMOKE "Un Music Hall". Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs. Ent.: $ 25 (incluye copa de champagne).

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. (Vta. tel.: 4321-9700, vta. grupos: 4941-6489).
CONFESIONES DEL PENE, de José Montero. Con Arturo Bonín, Juan Palomino, Diego Peretti. Dir.: Luis Rossini. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.
NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. **SOÑE QUE SOÑABA.** Sobre textos y canciones de Antonio Machado. Con Eduardo Espinoza, Alejandro Paker (voz) y Gabriel Petrola (guitarra). Libro y dir.: Adela Graziano. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LAS DE BARRANCO,** de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Torchia. Domingo: 20 hs.

PALERMO VIEJO
J. A. Cabreras 5567. Tel.: 4777-4900.
GABRIEL RIVANO (bandoneón). Hoy: 19 hs. Pl.: $ 7.
BALLET CON HUMOR. Bailarines (varones con tutú y zapatillas de punta) del Ballet del Teatro Colón y Teatro Argentino de La Plata. Dir.: Adrián Dellaborda y Claudio González. Hoy: 20 hs. (Despedida). Pl.: $ 10.

PATERNAL
Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco). Tel.: 4584-8703. **RUIDO DE ROTAS CADENAS,** de Ricardo Halac. Grupo "Sapere Aude". Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **LA BERNHARDT,** de John Murrell. Con Alicia Berdaxagar y Jorge Suárez. Dir.: Eduardo Gondell. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.
ANFITRION, de Moliere. Con Pacho Guerty, David Masajnik y elenco. Dir.: Guillermo Cacace. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

Manuel Callau · Malena Solda
Una Bestia en la Luna
Dirección
Manuel Iedvabni

(Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20 (jueves: $ 10).
SOLO COMO UNA PERRA. Unipersonal con "Juan Pablo Geretto". Dir.: Gustavo Puchades. Viernes: 23.15 hs. Pl.: $ 12.
Sueño de escritores. Adapt. de "Personajes" y "Vidas privadas" de Roberto Fontanarrosa y "Don Giovanni" de William Faulkner. Adap. y dir.: Manuel Dorribo. "Club de Autores". Teatro semimontado. Lunes: 20 hs. Ent.: $ 4.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **13 A LA MESA,** de Marc-Gilvert Sauvajon. Con Rubén Ballester, Claudia Lapacó, Víctor Laplace, Jorge Petraglia, Elena Tasisto, Leopoldo Verona y Ana Yovino. Teatro semimontado "Teatrísimo 2001". Dir.: Julio Baccaro. Lunes: 21 hs. Pl.: $ 8.

ROMA
Sarmiento 109. (Avellaneda). Tel.: 4205-9647. **ERNANI.** Drama lírico en 4 actos (1844). Música de Giuseppe Verdi. Libreto: Francesco María Plave. Basado en el drama "Hernani", de Víctor Hugo. Dir.: Mario De Rose. Regie: Daniel Suárez Marzal. Con Oscar Imhoff, Gerardo Marandino, Patricia Gutiérrez, Marcela Paturlanne, Luis Gaeta, Federico Sanguinetti, Omar Carrión, Ariel Cazes y Alejandro Di Nardo. Coro del Teatro Roma. Orquesta Sinfónica Municipal de Avellaneda. Hoy: 19 hs. (Domingo despedida). Pl.: $ 20.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
LA ROPA POR LA BORDA. Con "Juan Carlos Dual" y "Alicia Aller". Libro y dir.: María Elena Sardi. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 12.
TOMAS LIPAN "Demasiado corazón". Canto y danza del noroeste argentino. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **EL DIFUNTO,** de Rene de Obaldía. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 3.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **LA BOHEMIA.** Con Daniel Kargieman, D. Levy, M. Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756. Tel.: 4797-1585. **LA DONCELLA.** Grupo "La Hoguera". Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106. **URIARTE BREVE.** Coord.: Virginia Lombardo. Domingo: 18 hs.

chicos

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866. **EL GRAN CIRCO,** de Ariel Bufano. Por el "Grupo de Titiriteros". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 3.

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5).
El Gato con botas. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 15.30 hs.
Pinocho y el Hada Azul. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 16.30 hs.
La bella durmiente del bosque. Comedia musical. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 17.30 hs.

ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4901-9580. **Títeres de Nisin:** "Historia de la mariposa Ana María". Dir.: Mario Néstor Abásolo. Domingo: 16 hs. Ent. libre (a la gorra).

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los títeres de Don Floresto" ptan.:
UN TESORO DE PIRATA. Hoy: 16 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-3418. **LA CANASTA.** Comedia musical hecha por chicos... para chicos y grandes. Dir.: Florencia Carchak y Marcelo Frajmowicz. Domingo: 16 hs. Ent.: 6.

AUDITORIO DEL PILAR
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752.
BICHITOS. Una historia llena de miel. Grupo "Pecas y Barbas". Libro y dir.: Daniel Chocarro. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
Caídos del mapa, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado y domingo: 18.30 hs.
Belinda lava linda, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Domingo: 16.30 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4636-0710. (Ent.: $ 5). Grupo "Alas" pta.:
La sirenita. Comedia musical. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 15.30 hs.
Cenicienta y su reino de cristal. Títeres y actores. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17 hs.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA, SHAKESPEARE... CORTALA!!!** Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
Blancanieves y los 7 enanitos. Versión libre y dir.: Yamil Ostrovsky. Domingo: 17 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. **MATE DE LECHE.** Con María Eugenia y Juan Díaz. Músicos en vivo y coloridos personajes. Domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel.: 4374-1251/59. **EL HOMBRECITO DEL AZULEJO,** Adaptación del cuento de Manuel Mujica Lainez. Dir.: Mimi Harvey. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/59.
FRANKESTEIN, EL MONSTRUITO. Adap. de la novela de Mary Shelley. Dir.: Eduardo Padelic. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "Enrique Muiño").
SONSONANDO. Coord.: María Teresa Corral y Daniel Viola. Ciclo "Momusí". Hoy: 11 hs. Ent. libre. (Sala "A-B").

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4636-0710.
ALADINO Y LA LAMPARA MAGICA. Comedia musical infantil. Con Alicia Heredia y elenco. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 16.30 hs. Pl.: $ 7.

DEL SINDICATO
San José 546. **Cuando los payasos sueñan.** Espectáculo infantil para niños a partir de 2 años. Domingo: 16 hs.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **LA NIÑA DE LA NOCHE.** Varieté titiritesca. Dir.: Ximena Bianchi. Domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

EL VAPOR DE LA CARRERA
Pedro de Mendoza 1800 (a mts. de Caminito). Tel.: 4761-2734. **TITERES A BORDO** "Cuentos y malabares"... y algo más. Sábado y domingo: 15.30 y 17 hs. Ent.: $ 3.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 5).
PINOCHO (El niño de madera), de Carlo Collodi. Dir.: Ariel Osiris-Alejandro Borgatello. Domingo: 17 hs. (Sala 1).
EL MAGO DE OZ, de Frank Braun. Adapt. de Daniel Pérez Guerrero. Dir.: Miguel Angel Porro. Domingo: 16 hs. (Sala 2).

ESCUELA
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: (15) 4065-3965. **Teatro interactivo.** Canciones y alegría. Con "Lucho". Sábado: 15 hs., domingo: 16 hs. Ent.: $ 3.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
EMBAÑADOS, de N. Acrich. Dir.: Ricardo Aráuz. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 3.

IFT
(Sala III). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **UN PARAGUAS MAGICO.** Canciones, humor y un mensaje de solidaridad. Autor y dir.: Isaac Nachman. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295/4778-9421. **VEZINAS.** "Un musical en la vereda". Con Maité Giribaldi, Brenda McCormack, Verónica Persico y Delfina Perri. Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

LA PLAZA
(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5354. Grupo "Azul"...
Don Salchichón y el oso Roñoso en un mundo amoroso (Un mundo de amor). Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 16.30 hs.
En busca de la sonrisa perdida. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17.30 hs.

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
Pif paf puf. Sobre el cuento clásico "Los tres chanchitos". Títeres búlgaros por el Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 5.
Calidoscopio. Teatro negro de Bulgaria por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 7.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 5, niños: $ 4).
La re-vuelta de Caperucita Roja (Un mundo de amor). Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "De la Ranchería").
El amigo fiel (La Pata y el Conejo), de Oscar Wilde. Dir.: Leo Murray. Domingo: 16 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
Chirimbolos y cositas, de Jorge Maestro. Dir.: Darío Lulio. Domingo: 17.30 hs. (Sala "Siripo").

MUSEO DE LOS NIÑOS.
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Entrando por un túnel se inicia el recorrido... Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs.

MUSEO EDUARDO SIVORI
Av. Infanta Isabel 555. Tel.: 4374-9664.
Hacia el parque de los animales Con Teresa Calero (la yaguareté) y Silvia Parodi (la zorra). Dir.: Néstor Romero. Domingo: 16 hs. Ent. a la gorra.

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. General Paz. Tel.: 4571-5655. **Cristobal Colón: un viaje redondo.** Comedia histórica de Fabián Ucello y Héctor López Girondo. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LA MUSICA DE MIS SOMBREROS,** de Celia Marino. Con Silvina Sznajder. Domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 4.

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-9393/4776-6895.
Fronteras del Universo. Sábado y domingo: 15 y 18 hs. Ent.: $ 4 (menores de 7 años y jub.: gratis).
El vecindario cósmico. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4 (menores de 7 años y jub.: gratis).

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
CIRCOLOPICOLO. Títeres y animación de objetos. La magia del circo interpretada por títeres. Domingo: 17 hs. Ent.: $ 4.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61). Pl.: $ 2.
Fanfarrón y Pulgoso, dos ositos revoltosos. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 16 hs.
Pirulita y Pirulón contra el oso Fanfarrón. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 17 hs.
Circo mágico. "Tomillito" pta.: magia, payasos, malabares y acrobatas. Sábado: 17 y 19.30 hs., domingo: 18.30 hs. (Niños hasta 3 años gratis).

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 4,90 (menores de 13 años: gratis).

concert

THE ACTOR'S CITY
Av. Callao 1111. Tel.: 4811-9176.
CANDOROSAS OBSESIONES. pta.: "Extrabaganza B. A.". Dir.: Eduardo Bertaina. Sábado: 23.30 hs.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4777-7015. **ALCIRA CANDA.** Con Oscar De Elía Trío. Pareja de baile. Sábado: 21.30 hs. (Reservas: (15) 4050-8737).

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
FERNANDO RODAS en: "Contango historias". Hoy: 20.30 hs.
QUINTETO TIPICO DE BUENOS AIRES. Hoy: 22.30 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **FENIX JAZZ BAND.** Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 15.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8300. **BEVANO EST** (Italia). Vanni Bendi (guitarra), Davide Castiglia (violín), Giampiero Cignani (clarinete), Stefano Delvecchio (organillo, percusión, voz). Música de Italia con folclores mediterráneos. Domingo y martes: 21 hs. Ent.: $ 10.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4370-5346. **LA COMPAÑIA.** Héctor Romero (guitarra), Rafael Gonzáles (cante y percusión), Geromo Amador (cante), Mauricio Cevallos (violín), Carlos Tribuzy (bajo), Vanesa Rodríguez (baile). Flamenco. Domingo: 21 hs.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Tel.: (15) 4179-2807/4362-7810. Ambiente sumamente cordial y divertido...
Viernes y sábados. Pub-restaurante-shows-baile. Bandas en vivo (rock nacional: 0.30, 1.30, 3 y 4.30 hs.). Dj: rock, pop, pachanga. Solos/solas, grupos o parejas. Tragos-cena c/tenedor y canilla libre.
Domingos: "Almuerzo-tango-show". Un típico restaurante tanguero. ($ 15, todo incluido)... luego de 17.30 a 20 hs.: "Clases de tango".

NOTORIUS
Callao 966. Tel.: 4815-8473. **QUINTETO HABANA.** Música cubana. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 8.

THE ROAD
Niceto Vega 5885. Tel.: 4524-1234. "The authentic rock and roll bar"... **La Banda Spurr-Legendarios '70.** "Tributo a Creedence". Domingo: 21 hs. Ent.: $ 3 (pizza free).

TOBAGO
Cigar & Arts Caffe. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **UNDER SOUL:** Claudio Infantino (guitarra), Carlos Marmo (bajo), Fernando Tejero (teclado), Ernesto Zeppa (batería). Jam Session + músicos invitados. Jazz, funk, soul. Domingo: 21.30 hs. Ent. libre. (c/mínima: $ 5).

etc.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
LEO GARCIA. Viernes 9 de noviembre: 21.30 hs. Pl.: $ 20.
DYANGO: "Eternamente romántico". Viernes 16 y sábado 17 de noviembre: 21.30 hs. Pl.: $ 35.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
DE LA GUARDA: "Villa Villa con todo". Miércoles a viernes: 21 hs. sábado: 20.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Villa Villa"). Ticket master: 4321-9700.
TSINAY KAM (Mujeres de alfa). Danza-teatro-multimedia. Coreog. e interpretación: Ernesto Palacios, Iliana Etcheverry. Libro y dir.: Andrea López. Hoy: 19.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Contemporánea").
CONCIERTO DE MUSICA DE CAMARA. Con Alejandro Elijovich (violín), Marcela Magin (viola), Mariano Rey (clarinete), Sergei Icontovnov (cello), Susana Agrest (piano). Obras de Mozart: Cuarteto K 478 Sol menor; Trío para viola, clarinete y piano. Hoy: 18 hs. (Auditorio).

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. **SHALO LEGUIZAMON-MARIO BOFIL** en: "El canto de los autores". Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Caseros 1750. **DOCoté.** Tango. Hoy: 21 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"). Sarmiento 1551 (6º piso). Tel.: 4373-8367. e como el Señor Mockimpott consiguió liberarse de sus padecimientos, de Peter Weiss. Dir.: Roberto Castro. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
LAURA PAUSINI Martes: 21 hs.
CHICHI PERALTA Viernes: 21 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-1990. **VICTOR HEREDIA.** Viernes y sábado: 21 hs.

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T. 4943240. Sec.: 17.30, 19.55, 22.25 EL HIJO DE LA NOVIA. Ricardo Darín, Héctor Alterio, Norma Aleandro. A/13. Mar y Mie $4. Lun. y Jue cerrado.

ATLAS
Luro y Corrientes T. 4943240. Sec.: 17.15, 19.45, 22.20 LA PROFESORA DE PIANO. Issabelle Huppert, Annie Girardot, Susanne Lothar. A/18. Mar y Mie $4.Lun y Jue cerrado.

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca, Lun 29, 19.00 Ciclo Cine Clásico: DIABLOS DEL AIRE. Rock Hudson. Org. Ente de Cultura $1

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753. Sec. 17.00, 18.30, 20.15, 22.00 RUSH HOUR 2 La Diversión Total. Jackie Chan, Chris Tucker. Tp. Lun/Mar cerr. Mie/Jue $4.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T. 4512725. Jue a Sáb unic 16.15. Dom/ Mie, 16.15, 18.30, 20.45 UNA HISTORIA DE ENTONCES. España. De José L. Garcí. Lydia Bosch, Juan Diego. Tp. Lun/Mar cerrado.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T. 4519779. Dom 28, 19.30 Ciclo Cine de Suspenso con R Sabio: PECADOS CAPITALES. Dir. D. Fincher. $2,50

PROVINCIAL
Sala 1. Bv. Marítimo 2554. T 4935445. Tarde en Continuado: 14.50, 18.15 ATLANTIS El Imperio Perdido de Walt Disney. 16.35 CHIQUITITAS Rincón de Luz. Romina Yan. 19.50, 22.15 A.I. INTELIGENCIA ARTIFICIAL. De Steven Spielberg. H. J. Osment. A/13. Sala 2. Sec: 15.20, 17.40, 19.50, 22.00 EL PLANETA DE LOS SIMIOS. De Tim Burton. A/13. Niños $4. Lun a Jue $4

TEATRO

AUDITORIUM
Sala Nachman Espacio Nave Café del teatro. Bv. Marítimo 2280. T. 4936001. Vie, Sáb, Dom, 21.00 TEATRO... A LA CARTA. Humor, erotismo y arte. Música, narraciones, performance, Circo urbano. Abono fin de semana $8 C/func $3

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Dom 28, 15.00 LAS FLORES DEL ALMA. Danza cont, tango, mambo, salsa, flamenco. Músicos en vivo. Dir. N Michelacci. $5

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Dom 28, 21.00 LA CAMISETA. Grupo Locomún. Dir. C. Torreiro. $4

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Nachman. Bv. Marítimo 2380. T 4936001. Dom 28, 20.00 NOCHES DE JAZZ Y FUSION. Jazz Marplatense: ESTEBAN GARVIE QUARTET. $5 jub$4

COLON
H. Irigoyen 1665. T. 4948571. Dom 28, 20.30 OCTUBRES MUSICALES EN EL COLON M. Martinelli, clarinete. D. Araujo. 2 parte: Cierre con todos los integrantes del ciclo. $3 jub$2.

DICKENS PUB
Diag Pueyrredón y Rivadavia. Dom, 22.00 ARMANI TRIO Jazz Rock. $5

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529. Mie, 0.30 EL AGUANTE y Noche de STONES. Jue, 0.30 SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas. Walter Rúa en banda. Dom, 22.00 Noche de LA TROVA. Trova Cubana y Trova Rosarina.

INFANTILES

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Dom 28 16.00 SR. HACER, SR. SABER. Detectives Privados. Dir. R. Barone. 17.00 EL PATITO FEO TeatroDanza infantil Gpo. Sursun Corda. $3

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Plaza España. Libertad y la costa T 4738791. Diar, 10.00 Visitas al Museo de especies y Acuario de peces de la zona. $2

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T. 4519779. Sáb, 17.30 y Dom, 18.00 TITERES con LOS CUATRO GATOS. $2. Dom, 16.00 Ciclo de CINE INFANTIL. $2. Sáb 13, 16.00 SR. HACER, SR. SABER. Detectives Privados. Teatro Infantil. Dir. R. Barone. $3.

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Jue a Dom. 10.00 a 20.30. Parque Temático. Personajes ISIDORO, RUGRATS MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

UTOPIA
La Ciudad de los sueños. Parque Camet. T 4711117. Sáb/Dom, 14.00 a 20.00 Mar del Plata a Escala de Niños. Plaza de juegos. Inflables Gigantes. $1,5

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5600. T 4670700 Jue a Dom. 10.00 a 20.30. Bol. cierra 21. Visitas guiadas. Acuarium. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Bucear con Peces. Escuela Entrenadores. Est gratis.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb/Dom fer 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar.

COYOTE TEX MET FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb 22.00 CENA SHOW en vivo MARIACHIS. Acceso Libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. Vie. $10 s/beb. Sáb. $12 s/beb.EL MAUTE Asador y Parrilla. J.B.Justo 5582 Lun, Mie y Jue. CENA Criolla $13 c/inc. Vie., Folklore con JUAN MANUEL CHAZARRETA y Músicos invitados. Res 4812470/7983.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 4519779/3553. Diar, 8 a 20.00. Sáb. 8 a 21.00. Dom. 9 a 22.00. Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Nivel de encuentro. Mirador.

MUSEO MUNICIPAL DE ARTE
Juan C. Castagnino. Colón y Alvear. Jue a Mar, 14.00 GRACIAS A LA VIDA. Exposición de Jorge Melo, pinturas y Jorgelina Galicer, esculturas.

VILLA VICTORIA OCAMPO
Matheu 1851. Diar, 10.00 Visitas a la Casa de Victoria Ocampo. Muestras Plásticas. Casa de Té.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 4630347. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. Excurs. Casilla de venta Colón y Bs. As.

TV

10.00
7-MISA Y ANGELUS.
11.00
2-CAMPEONES.
7-EJERCITO ARGENTINO.
9-JARDIN AZUL.
13-AUTOMOVILISMO: Carrera de Turismo Carretera desde el autódromo de Rafaela, Santa Fe.
11.30
7-UN PUEBLO.
12.00
7-PREVENIR.
9-CERO EN CONDUCTA.
11-GRAN HERMANO.
12.30
11-SABOR A MI.
13.00
2-TRIBUNA CALIENTE.
7-JINETEANDO.
9-ESPECIAL DE MEMORIA.
14.00
2-KM POR HORA.
7-SIN ESTRIBOS.
9-EL ARRANQUE.
11-EL PAIS DE LAS MASCOTAS.
13-EL GARAGE.
15.00
2-MISION FUTBOL.
7-RALLY TV.
9-SHASTA.
13-CINE SHAMPOO: "Aguila de acero I".
16.00
7-A TODO MOTOR.
9-CINE DEL DOMINGO: "Atrapado en el tiempo".
11-EMERGENCIAS URBANAS.
17.00
7-PICADERO.
11-GRANDES ESCAPES.
13-CINE SHAMPOO: "Hogar dulce hogar".
18.00
7-EN LAS MEJORES SALAS.
9-CINE DEL DOMINGO: "Poción de amor Nº 9".
11-CINE: "El club de las niñeras".
19.00
2-TRIBUNA DEPORTIVA.
7-AL FILO DE LAS IDEAS.
13-AUDACIA.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-HISTORIAS DEBIDAS. Hoy: Martha Pelloni.
9-NUMEROS ROJOS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELESHOW INTERNACIONAL 2001.
21.00
2-HACETE LA AMERICA.
7-RUTAS ARGENTINAS.
13-LA MISION PRODUCCIONES.
22.00
7-GRAVEDAD CERO.
9-ZONA DE INVESTIGACION.
11-CINE: "Especies".
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
7-IMPACTO TECNOLOGICO.
9-EL GRAN DEBATE.
24.00
7-MARCO Y MARCONI-CONFESIONES.
0.5
13-CINE DE TRASNOCHE: "Amor y una pistola 45".

HOY
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Probabilidad de lluvias.
Mínima: 16°. Máxima: 20°.

Página/12

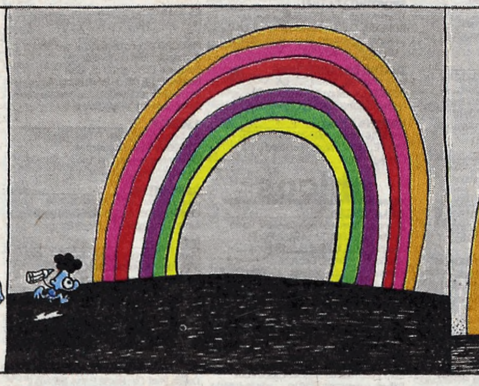
MAÑANA
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos prevaleciendo del Sudeste.
Mínima: 14°. Máxima: 20°.

elninioazul@hotmail.com

Rep











CONTRATAPA

Perplejidades

Por Juan Gelman

Susan Sontag es una estadounidense de 68 años y pensamiento libre, capaz de calificar al entonces régimen soviético de "fascismo con rostro humano" y de apoyar con entusiasmo los bombardeos estadounidenses en Kosovo. No es precisamente pacifista y así lo reconoce. Se encontraba en Berlín cuando aconteció el 11 de setiembre y después de estar clavada 48 horas seguidas frente al televisor recibiendo "una sobredosis de CNN" –confiesa–, escribió un texto breve que publicó *The New Yorker* el 24 de setiembre.

Criticaba acerbamente allí a los gobernantes y los medios de EE.UU. por la ancha desconexión existente entre la realidad y lo que aquéllos decían sobre la realidad, tratando de convencer al país de que todo estaba bien y deseosos de no perturbar la visión del mundo supuestamente infantil del pueblo norteamericano. Entonces llovió palos sobre la escritora.

Se la acusó de "odiar a los estadounidenses", de "idiota moral" y "traidora", se propuso confinarla en "el desierto" y hasta se opinó –un tal Todd Gaziano, de la Heritage Foundation, en el programa televisivo de Ted Koppel– que en adelante había que prohibirle "hablar en círculos intelectuales honorables", ya que merecía "ser deshonrada y despreciada por sus absurdos puntos de vista". Un artículo en *The New Republic* –revista para la que alguna vez escribió– comenzaba así: "¿Qué tienen en común Osama bin Laden, Saddam Hussein y Susan Sontag?". Nada menos que la destrucción de EE.UU. Pero la escritora sólo piensa que "revisitar la guerra del Golfo no es la manera de enfrentar a ese enemigo (*el terrorismo*)".

Susan Sontag se refirió en una entrevista reciente al terror desatado por la amenaza del ántrax: "Las autoridades responden al miedo al ántrax –y estoy un 99 por ciento convencida de que se debe a la acción de émulos locales locos que siguen su propia guerra– propagando más miedo aún. Ahí está el vicepresidente Cheney diciendo: 'Bueno, esta gente (*la que remite cartas contaminadas*) puede ser parte de la misma red terrorista que produjo el 11 de setiembre'. Bueno, que me disculpen, pero no tenemos razón alguna para pensar eso". No seguramente en el caso de las 170 clínicas del país que llevan a cabo abortos bajo el lema del "derecho a la elección": el 16 de octubre último todas recibieron cartas con aviesos polvos blancos. Las misivas fueron despachadas desde Virginia, sede de una filial del militante grupo antiabortista Ejército de Dios, y anunciaban: "Ya están expuestos al ántrax. Los mataremos a todos". El examen preliminar de uno de los sobres reveló la presencia de ántrax, aunque los resultados definitivos del análisis se conocerán la semana entrante. El hecho pasó inadvertido con tres muertos ya por el bacilo, su aparición en el Senado, la Cámara de Representantes, las oficinas de correo y el departamento militar encargado de clasificar la correspondencia destinada a la Casa Blanca. Pero habla a las claras del terrorismo interno de EE.UU., en el que estos grupos ocupan un lugar destacado. No se limitan a arrojar bombas contra tales clínicas: en 1998 uno de sus militantes, James Charles Kopp, asesinó a tiros al Dr. Barnett Slepian, médico que practicaba el aborto en Buffalo, estado de Nueva York. Kopp logró huir a Europa y hay evidencias de que tanto su fuga como su estadía en el Viejo Continente fueron cobijadas por un movimiento antiabortista que contaría con una red internacional semejante a la de Bin Laden.



The Wall Street Journal del 18 de octubre afirmaba que "de lejos, el proveedor más verosímil (*del bacilo de ántrax que se propaga en EE.UU.*) es Saddam Hussein". Lo repiten en Washington miembros de la administración interesados en "terminar la guerra contra Irak".

Pero el 23 de octubre Bush hijo señalaba que "no le sorprendería" que Bin Laden estuviera detrás de los ataques con ántrax y Ari Fleischer, vocero de la Casa Blanca, explicaba que ésa era "la sospecha operante". Tampoco sorprende la errancia del discurso oficial del mandatario yanqui, que primero habló de que se trataba de capturar a Bin Laden vivo o muerto y luego de barrer al régimen talibán, que un día afirma que su objetivo es Afganistán y al día siguiente que esta guerra será larga y podrá extenderse a los países que a su juicio alberguen terroristas. Susan Sontag, por su parte, reflexiona que mientras "esos idiotas del FBI dicen que tienen 'evidencias plausibles' de la posibilidad de otro ataque este fin de semana... nuestro ridículo presidente nos dice que salgamos de compras, que vayamos al teatro y que llevemos una vida normal. ¿Normal? Pude caminar 50 cuadras de un extremo a otro de Manhattan en minutos porque no había nadie en las calles, nadie en los restaurantes, nadie en automóvil. No se puede aterrorizar a la gente y decirle luego que se comporte con normalidad".

"El presidente no sabe dónde está parado. Es un hombre confundido, atolondrado y miserablemente perplejo. Quiera Dios que pueda mostrar que en su conciencia no hay algo más deplorable que su perplejidad mental." No lo dijo Susan Sontag: son palabras que Abraham Lincoln dirigió al onceavo presidente de EE.UU., James Knox Polk. Pertenecen al discurso que el entonces diputado por Illinois pronunció en 1848 ante la Cámara de Representantes en apoyo de una resolución presentada por los whighs, su partido, en que se aseveraba que la guerra en curso contra México "fue iniciada por el presidente de los Estados Unidos de manera innecesaria e inconstitucional". Es verdad que Bush hijo inició su guerra de la misma manera, pero quién sabe si la frase de Lincoln le es del todo aplicable.

Pareciera que la conciencia del hoy presidente de Estados Unidos más que a perplejidad huele a petróleo.